

San Juan de Duero, análisis de un claustro único

ALUMNA

Teresa Merello de Miguel

TUTORA

Isabel Ordieres Díez


TFG

23 de julio de 2021

Grado en Fundamentos de la Arquitectura y Urbanismo

Escuela Técnica superior de Arquitectura y Geodesia

Universidad de Alcalá - UAH



Es de recibo comenzar agradeciendo el esfuerzo de los que no aparecen como autores de este trabajo:

A Isabel Ordieres Díez, mi tutora, y además, mentora y profesora de referencia durante los años que me ha tomado finalizar la carrera. Porque supo entender desde el principio que mi visión de la arquitectura va íntimamente relacionada con el Patrimonio y la Historia. Además, fue su influencia la que me abrió las puertas a mi trabajo actual en la asociación Hispania Nostra, que defiende y protege nuestro patrimonio cultural y natural.

A mis superiores y compañeros en la asociación Hispania Nostra, cuyo logo lo forman los arcos del monasterio de San Juan de Duero, por facilitarme la compaginación de estudio y trabajo. Sea esta una muestra del cariño al trabajo que realizamos.

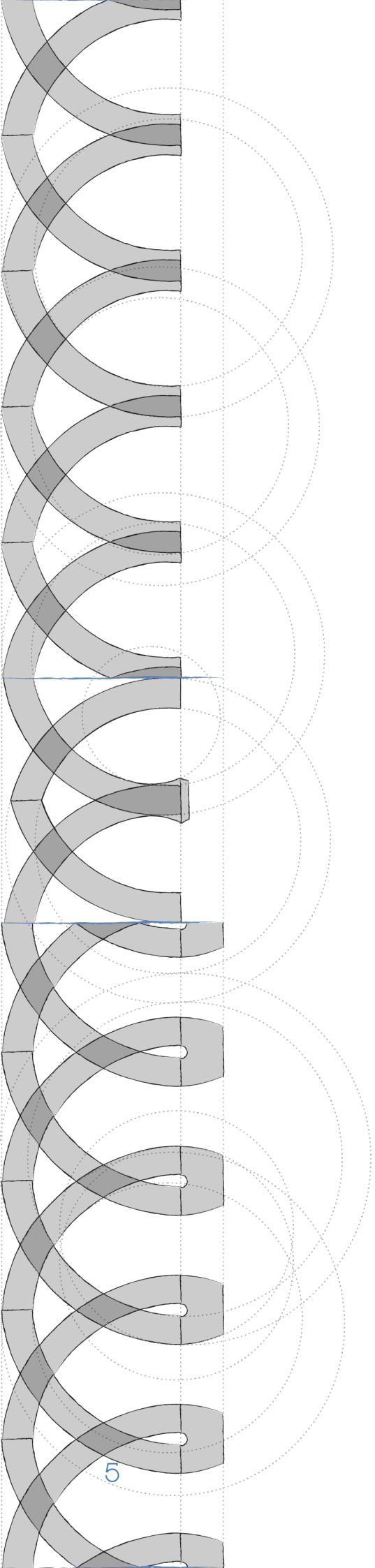
Y, por último, al soporte permanente: mi familia, por seguir confiando en que conseguiría finalizar mis estudios, prestándome siempre el apoyo que necesitaba, aún cuando renegaba de él.

A todos, gracias.



Vista del claustro del Monasterio de San Juan de Duero desde la esquina suroeste. (Diego Delso 2017, [delso.photo](#), Licencia CC-BY-SA, editado por Teresa Merello de Miguel: https://es.wikipedia.org/wiki/Monasterio_de_San_Juan_de_Duero, consultado en julio de 2021).

1 - INTRODUCCIÓN	5
1.1 - Motivaciones para la elección de este tema	5
1.2 - Objetivos	7
2 - CONTEXTO HISTÓRICO-ARQUITECTÓNICO	10
2.1 - Algunas reflexiones sobre los influjos artísticos arquitectónicos entre Oriente y Occidente	10
2.2 - Origen del asentamiento de Soria: ¿musulmán, cristiano o ninguno de los dos?	18
2.3 - Urbanismo y organización de los principales hitos arquitectónicos medievales de Soria	29
3 - MONASTERIO DE SAN JUAN DE DUERO	36
3.1 - Descripción e interpretaciones historiográficas anteriores sobre el claustro	36
3.2 - Geometría de los arcos del claustro	46
3.3 - Análisis del claustro	49
4 - LOS ARCOS ENTRECruzADOS DEL CLAUSTRO DE SAN JUAN Y SU RELACIÓN CON LAS ARQUERÍAS DE LA PENÍNSULA IBÉRICA Y DE LA ARQUITECTURA SÍCULO-NORMANDA	72
4.1 - Arcos portantes	72
4.2 - Arcos ornamentales	80
5 - CONCLUSIONES Y NUEVAS PROPUESTAS DE INTERPRETACIÓN DEL CLAUSTRO	90
6 - BIBLIOGRAFÍA	95



I - INTRODUCCIÓN

1.1 - Motivaciones para la elección de este tema

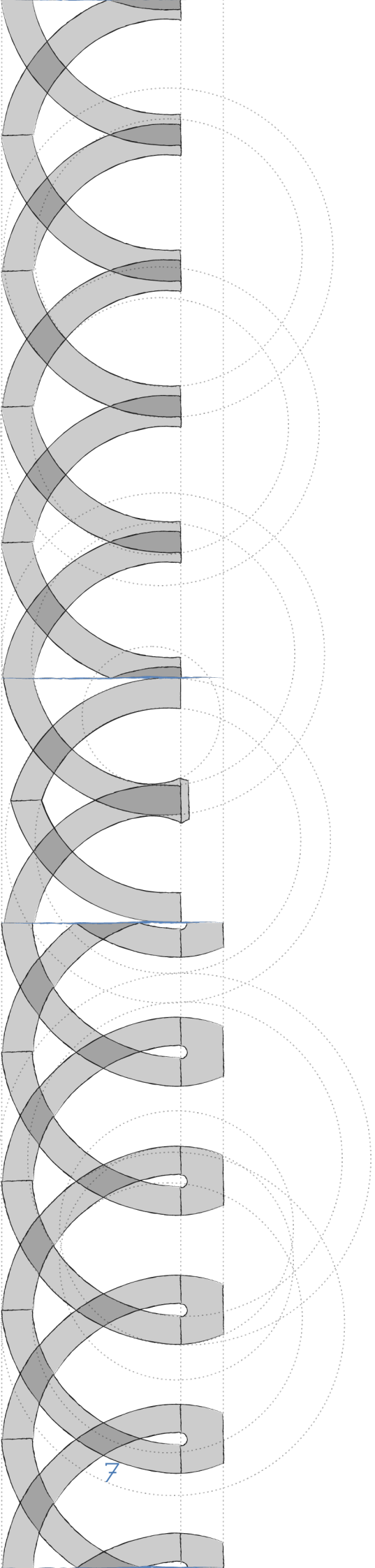
Las palabras arquitectura y arqueología comienzan con las mismas letras. Ambas están íntimamente relacionadas, pues la segunda estudia (entre otras cosas) los restos de la primera. Éste es un dato nada desdeñable y que probablemente se debería tener en consideración cuando se forma a los futuros profesionales de ambos campos. No en vano, durante todos los años que he dedicado a estudiar esta carrera, me he repetido incansablemente que, en el mejor de los casos, para los que ejercen esta profesión, su arquitectura se convertirá en una ruina y será estudiada por la arqueología. Significará que ha perdurado el tiempo suficiente como para ser usada, disfrutada, remodelada y, finalmente, abandonada en perpetuidad hasta ser nuevamente descubierta.

Para cualquiera que me conozca, es evidente la pasión que siento por la Historia; conocer nuestro pasado es fundamental para entender lo que somos y proyectar un futuro sabiendo aprender de las experiencias dadas. Probablemente por eso, y conociéndome como me conoce, cuando mi tutora Isabel Ordieres Díez me propuso centrar este trabajo en el claustro de San Juan de Duero, acertó incuestionablemente. Son tres las razones:

- La primera, ya indicada, es porque es conocedora de mi amor por el patrimonio: la muestra material del hacer de la Humanidad.
- La segunda, porque el Monasterio de San Juan de Duero da pie a pensar, a razonar los porqués tanto históricos como arquitectónicos de su fundación.
- Y la tercera, porque me acerca más aún a mi trabajo actual, la asociación Hispania Nostra, cuya identidad corporativa no es otra que la de los arcos de este claustro.

Es éste un reto en el que, entender las complejidades del claustro, sus posibles orígenes y vicisitudes, es el objetivo principal. Un ejemplo arquitectónico de este nivel debe ser estudiado en profundidad por las oportunidades de entendimiento entre la arquitectura románica ibérica y la arquitectura medieval del Mediterráneo oriental, así como por la incorporación de criterios más ajustados para las futuras intervenciones restauradoras a las que, sin duda, deberá someterse.

Concluyo mostrando mi agradecimiento por el enriquecimiento personal que este trabajo ha supuesto, pues me ha obligado a profundizar en el pensamiento cultural de una época seductora y formidable pero considerada erróneamente por muchos oscura e incógnita: la Plena Edad Media.



I - INTRODUCCIÓN

I.2 - Objetivos

Hablar del monasterio de San Juan de Duero es, probablemente, meterse en uno de los enigmas históricos y arquitectónicos más sugestivos de nuestro país en la Edad Media. Es mucha la documentación escrita, las ponencias y los ensayos que hacen referencia a los orígenes y motivaciones estilísticas de su iglesia y su claustro, y aunque existen varias corrientes bastante clarificadoras sobre sus principios y significados, otras no hacen más que proyectar más sombras que luces sobre él.

Dado el carácter extraordinario de los baldaquinos del interior de la iglesia y de algunas arquerías de su claustro, y las pocas referencias bibliográficas contemporáneas a su construcción, el conjunto de San Juan de Duero ha estado siempre envuelto en un halo de misterio. Ocurre con otros casos de arquitectura religiosa de la Alta Edad Media, en los que la excepcionalidad constructiva y sus moradores, arrojan casi siempre un manto esotérico que durante mucho tiempo ha sido difícil de separar de la historia real.

Es cierto igualmente, que la datación de arte y arquitectura sin fuentes bibliográficas se hace casi exclusivamente por analogía con otros ejemplos. Muestra de ello es la constante creación de tipos y tipologías estilísticas y constructivas, y por ello, cuando se presenta una divergencia, su datación puede resultar ardua. Y éste es precisamente el problema que nos encontramos con el conjunto de San Juan de Duero: en concreto, la documentación consultada para este trabajo suele hacer referencia a los tipos de capiteles, tanto de dentro del templo como del atrio, para buscar una similitud y una relación temporal del conjunto. No obstante, como se desarrollará más adelante, los famosos arcos entrecruzados de San Juan de Duero parecen no casar con los capiteles románicos sobre los que se asientan.

Existen referencias a los vestigios monasterio desde el siglo XVII, siempre someras y con un escueto carácter descriptivo, en los que se indica el estado ruinoso del monasterio (Andrés Ordax, Nieto González, Rivera Blanco, y Rodicio Rodríguez, 1995, pág. 767). Hay que llegar a mediados del siglo XIX para encontrar el primer artículo que describa con algo de atención el conjunto, sobre todo centrándose en la maltrecha arquería de piedra, en el que, haciendo una defensa de lo románico y romántico tan propia de la época, encuadra, no sin reservas, la construcción del edificio a finales del siglo XII.

Posteriormente, existen ejemplos del siglo XX de la mano de expertos de renombre como Vicente Lampérez y Romea, Juan Antonio Gaya Nuño, Leopoldo Torres Balbás o Christian Ewert, todos ellos con una minuciosa labor de descripción y que, generalmente, al terminar de leerlos, queda la sensación de que no está todo dicho sobre San Juan de Duero, pero tampoco se aventuran a elucubrar.

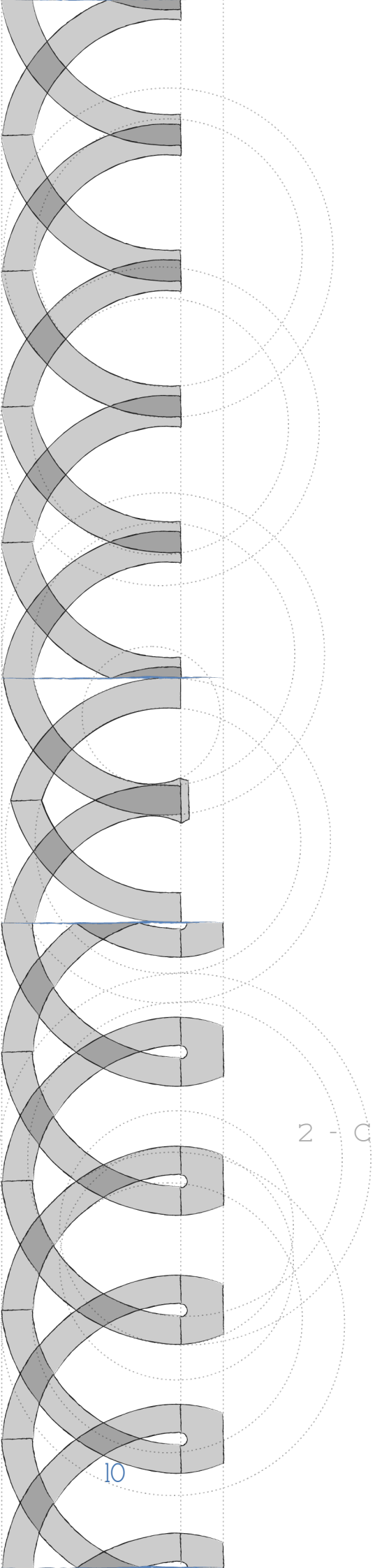
Igualmente, cabe destacar que cuando hablamos del claustro, generalmente nos centramos en dos terceras partes de sus arcos, siendo ellos los que causan la curiosidad del lego que se acerca a visitar el bien. Las otras partes,

sin embargo, no despiertan el interés por ser arquerías típicas del románico. Con todo esto, el propósito del presente trabajo es esclarecer, si es que es posible hacerlo, qué es y cómo se compone el claustro del conjunto monumental de San Juan de Duero (Soria).

Las hipótesis de partida son, que el claustro es:

1. Un solo conjunto levantado en un breve espacio de tiempo por diferentes artesanos.
2. El resultado de la construcción en diferentes periodos y, por ende, de diferentes manos.
3. La amalgama de varias arquerías que originalmente no tenían relación entre sí.

Los puntos 1 y 2 se corresponden, como se indicaba con anterioridad, a los enunciados más habituales entre los profesionales, siendo el punto 3 una propuesta más novedosa y sobre la que el presente trabajo va a tratar.



2 - CONTEXTO HISTÓRICO-ARQUITECTÓNICO

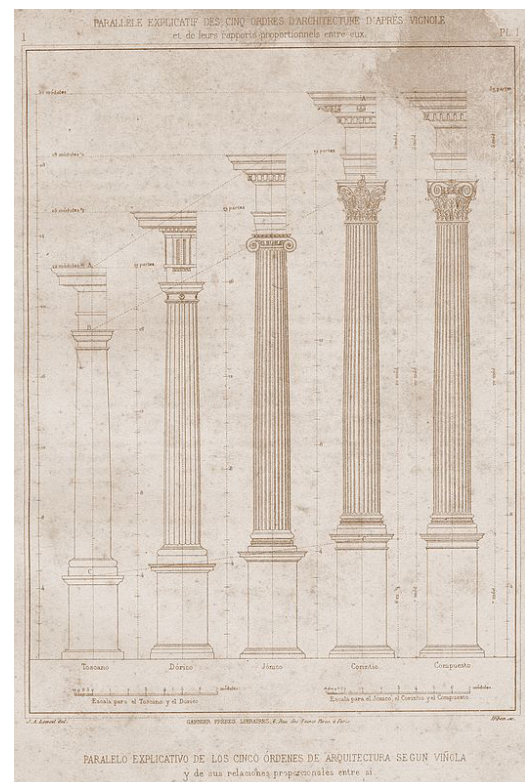
2.1 - Algunas reflexiones sobre los influjos artísticos y arquitectónicos entre Oriente y Occidente

San Juan de Duero se ha definido siempre como un conjunto monacal, perteneciente a la Orden Hospitalaria de San Juan de Jerusalén. La Orden del Hospital de San Juan de Jerusalén comienza su andadura aproximadamente en el año 1048. Mercaderes de Amalfi (Italia) fundaron en Jerusalén una iglesia, un convento y un hospital para asistir a los peregrinos de cualquier fe o raza. Aunque en origen nacieron como una orden no militar, la constitución del reino de Jerusalén en el marco de las Cruzadas obligó a la Orden a asumir la defensa militar de los enfermos y los peregrinos, y a proteger sus centros médicos y las principales vías de comunicación (Soberana Orden de Malta: <https://www.orderofmalta.int/es/historia/>, consultado en mayo de 2020).

Arquitectura en torno al *Mare Nostrum*

Oriente Próximo ha sido, y es, un territorio en permanente ebullición cultural que ha provocado fricciones constantes a lo largo de la historia. La cultura sabemos que puede ser muy dúctil y fácilmente impregnable, por lo que para entender las posibles influencias estilísticas monásticas entre Oriente y la Península Ibérica, se propone un resumen histórico de acontecimientos en torno al Mar Mediterráneo.

Como se ha indicado, el mar Mediterráneo siempre ha sido más un nexo de unión entre los pueblos que alrededor de él se asientan que una barrera geográfica. Favorecidas por el comercio, las diversas culturas han calado en los diferentes puertos, entremezclándose y generando nuevos estilos desde la antigüedad. En España, contamos con grandes ejemplos de arte de influencia fenicia (Pellicer Catalán, Menanteau, y Rouillard, 1977, págs. 217-218), que, desde su asentamiento original en la actual Israel, a su vez bebió de sus vecinos egipcios, mesopotámicos, asirios, etc. (Müller y Vogel, 1999, págs. 100-1010). Posteriormente, como ya se ha indicado, el manto unificador de Roma acogió todas las culturas del *Mare Nostrum*, eclécticas y diversas. Impuso un racionalismo clásico con principios griegos, adaptado a los preceptos del pensamiento romano. Durante los siglos de dominio romano no cabía cambiar la norma, por lo que todos los pueblos fueron adaptándose estilísticamente hasta considerar suya ese arte.



(Leveil a partir de Vignola, 1899, lám. I).

El siguiente periodo histórico en el que se puede distinguir una clara influencia no solo artística, si no arquitectónica entre Oriente y Occidente y que, por proximidad cronológica y geográfica puede haber provocado influencias en el edificio de estudio, es con la expansión territorial del Islam. El arte y la arquitectura generados por la dinastía omeya presenta influjos romanos y bizantinos (Talgam, 2004, pág. 48), pero también persas, herederos y máximos exponentes durante la antigüedad de las culturas orientales. Con el ascenso al poder de la dinastía abasida, el Imperio Islámico se orientaliza totalmente y desecha cualquier influencia occidental.



La Mezquita de los Omeyas en Damasco, tomada hacia 1960-1980, donde se observan influencias y reutilización de arquitectura clásica. (Mezquita de los Omeyas en Wikipedia, por Stichting Nationaal Museum van Wereldculturen: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:De_Omayyaden_moskee_in_Damascus_-_Stichting_Nationaal_Museum_van_Wereldculturen_-_TM-20018164.jpg, consultado en mayo de 2021)



El minarete Mawiya de la Gran Mezquita de Samarra, construida entre 848 y 851, en la actual Irak. (Gran Mezquita de Samarra en Wikipedia, por David Stanley: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Malwiya_Minaret_\(30553349415\)_2.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Malwiya_Minaret_(30553349415)_2.jpg), consultado en mayo de 2021)

Sin embargo, en España los omeyas mantienen su poder con Abderramán III autoproclamado califa en el año 929, alcanzan una cota arquitectónica y artística de primer nivel. Sus artesanos y alarifes se convierten en referencia, y eso, junto con el prestigio de lo califal, abre las puertas a influir a la arquitectura española dando como resultado la arquitectura mozárabe.



Cúpula de la *maqsurá* de la Mezquita-Catedral de Córdoba, realizada en la ampliación del califa al-Hakam II, en 961-965. (Cúpula de la *maqsurá* en Andando Córdoba, por Luis Muñoz, <https://andando.cordoba.es/es/pois/mezquita-catedral>, consultado en mayo de 2021).



Cúpula de la Iglesia del Santo Sepulcro en Torres del Río (Navarra), siglo XII. (Iglesia del Santo Sepulcro (Torres del Río) en Wikipedia: [https://es.wikipedia.org/wiki/Iglesia_del_Santo_Sepulcro_\(Torres_del_Río\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Iglesia_del_Santo_Sepulcro_(Torres_del_R%C3%ADo)), consultado en mayo de 2020).

El Califato de Córdoba sobrevive sólo un siglo, desintegrándose en el año 1031 en diferentes reinos de taifas.



Puerta de San Ildefonso de la Mezquita-Catedral de Córdoba, realizada en la ampliación del califa al-Hakam II, en 961-965. (Cúpula de la *maqsurá* en Andando Córdoba, por Luis Muñoz, <https://andando.cordoba.es/es/pois/mezquita-catedral>, consultado en mayo de 2021).

Arquitectura cristiana

En el mundo cristiano, el románico se da forma paralela en toda Europa casi a la vez, y representa el asentamiento no sólo de una forma de construir, sino de una forma de pensar (Müller y Vogel, 1999, pág. 309). Este estilo artístico y arquitectónico está íntimamente ligado a la arquitectura religiosa como respuesta a la necesidad de sosegar y generar puntos de referencia pacíficos en un territorio que había perdido la unidad tras la caída del Imperio Romano de Occidente y las invasiones bárbaras. Un siglo después de estos hechos, se siguieron usando los órdenes arquitectónicos clásicos, pero cada vez menos elaborados, dando una respuesta de sobriedad a la voluptuosidad pagana de Roma (Müller y Vogel, 1999, pág. 311). Su evolución en el románico es por la necesidad de crear una arquitectura de referencia, de



San Martín de Tours en Frómista (Palencia), siglo XI.



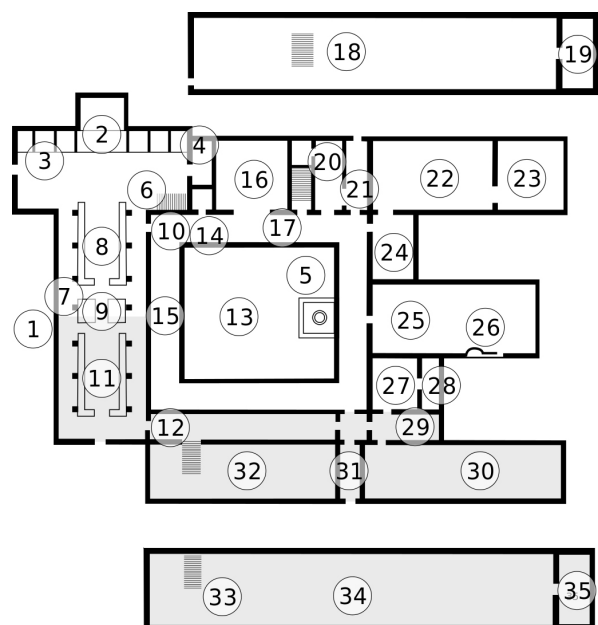
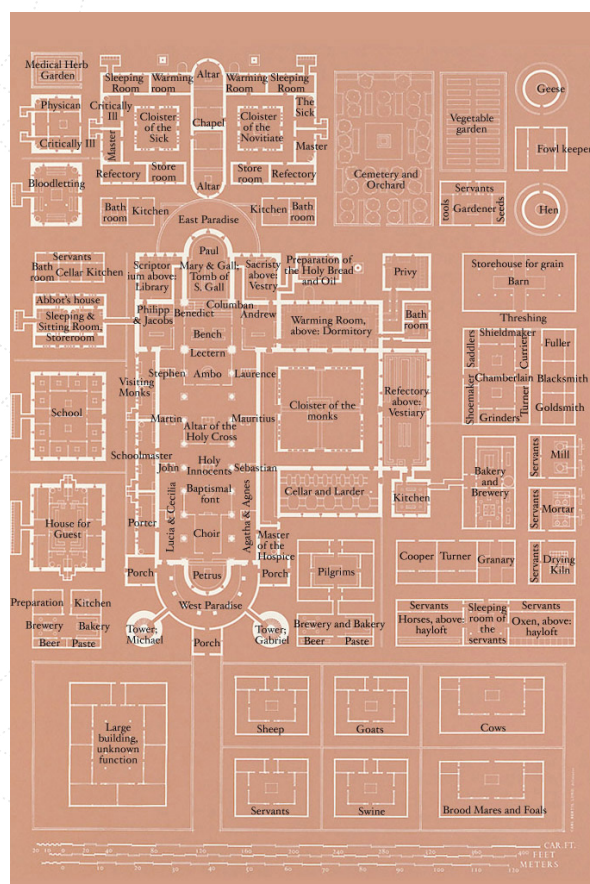
Duomo de Pisa y Torre inclinada (Italia), siglos XI y XII.



Iglesia de San Austremonio de Issoire (Francia), siglo XII.

(Arte románico en Wikipedia: https://es.wikipedia.org/wiki/Arte_románico, consultado en mayo de 2020).

Es el origen de las órdenes religiosas más poderosas como la Orden de Cluny, nacida en el año 910, en Francia (Costa, 2002, págs. 115-137) y la Orden del Císter, con inicio hacia 1115, también en Francia (Laguillo Gutiérrez, 2014, págs. 44-45). Sus construcciones, siguiendo planes arquitectónicos muy elaborados en torno a una iglesia y un claustro distribuidor, creaban asentamientos y hacían las veces de germen poblacional. Los monasterios generaban a su alrededor núcleos rurales-urbanos que reproducían el sistema señorial laico gracias a la distribución jerárquica de hermanos y siervos y mostraron un gran poder de expansión por toda Europa.



1-Iglesia, 2-Altar principal, 3-Altares secundarios, 4-Sacristía, 5- Lavatorio, 6-Escalera de maitines, 7-Clausura alta, 8-Coro de monjes, 9-Banco de enfermos, 10-Entrada del claustro, 11-Coro de conversos, 12-Callejón de conversos, 13-Patio, 14-Armarium para los libros, 15-Claustro, 16-Sala capitular, 17-Escalera dormitorio, 18-Dormitorio monjes, 19-Letrinas, 20-Locutorio, 21-Paso, 22-Scriptorium, 23-Sala de novicios, 24-Calefactorio, 25-Refectorio de monjes, 26-Púlpito de lectura, 27-Cocina, 28-Despensa, 29-Locutorio de conversos, 30-Refectorio de conversos, 31-Paso, 32-Almacén, 33-Escalera, 34-Dormitorio conversos, 35-Letrinas.

Modelo base bernardino o "el cuadrado monástico".
(Arte cisterciense en Wikipedia: https://es.wikipedia.org/wiki/Arte_cisterciense, consultado en mayo de 2020).

Curiosamente, durante ese periodo, en Europa, las tendencias orientalizadas provienen del prestigio de las Cruzadas. El papa Urbano II predica en el año 1096 la Guerra Santa, dando lugar a la Primera Cruzada para recuperar los Santos Lugares. A efectos territoriales, esta cruzada fue un éxito. Los cruzados, fundamentalmente provenientes de territorios francos (Sarduní, 2004, pág. 38), fundaron los Estados Cruzados en donde antiguamente se extendía la provincia romana de Palestina. El estado más relevante era el Reino Latino de Jerusalén, fundado en 1099, al término de la Primera Cruzada. Como era

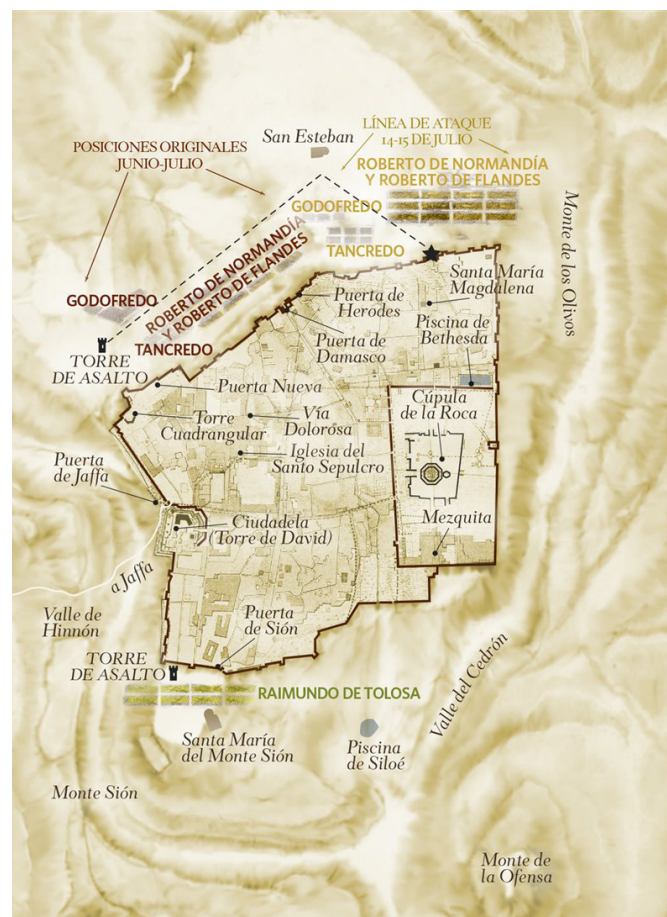
de esperar, la supervivencia de un estado cristiano católico que comparte frontera con sultanatos y califatos islámicos, y a cierta distancia de un imperio cristiano ortodoxo, requería de una fuerte defensa militar y de fe (Alvarado Planas, Salazar Acha, y et.al., 2015, págs. 13-25).

Nace de esta manera la primera orden militar religiosa cuyo objetivo era la defensa de los Santos Lugares: la Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén. En 1104, se asienta la Orden Hospitalaria de San Juan de Jerusalén, seguida en 1118 por la Orden de los Pobres Caballeros de Cristo y del Templo de Salomón y en 1142 por la Orden de San Lázaro de Jerusalén, todas con el objetivo de defender la lejana Tierra Santa y proteger a los peregrinos cristianos (Krüger, 2008, págs. 242-247). Mientras esto ocurría, en la Península Ibérica se desarrollaba otra Guerra Santa: la Reconquista, de ahí que la presencia de españoles en las cruzadas fuera escasa (Sarduní, 2004, pág. 40).

La influencia de la arquitectura jerosolimitana es evidente en las órdenes militares religiosas y sus caballeros, tras conquistar Jerusalén, traen consigo nuevas técnicas constructivas y planteamientos que pondrán en práctica: progresivo apuntamiento de los arcos y acequias mejoradas con respecto a las canalizaciones de agua romanas. Los caballeros del Temple, de Malta y del Santo Sepulcro reproducen la arquitectura que hallan en Jerusalén en Europa: iglesias de planta central como la del Santo Sepulcro y la Cúpula de la Roca, ambas en Jerusalén (Losada, 2020).

La disposición en planta central está cargada de simbolismo referido a lo divino y a lo sacro. En su forma octogonal, aducen a simbología cristiana de la resurrección (Diéguez Melo, 2017, pág. 245). Se cubren con una cúpula, también simétrica, formando una rotonda. Esta disposición permitía a los fieles girar, o deambular, en torno a un punto fijo, creando un rito ascético y de elevación mística.

Este tipo de arquitectura tiene su origen en los baptisterios paleocristianos del final del Imperio Romano de Occidente, y a su vez, estos tienen influjos de templos paganos como los *tholos* (Teja, 1990, págs. 142-144). Cabría des-



Plano de toma de Jerusalén durante la Primera Cruzada (Historia National Geographic, por Losada, 2020: https://historia.nationalgeographic.com.es/a/toma-jerusalen_16178, Consultado en mayo de 2021).

tacar también la íntima relación de los baptisterios, es decir, los santuarios de bautismo de los nuevos cristianos, con los baños romanos, que a veces se reutilizaban adaptando las instalaciones: se mantenía la pila como fuente bautismal (acceso al mundo celestial) y a su alrededor se congregaban los fieles (el mundo terrenal). Igualmente evolucionan desde el mundo romano otros edificios típicamente paleocristianos como los *martyrium*, que recogían los restos de un mártir del cristianismo y los mausoleos.



Mausoleo de Santa Constanza en Roma (Italia). (Mausoleo de Santa Constanza en Wikipedia: https://es.wikipedia.org/wiki/Mausoleo_de_Santa_Constanza, consultado en mayo de 2020).

En definitiva, los edificios sagrados que encuentran los cruzados en Jerusalén, y sobre los que basan algunas de las nuevas fundaciones arquitectónicas en Europa, son de origen romano, y, por ende, no son orientales.

Influencias estilísticas de los arcos

Finalmente, sobre la orientalización de los arcos apuntados, cabe destacar que la arquitectura persa, caracterizada por las grandes construcciones en ladrillo, así como la arquitectura india con ejemplos desde la antigüedad de arcos túmidos, influyen a la arquitectura islámica en el uso y el desarrollo del arco. La tendencia a usar arcos ojivales responde no solo a un tema de gusto estético, sino a una necesidad constructiva. Estos arcos resultan más eficaces, pues gracias a su verticalidad las presiones laterales son menores que en el arco de medio punto, permitiendo salvar mayores espacios. Los maestros constructores conocían empíricamente estos resultados, por lo que, el Císter debió ponerlo en práctica para conseguir edificios que pudiesen albergar a la creciente comunidad monástica, y de ahí, se siguió desarrollando hasta el comienzo del estilo gótico.

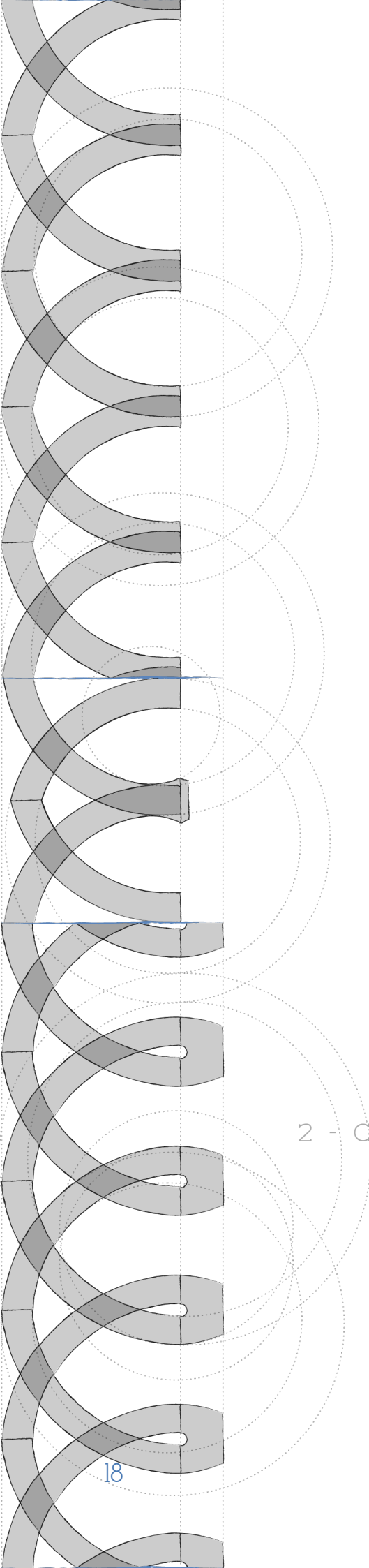
Otra discusión frecuente sobre orientalización de arcos surge con los arcos de herradura. Son, sin duda, uno de los estandartes de la arquitectura islámica en España. Durante mucho tiempo, la presencia de un arco de herradura automáticamente fijaba al edificio bajo la influencia islámica. Sin embargo, este rasgo tiene un antecedente y una presencia significativa en España. La arquitectura visigoda de los siglos VII y VIII desarrollaba arcos de herradura en piedra antes de la llegada de los musulmanes. Aunque su excentricidad



Iglesia de San Juan de Baños (Baños de Cerrato, Palencia), siglo VII (Merello de Miguel, 2016).

era menor, podrían ser uno de los numerosos influjos que la arquitectura musulmana acogía como propia (Pavón Maldonado, 2020, págs. 2-3).

No hay, por tanto, un primer y único momento de fusión entre los estilos orientales y occidentales, sino una continua e incesante mezcla cultural.



2 - CONTEXTO HISTÓRICO-ARQUITECTÓNICO

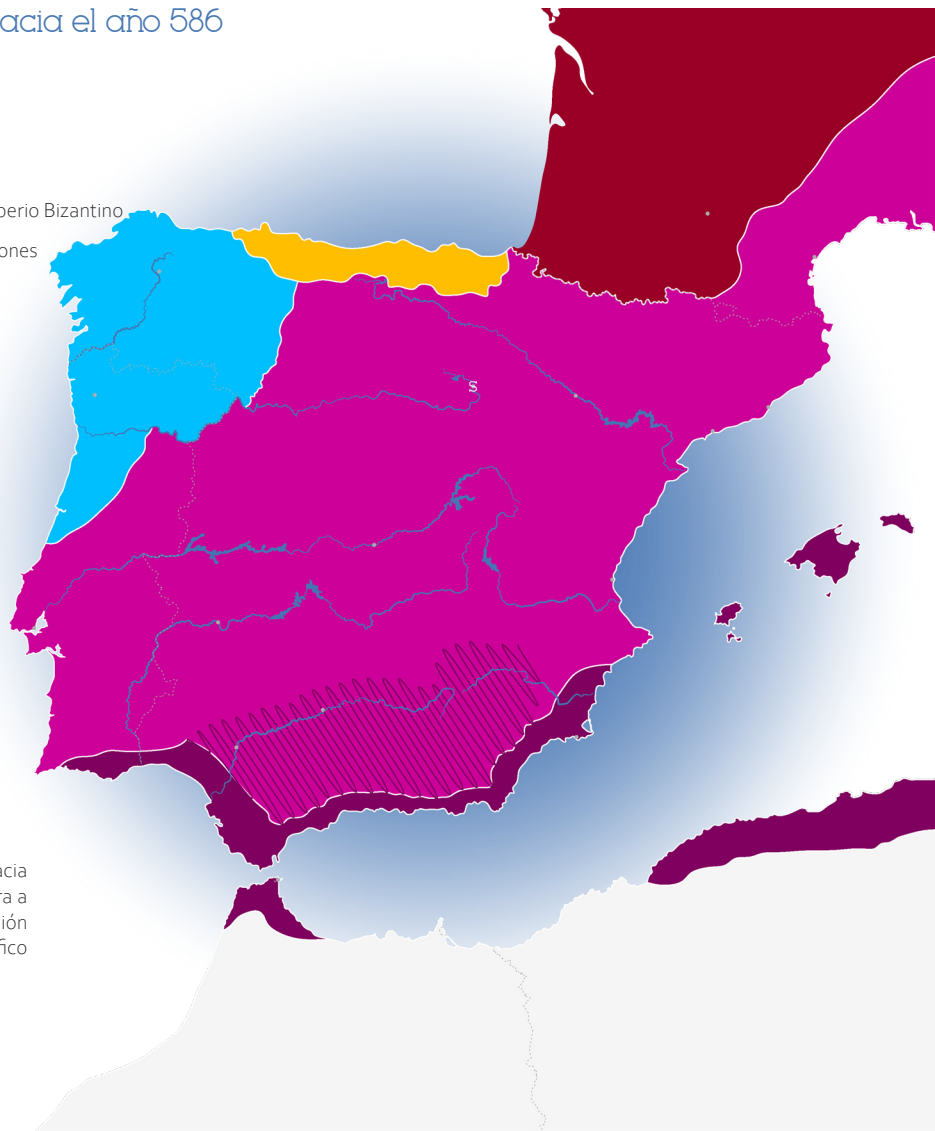
2.2 - Origen del asentamiento de Soria: ¿musulmán, cristiano o ninguno de los dos?

Soria puede ser considerada una ciudad moderna en términos de fundación oficial, comparada con el resto de las capitales de provincia de España. Tradicionalmente, la fundación de Soria se ha ligado a Alfonso I el Batallador, rey de Aragón y Pamplona por nacimiento y de Castilla y León por matrimonio, que la dotó de fueros y fomentó el asentamiento de una población en 1119 (García Guinea, Pérez González, y Rodríguez Montañés, 2002, pág. 962). No obstante, otros le atribuyen al asentamiento unas cuantas décadas más de antigüedad. Precisamente por su situación estratégica privilegiada en el río Duero como frontera natural, se considera que hubo una atalaya en el monte sur que cierra actualmente la ciudad, y que fue la que fomentó el asentamiento de un núcleo de población dependiente de esa fortaleza (Torres Balbás, 1952, pág. 8). Es decir, se presupone que los primeros asentamientos de Soria se encontraron al abrigo de la posición estratégica del Cerro del Castillo.

Las excavaciones en dicho cerro han sido exiguas y los pocos restos encontrados hablan de un pequeño asentamiento de época celtibérica, muy probablemente supeditado a Numancia (en Garray) por los escasos 9 km que los separan, y que debió caer en manos romanas nunca más tarde que el asedio y conquista de esta población en el año 134 a. C. Igualmente, suponen también como válidas las hipótesis que sitúan un pequeño fuerte romano durante el asedio numantino. Sin embargo, no existen documentos que atestigüen posteriores asentamientos visigodos (Martínez Hernando, 1984, pág. 7).

Península ibérica hacia el año 586

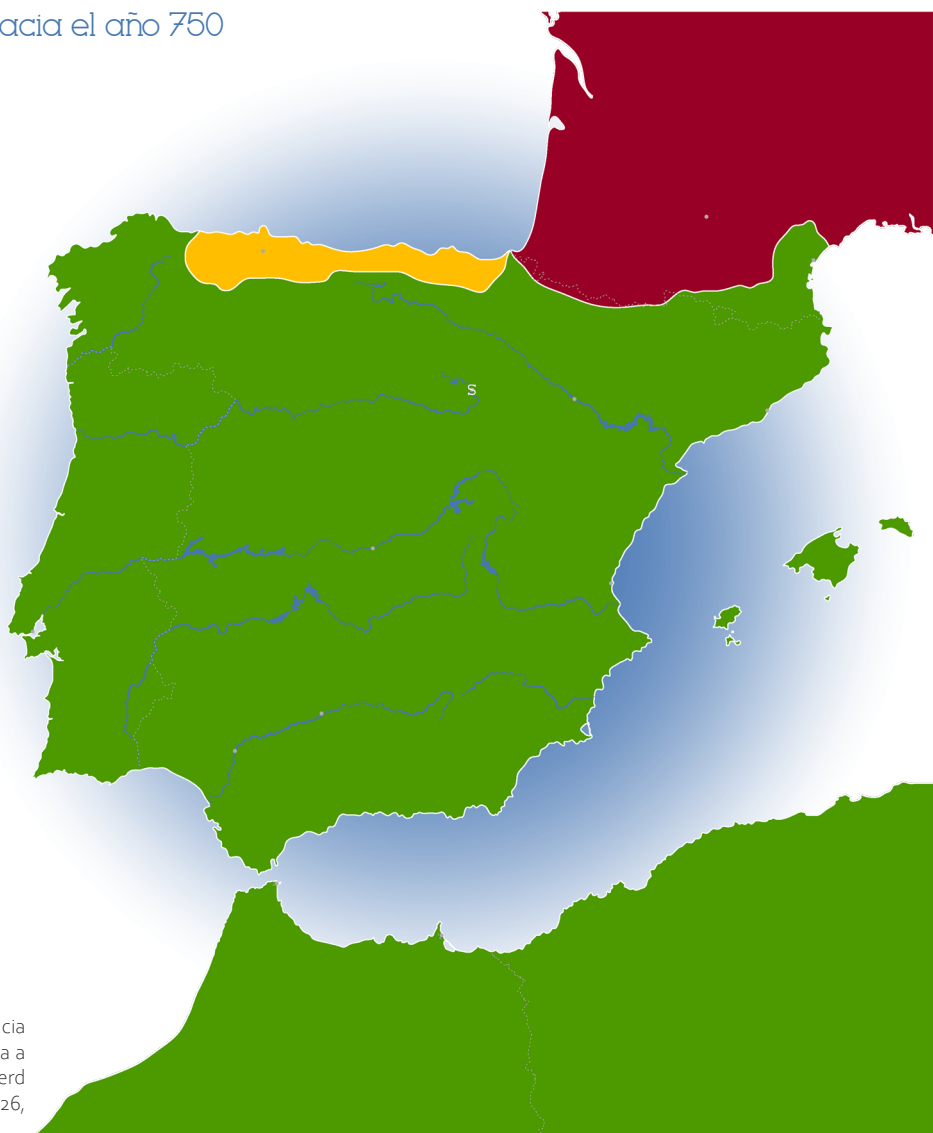
- Reinos francos
- Reino visigodo de Toledo
- Imperio Bizantino
- Máxima extensión del Imperio Bizantino
- Astures, cántabros y vascones
- Reino suevo



Mapa de la Península Ibérica hacia el año 586, realizado por la autora a partir de planimetría de (Dirección General del Instituto Geográfico Nacional, 2019, pág. 157).

Las fuentes que citan la continua pugna de territorios entre musulmanes y cristianos, las incursiones e invasiones de unos y otros, son pocas: la *Crónica albeldense* (881-883) y la *Crónica de Alfonso III* (siglo IX) como fuente cristiana, y el *Muqtabis II* (898-1067) y el *Al-Bayan al-Mughrib* (siglo VIII al XII) como crónicas musulmanas (Bertrand, 2012). En concreto, sobre los orígenes de Soria existe una gran controversia debido a que esos documentos en los que se cita su conquista o reconquista han sido fuertemente criticados por presentar posibles errores tipográficos que se enumeran a continuación.

Península ibérica hacia el año 750



Mapa de la Península Ibérica hacia el año 750, realizado por la autora a partir de planimetría de (Shepherd W. R., *The Caliphate in 750*, 1926, pág. 53).

Una de las primeras y posibles menciones es del siglo IX, cuando en el año 869 de nuestra era o año 255 de la Hégira, el *Muqtabis II* cita una rebelión:

Envió en él (año 255) el Emir a su hijo al-Hakam ben Muhammad con el ejército contra el castillo de Suriya. Se había apoderado de ella Sulaymán ben 'Abdus, y se precipitó al-Hakam hacia él; mandaba el ejército Jalid ben 'Abd Allah. Fue sitiada Suriya y bombardeada con catapultas, hasta que fue depuesto Sulaymán y llevado con él a Córdoba, y allí se instaló. Extraído de (Iglesias Aparicio, 2016).

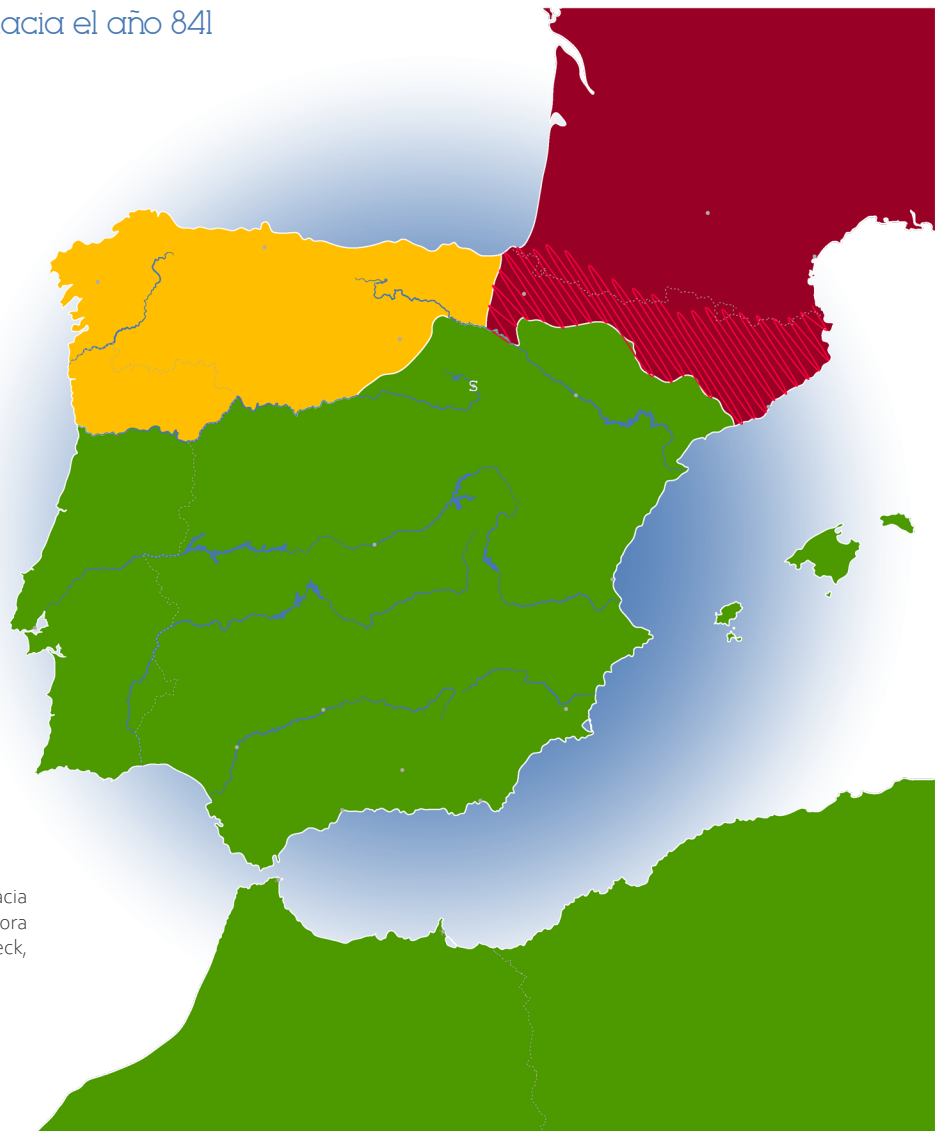
Al igual que en el Al-Bayan al-Mughrib:

En el año 255 salió al-Hakam, hijo del emir Muhammad, y se dirigió a Suriya. Se había apoderado de ella Sulaymán ben 'Abdus y allí se había rebelado. Le atacó la aceifa, acamparon frente a él los ejércitos y cercaron la ciudad, que fue machacada por las catapultas hasta que se vinieron abajo sus murallas. Su gente se levantó contra Sulaymán ben 'Abdus, que se sometió, se rindió y fue conducido a Córdoba, donde fue instalado.
Extraído de (Iglesias Aparicio, 2016).

En este caso, parece muy evidente confundir *Suriya* con Soria, pero debido a lo habitual de los errores de transcripción y traducción entre el árabe (carente de vocales) y las lenguas romances, es de una opinión generalizada por autores de renombre como Eduardo Manzano Moreno (Manzano Moreno, 1991), Francisco Palacios Madrid (Palacios Madrid, 1973) o Leopoldo Torres Balbás (Torres Balbás, 1952), que en realidad se estaría hablando de Zorita de los Canes, actualmente en la provincia de Guadalajara, (Ayuntamiento de Soria, 2018) que dista de Soria unos 210 km, y que, casualmente (o no) en su término municipal se encuentran los restos de la ciudad visigoda de Recópolis.

Península ibérica hacia el año 841

- Imperio Carolingio
- Marca Hispánica
- Reino de Asturias
- Emirato de Córdoba



Mapa de la Península Ibérica hacia el año 841, realizado por la autora a partir de planimetría de (Colbeck, 1905, pág. mapa 6).

Otros autores, sitúan el origen de Soria otra vez por motivos militares, de la mano del conde Fernán González. Fernán González (c. 905-970) fue conde de Castilla y Álava (entre otros) que vivió durante los reinados de Ramiro II de León, el Grande (c. 898-951), Ordoño III de León (c. 925-956), Sancho I de León, el Craso (c. 935-966) y Ramiro III de León (961-985), con los que entroncó casando a su hija Urraca (m. 1007) con Ordoño III y a su nieta Sancha Gómez (m. c. 983) con Ramiro III.

Su figura se ha ensalzado de manera desmedida otorgándole el título de primer conde independiente de Castilla, mientras que realmente se trató de un militar de gran importancia, siempre al servicio del reino de León, que destacó por contener las aceifas y las revueltas internas por cuestiones sucesorias, de las que al final consiguió beneficiarse (Martínez Díez, s.f.).

Fruto de esas incursiones militares, y siempre para tratar de mantener los puestos avanzados conquistados a los musulmanes en el desierto estratégico en torno al Duero y el Sistema Central (Dirección General del Instituto Geográfico Nacional, 2019, pág. 159), se supone la primera construcción de un castillo, o al menos atalaya, obra de Fernán González (Martel, S. XVII, pág. 6).

Península ibérica hacia el año 910




- Reino Franco Occidental
- Marca Hispánica
- Reino de Asturias
- Reino de Pamplona
- Desierto estratégico del Duero
- Emirato de Córdoba

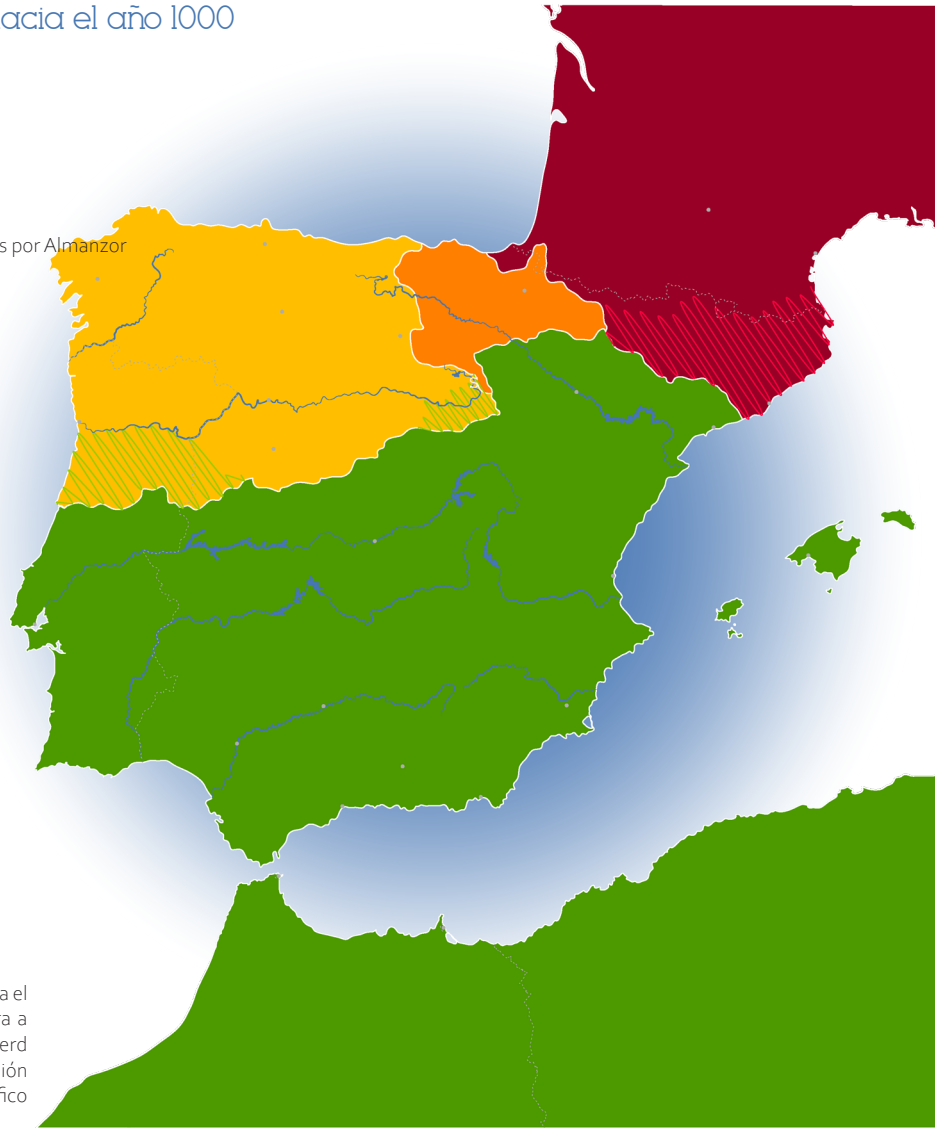


Mapa de la Península Ibérica hacia el año 910, realizado por la autora a partir de planimetría de (Shepherd W. R., 1926, pág. 82) y (Dirección General del Instituto Geográfico Nacional, 2019, pág. 159).

Parece evidente que ésta y otras plazas fuertes volvieron a caer en manos musulmanas en tiempos de Almanzor (c. 944-1002). Experto en racias, Almanzor mandó arremeter de manera especial en los territorios bañados por el Duero, frontera natural entre el Califato de Córdoba y el Reino de León (Maíllo Salgado, 1993, pág. 19).

Península ibérica hacia el año 1000

-  Reino de Francia
-  Marca Hispánica
-  Reino de León
-  Reino de Pamplona
-  Territorios reconquistados por Almanzor
-  Califato de Córdoba



Mapa de la Península Ibérica hacia el año 1000, realizado por la autora a partir de planimetría de (Shepherd W. R., 1926, pág. 58) y (Dirección General del Instituto Geográfico Nacional, 2019, pág. 159)

No obstante, hacia 1010, a medida que el Califato de Córdoba perdía su poder, 200 fortalezas del Duero fueron entregadas al conde de Castilla Sancho García (c. 965-1017), nieto de Fernán González (Torres Balbás, 1952, pág. 17). Entre ellas, no se cita a Soria, aunque pudiera ser porque en aquella época Garray debía ser de mayor importancia, como así lo atestigua que fuera marcada en 1016 como referencia fronteriza entre el Condado de Castilla, a manos de Sancho García, y el reino de Pamplona, con cabeza en el rey Sancho Garcés III, el Mayor (c. 992-1035) (Martínez Hernández, 1984, pág. 10).

Igualmente, Miguel Martel también cita a dos capitanes de Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid (c. 1048-1099), como naturales de Soria:

Lo 2º haze verdadero lo dicho que la Historia del Cid en el c.244 nombra dos capitanes de gente de acavallo naturales de Soria. El uno Martín Salvadores, y el otro Antolín Sánchez de Soria, los quales andaban en compañía y servicio del Rodrigo de Bibar. (Martel, S. XVII, pág. 5).

Asimismo, en El Cantar del Mío Cid, cuya versión completa se data en torno al año 1200, Nicolás Rabal encuentra otra referencia a Soria, concretamente en la rima 760 (Martínez Hernando, 1984, pág. 10):

*é mandó á las Esturias fasta en Sant Salvador,
mandó a Galicia, onde los caballeros son;
mandó a Portugal, essa tierra jensor;
é mandó a Cohimbra de moros, pobló á Montemayor,
pobló á Sorya, frontera de Aragón;*

Si embargo, otros autores consideran que las hipótesis de Fernán González y de Rodrigo Díaz de Vivar están basadas en fuentes legendarias (García Guinea, Pérez González, y Rodríguez Montañés, 2002, pág. 961).

En el año 1031, el Califato de Córdoba llega a su fin, dando paso a los llamados Reinos de Taifas; pequeños territorios gobernados por una familia o clan. Estos reinos se concentraron en luchas intestinas que favorecieron el avance cristiano hacia el sur. Para asegurar su territorio, las taifas apelaron a la ayuda de los imperios al otro lado del Estrecho de Gibraltar (Instituto Geográfico Nacional, 2019, pág. 159). Durante casi un siglo, los territorios musulmanes se organizaron alternativamente en Reinos de Taifas y en estados centralizados dependientes de los embates almorávides y almohades. La sangría no es solo territorial: las taifas limítrofes con reinos cristianos se encuentran obligados a pagar parias o tributos de vasallaje.

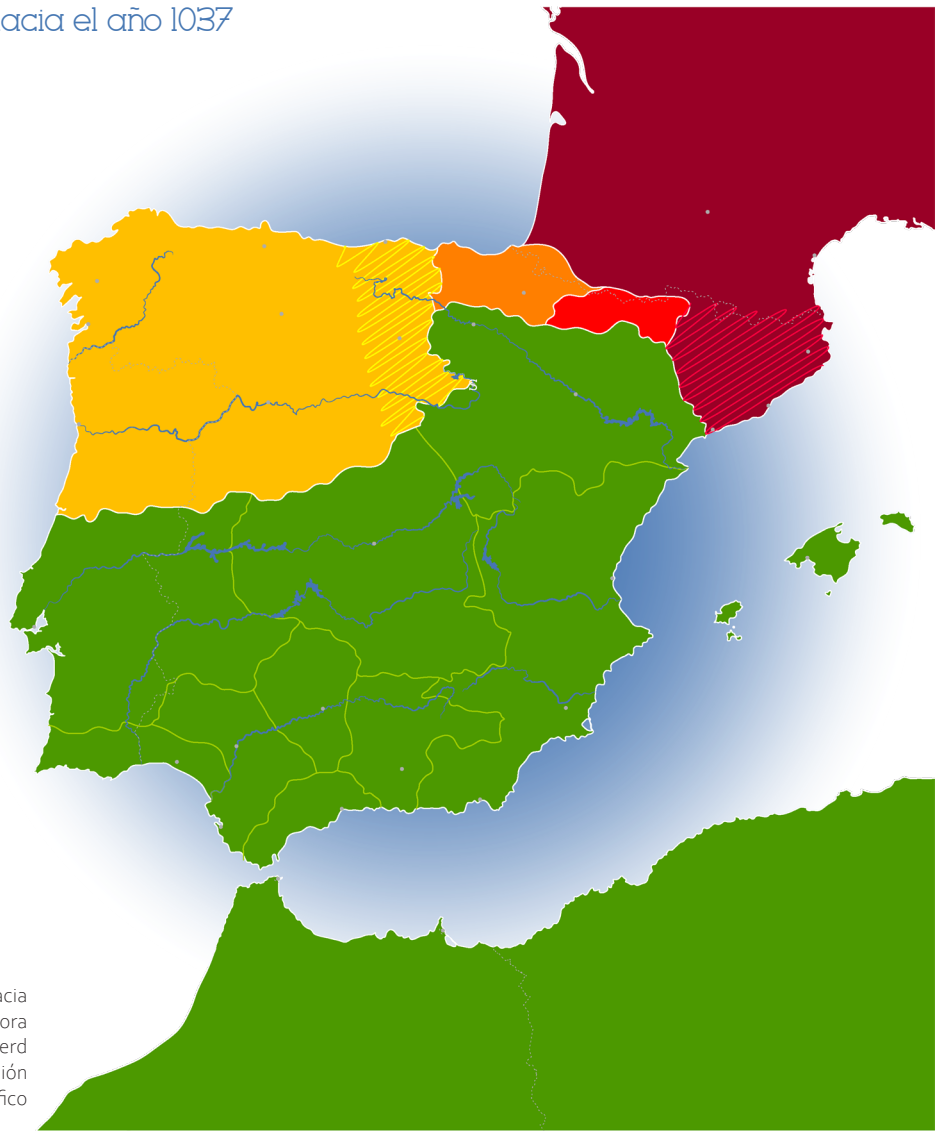
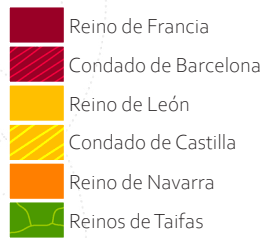
Durante este periodo, el territorio donde se asienta actualmente la ciudad de Soria queda bajo el poder de la Taifa de Zaragoza, pero siempre en una posición crítica fronteriza, por lo que cabe suponer que, de existir una atalaya en el Cerro del Castillo, ésta estuvo en uso, y por qué no, se reforzó hasta convertirse en una fortaleza, en un último intento por mantener algo de hegemonía musulmana en el Duero. De hecho, Leopoldo Torres Balbás indica que:

Soria, con otra fortaleza de gran importancia estratégica no identificada -Kanuriya(¿)-, fue ofrecida en 1.079 por al-Kadir a Alfonso VI, a cambio de su ayuda para recobrar el trono de Toledo, cuando este hecho tuviera lugar (Torres Balbás, 1952, pág. 18).

Esta referencia recogida de Ibn al-Kardabús a finales del siglo XII se ha puesto en entredicho por otros autores más recientes (García Guinea, Pérez

González, y Rodríguez Montañés, 2002, pág. 962), de nuevo a un posible error tipográfico, confundiendo Medina-Soria con Medina-Selim (Martínez Hernando, 1984, pág. 11).

Península ibérica hacia el año 1037



Mapa de la Península Ibérica hacia el año 1037, realizado por la autora a partir de planimetría de (Shepherd W. R., 1926, pág. 83) y (Dirección General del Instituto Geográfico Nacional, 2019, pág. 159).

Con el ascenso al poder Alfonso I de Aragón y Navarra, *el Batallador* (c. 1073-1134) se tienen las primeras referencias a la ciudad de Soria. Su sobrenombre se debe a las continuas ofensivas en las que se vio envuelto a lo largo de su vida, tanto para extender sus territorios aragoneses al norte, como para recuperar importantes regiones de los musulmanes al sur. Conquistó Zaragoza en el año 1118, capital de la taifa del mismo nombre, y rápidamente se expandió por Tudela y Tarazona (1119), Calatayud (1120) y otorga fueros en marzo de 1120 a Soria (Laliena Corbera, s.f.).

Para asentar sus dominios, procede a implementar una política de repoblación de territorios con gentes del norte de la Península Ibérica. Tal fue el caso de Soria, ciudad que ya siempre permaneció en manos cristianas, y cuyos pobladores dieron nombre a los barrios o *collaciones* en los que se asentaron, siendo posible hoy en día identificar así sus poblaciones de origen, principalmente de Burgos, La Rioja y Navarra (Diago Hernando, 2011, pág. 7)..

Fue Alfonso I de Aragón y Pamplona un rey poco preocupado por su linaje, y casó a una edad avanzada para la época con una recién coronada Urraca I de León (c. 1081-1126), viuda y madre del futuro Alfonso VII de León. Cuando firmaron esponsales, se convino que, de haber fruto de este matrimonio, heredaría los reinos de ambos progenitores. Si por el contrario esto no ocurriese, el heredero de ambos sería el hijo de Urraca, Alfonso (Pallares Méndez, s.f.). Sin embargo, el matrimonio fue desde el principio un fracaso, sobre todo por tratarse de una imposición. Alfonso y Urraca no consiguieron unir ambos reinos en un heredero y tras una continuada separación, el matrimonio fue disuelto (Laliena Corbera, s.f.). Esto no hizo más que restablecer los ataques territoriales entre los reinos de León y Aragón.

Murió finalmente el rey aragonés sin dejar descendencia, y en su testamento indica que:

Para después de mi muerte, dejo heredero y sucesor al Sepulcro del Señor, que está en Jerusalén, y a aquellos que cuidan y custodian y sirven a Dios; y al Hospital de los Pobres, que está en Jerusalén; y al Templo de Salomón, con los caballeros que cuidan de defender el nombre de la cristiandad. A estos tres concedo todo mi reino [...] (Ubieto Arteta, 1987, pág. 69).

El rey testaba a favor de las órdenes del Santo Sepulcro, de los Hospitalarios y del Temple, donación poco habitual sobre todo para un rey y que, además de crear muchas tensiones en sus reinos, en el caso del Derecho Aragonés, era ilícito para aquellos territorios que no habían sido conquistados al Islam (Ubieto Arteta, 1987, pág. 71). Finalmente, no se concedieron las últimas voluntades del rey, lo que supuso la escisión de sus reinos: Aragón pasó a manos de su hermano Ramiro II (c. 1087-1157), apodado *el Monje* por sus orígenes eclesiásticos (Laliena Corbera, s.f.), y García IV Ramírez de Navarra (c. 1100-1150), conocido como *el Restaurador* por ser heredero de la dinastía Jimena (Fortún Pérez de Ciriza, s.f.). Los pocos vestigios de ese testamento son la gran cantidad de encomiendas que estas órdenes conservaron e hicieron florecer (Andrés Ordax, Nieto González, Rivera Blanco, y Rodicio Rodríguez, 1995, pág. 767) y que los dos primeros tenentes de Soria, Íñigo López y Fortún López, fueron cofrades laicos templarios (Ayuntamiento de Soria, 2019).

Alfonso VII de León, *el Emperador*, (c. 1105-1157) aprovechó la muerte de su padrastro para reclamar algunos territorios que consideraba de su propiedad, entre los que se encontraba Soria:

Después que el conde de Barcelona, D. Ramón Berenguer, tuvo el reino de Aragón por cesión que le hizo el rey monge D. Ramiro, hubo de pedir al emperador D. Alonso le diese á Soria, á la que alegaba algún derecho. Tuvieron estos reyes demandas y respuestas sobre ello, y no concertándose vinieron en que se

dirimiera la contienda por la fuerza de las armas, señalándose por cada parte 10 caballeros para entrar en campo, bajo concierto de que los vencedores ganasen la ciudad para su rey. Fueron estos los caballeros del rey de Castilla, y Soria quedó por su corona (Pérez-Rioja y García-Sierra, 1985).

Península ibérica hacia el año 1150

- Reino de Francia
- Reino de León
- Reino de Castilla
- Reino de Navarra
- Corona de Aragón
- Reino de Portugal
- Reinos de Taifas



Mapa de la Península Ibérica hacia el año 1150. Dibujo basado en: (Shepherd W. R., 1926, pág. 82).

Pronto Soria adquirió relevancia para los reyes de León, siendo ésta la ciudad escogida para los esponsales entre Alfonso VII de León y su segunda esposa Riquilda de Polonia en 1152 (Ayuntamiento de Soria, 2017).

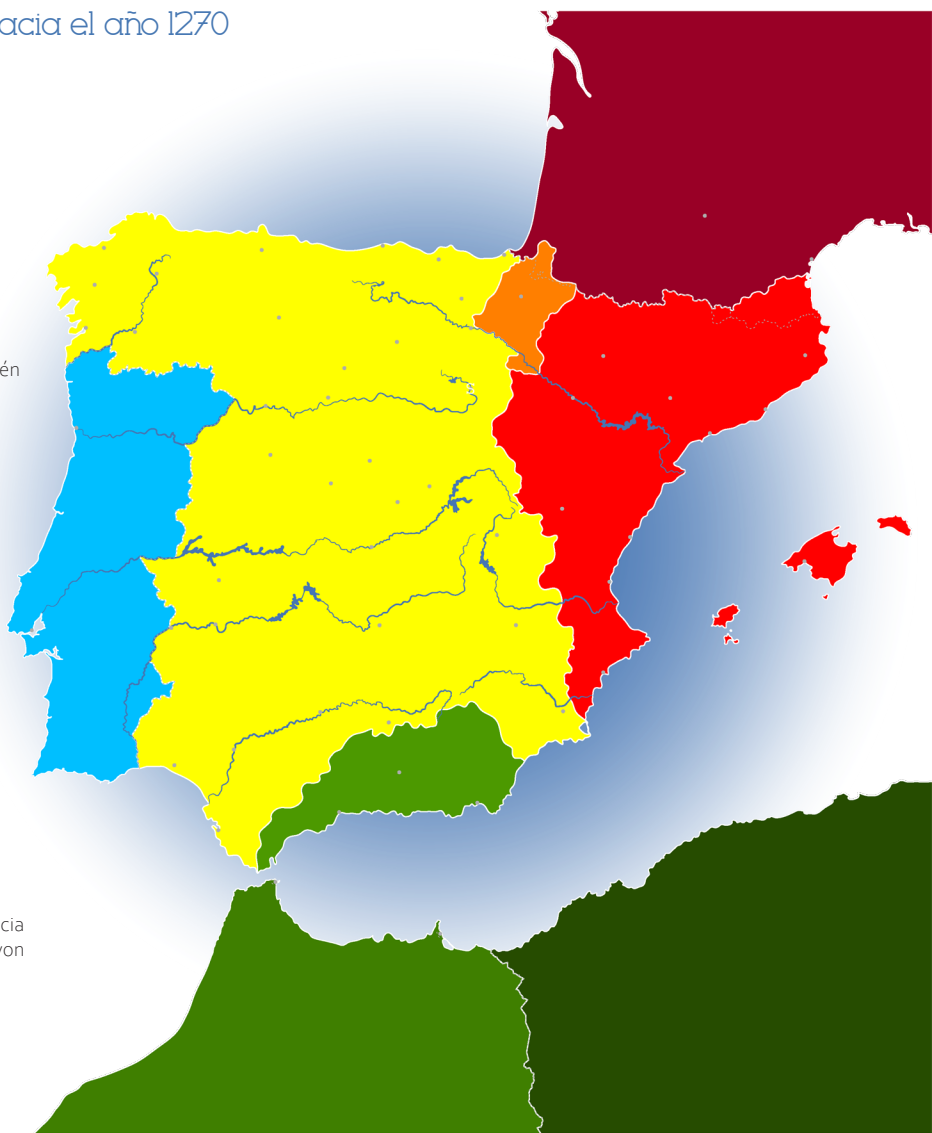
Además, Sancho VI de Navarra, *el Sabio* (c. 1133-1194) pretendía igualmente los territorios recién ganados por Alfonso VII, hecho que causó una guerra entre ambos reinos que finalizó con la Paz de Soria firmada en 1153. (Ubieto Arteta, 1969, págs. 580-582).

Asimismo, tradicionalmente se ha fijado el lugar de nacimiento de Alfonso VIII de Castilla, *el de las Navas* (1155-1214) en Soria (Martínez Díez, s.f.), hijo de Sancho III de Castilla, *el Deseado* (c. 1133-1158) y nieto de Alfonso VI de León. La estrecha relación de este rey con Soria durante su infancia y juven-

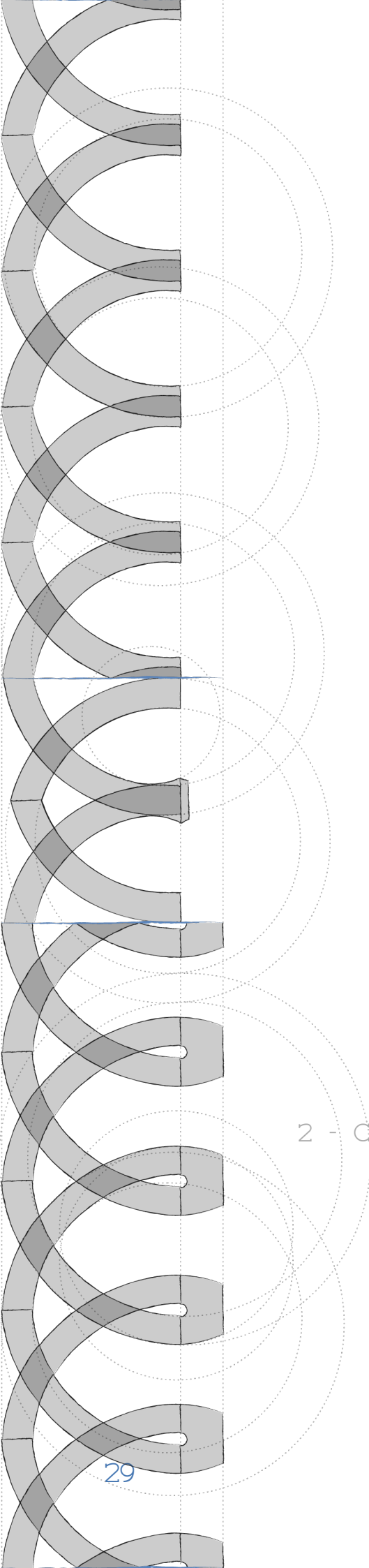
tud (Martínez Hernando, 1984, págs. 18-19), permitió un importante florecimiento de la ciudad, lo que la convirtió en un objeto de deseo por los otros reyes cristianos. Entre 1195 y 1196, Soria es invadida por Sancho VII de Navarra, el Fuerte (1154-1234), provocando numerosas pérdidas personales y materiales en la población (Martínez Hernando, 1984, pág. 19). Es probable que en ese momento Soria no contara con una muralla de envergadura y que la población se encontrara diseminada en las faldas del cerro y al abrigo del castillo (Torres Balbás, 1952, pág. 23), siendo así un objetivo fácil de conquistar.

Alfonso X de Castilla y León, *el Sabio* (1221-1284) manda escribir en 1270 el Censo de Soria, que recoge los nombres de las 35 collaciones que la componían y que aglutinaban entre 3.000 y 4.000 habitantes (Nuño González, 2002, págs. 964-965). La muralla de Soria, levantada en cal y canto, contaba con 4.100 metros de longitud y abarcaba 100 hectáreas de terreno (Torres Balbás, 1952, pág. 25), dimensiones análogas a las de la ciudad antigua de Jerusalén (Ayuntamiento de Soria, s.f.). Se sabe que en 1290 ya estaba construida o en construcción (Torres Balbás, 1952, pág. 26), y en su interior quedaron protegidas todas las collaciones, el castillo y la concatedral, así como las viviendas de sus vecinos, ya fueran cristianos, judíos o musulmanes. Fuera quedaron desde el principio otras entidades que, por no depender del fuero, no tenían por qué ser protegidas. Tal era el caso de la industria o las Órdenes Militares (Diago Hernando, 2011, págs. 6-7).

Península ibérica hacia el año 1270



Mapa de la Península Ibérica hacia el año 1270. Dibujo basado en: (von Spruner, 1846).



2 - CONTEXTO HISTÓRICO-ARQUITECTÓNICO

2.3 - Urbanismo y organización de los principales hitos arquitectónicos medievales de Soria

Tal y como se ha indicado anteriormente, en el siglo XII a Soria se le otorgó Fuero y fue constituida con villa, aglutinando los asentamientos dispersos entre el cerro sur, que alojaba un castillo, en cerro norte y el río Duero al este.

Dado el carácter diseminado de los asentamientos, con construcciones y tierras de labranza en medio, fue necesaria una ordenación urbana en torno a los grandes focos del asentamiento, a saber, el castillo, el puente y la concatedral, todos ellos rodeados por la muralla.

Los grandes focos de asentamiento

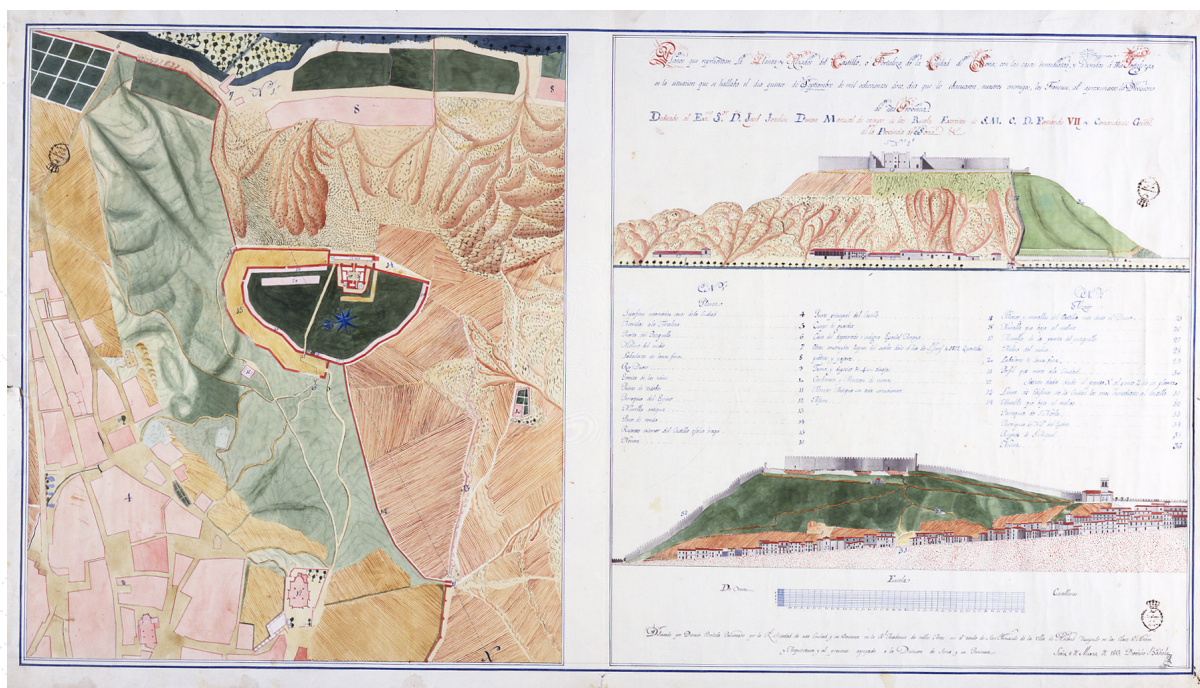
El citado castillo (A), como ya se ha explicado, es de origen desconocido, pero suponemos islámico. Se presume que debió existir otro baluarte al otro lado de río Duero que complementaba la defensa de la zona en ambas márgenes del río. De este baluarte apenas quedarían restos que no han sido estudiados (Nuño González, 2002, pág. 964). Volviendo al castillo, se sabe que:

Notanse en esta fortateza tres fabricas distintas y diferentes, una delas quales y la primera es la que tienen por barbacana, la qual esta ya muy gastada y acavada, y en effecto no es barbacana sino el antiguo muro de castillo y pueblo que allí tuvo su principio, y por lo menos es hechura del Rey don Sancho el Mayor, la 2ª fabrica es el muro principal del Castillo que tiene grande altura, es todo almenado y de gruessos paredones que dexan una holgada estrada por la qual se anda toda la muralla con almenas por ambos lados, y el ambito que tiene es un espacio muy grande. Esta obra se entiende hizo el Emperador don Alonso quando poblo a Soria. Pasando este muro grande, y entrando a lo muy interior de la fortateza donde esta la habitación se advierte la 3ª fabrica y la mas antigua. La qual se ha de atribuye al conde Fernan Gonzalez por las raçones que al principio se propusieron. [...] (Martel, S. XVII, pág. 98).

Esta descripción es difícil de corroborar ya que el castillo, así como la muralla (B), sus puertas y todo elemento defensivo, fueron destruidos durante la Guerra de Independencia. Franceses y españoles, en su lucha por mantener Soria en un bando u otro, fueron demoliendo aquellos tramos de la muralla que consideraban susceptibles de servir de refugio a sus enemigos. Finalmente, en octubre de 1812, siendo Soria española, se resolvió destruir el castillo para evitar que volviera a servir de refugio inexpugnable. Los restos quedaron abandonados a su suerte y el tiempo hizo el resto (Ayuntamiento de Soria, 2015). Actualmente, del castillo quedan pocos lienzos en pie y sobre el cerro se erige desde 1966 un complejo hotelero. Quedan, sin embargo, los planos del castillo que Dionisio Badiola, arquitecto y agrimensor, maestro de obras del ayuntamiento de Soria, realizó antes de su derribo (Ayuntamiento de Soria, 2016).



Plano de Soria marcando castillo, murallas, puente, concatedral, collaciones y otros edificios de órdenes militares. Plano realizado por la autora a partir de (Ayuntamiento de Soria, s.f.), (Badiola, 1812), (Coello, 1860) y (Diago Hernando, 2011, págs. 8-9), y con base cartográfica de (Centro Nacional de Información Geográfica (CNIG)).



Plano topográfico de la fortaleza de Soria (Badiola, 1812).

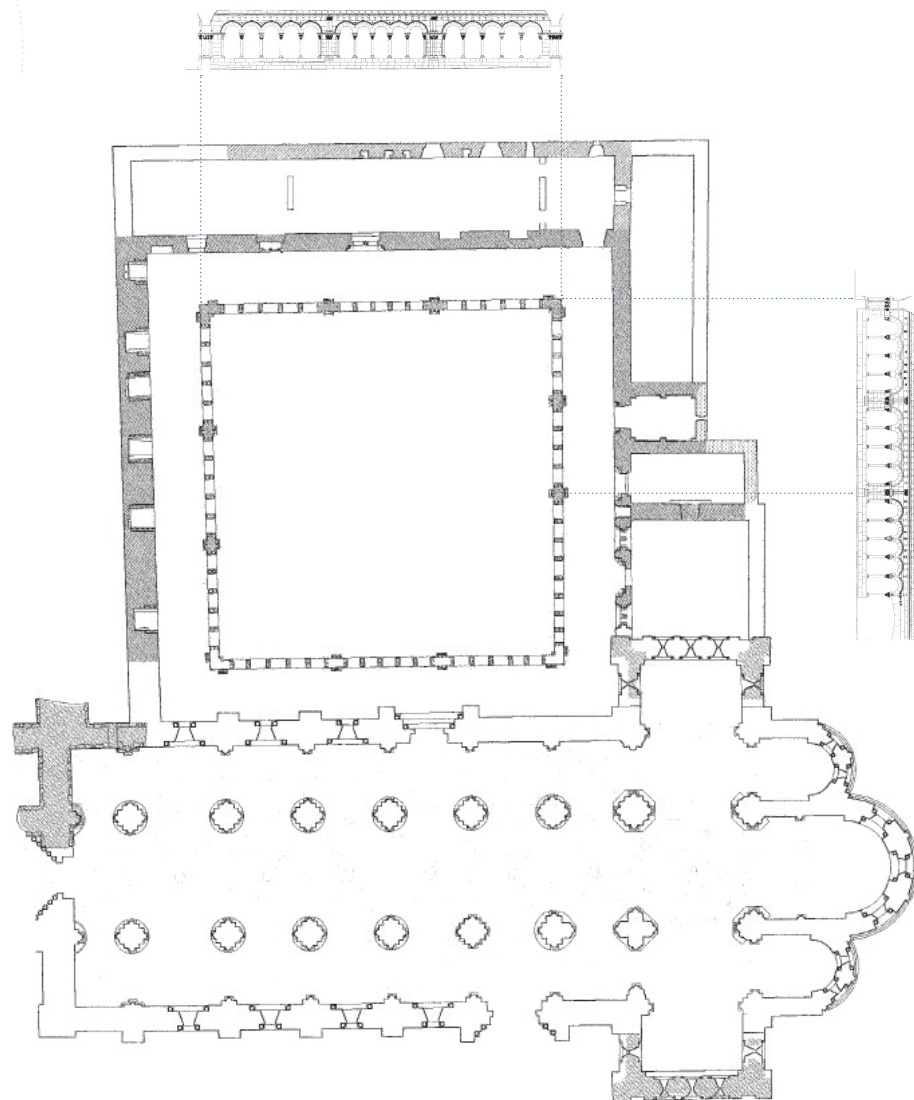
El puente (C), construido en el siglo XII, se tiene constancia escrita de su existencia desde el año 1157 gracias a un documento firmado por Sancho III de Castilla (Torres Balbás, 1952, pág. 9). Fue construido para salvar la frontera natural que suponía el río Duero y proporcionar una vía de acceso desde Aragón y Navarra. Siendo éstos los reinos enemigos de Castilla una vez que la frontera islámica había retrocedido alejándose hacia el sur, el puente debió protegerse con torreones (Diago Hernando, 2011, pág. 11) derribados, al igual que el castillo y las murallas, en el siglo XIX. El puente, de estilo románico, está edificado en piedra y hoy abarca una longitud de 112 metros con ocho ojos (Ayuntamiento de Soria, s.f.).



Puente de Soria. (Puente de Piedra (Soria) en Wikipedia: <https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Puente-piedrasoria2.jpg>, consultado en julio de 2021).

Toda ciudad cristiana debía contar con una iglesia de referencia, y tal es la función de la concatedral de San Pedro (D). Aparece citada en diferentes documentos en los años 1127, 1148 y 1152 (Hernando Garrido, Blanco Martín, y Nuño González, 2002, pág. 966) por lo que su fundación debió ser coetánea a la repoblación auspiciada por Alfonso I de Aragón y Pamplona en el año 1120.

La concatedral cuenta con iglesia y claustro. La iglesia sufrió un derrumbe el en año 1544 mientras se llevaban a cabo obras de ampliación siendo reconstruida con mayores dimensiones y en estilo tardogótico. No obstante, se conservan algunas trazas del edificio románico original que dan cuenta de la magnitud, tanto en tamaño como en calidad, de la obra románica perdida (Hernando Garrido, Blanco Martín, y Nuño González, 2002, págs. 966-967). El claustro es igualmente de grandes dimensiones y conserva tres de sus pandas del siglo XII (Hernando Garrido, Blanco Martín, y Nuño González, 2002, págs. 967-972), muy similares a las partes románicas del claustro de San Juan de Duero.



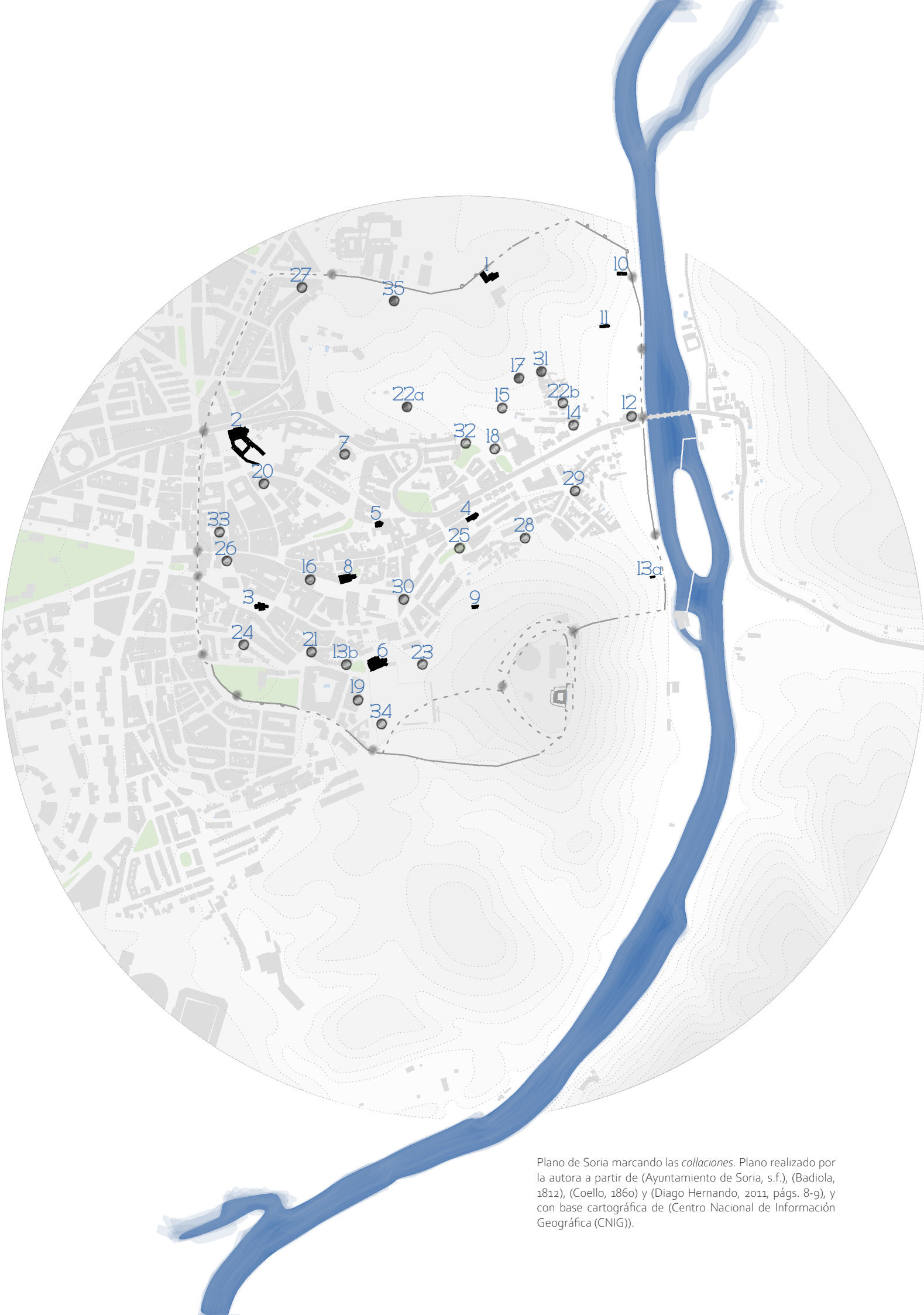
Pandas norte y este del claustro y planta de la concatedral de San Pedro según hipótesis de edificio primitivo de Javier Blanco Martín (Hernando Garrido, Blanco Martín, y Nuño González, 2002, págs. 968-971).

Las *collaciones* (o parroquias) eran la fórmula para aglutinar a las gentes de un barrio, en ocasiones, repobladores de un mismo origen, y por ello daban nombre a la collación (Torres Balbás, 1952, pág. 23). Pero no eran solo edificios centralizadores de un barrio; servían igualmente como herramienta administrativa de la ciudad, puesto que el gobierno de la villa de Soria dependía de elecciones casi democráticas. Estos 35 distritos escogían alcalde, juez y otros puestos de gobernanza de la ciudad (Nuño González, 2002, págs. 964-965).

Muchas de las *collaciones* hoy han desaparecido por falta de uso, otras fueron demolidas pero otras aún se mantienen en pie. Algunas de las desaparecidas dan nombre a plazas y calles de la ciudad y otras se están redescubriendo gracias a los trabajos de historiadores y arqueólogos.

A continuación, se recoge un listado de las collaciones y su ubicación en el mapa, según (Diago Hernando, 2011, págs. 8-9) y (Edificios religiosos de Soria en Wikipedia: https://es.wikipedia.org/wiki/Edificios_religiosos_de_Soria, consultado en mayo de 2021).

	Denominación actual	Denominación en el Censo de Alfonso X	Estado de conservación
1	Nuestra Señora del Mirón	<i>Santa Maria del Miron</i>	Se conserva
2	Santo Domingo	<i>Santo Thome</i>	Se conserva
3	San Juan de Rabanera	<i>Ravanera</i>	Se conserva
4	San Nicolás	<i>Sant Nicolas</i>	Ruina consolidada
5	Nuestra Señora del Carmen	<i>Cinco Villas</i>	Se conservan restos por reconstrucción en 1581
6	Nuestra Señora del Espino	<i>Cobalieda</i>	Se conservan restos por reconstrucción en el siglo XIV
7	Nuestra Señora de la Merced	<i>Sant Martin de Canales</i>	Se conservan restos por reconstrucción en el siglo XVI
8	Santa María la Mayor	<i>Sant Gil</i>	Se conservan restos por reconstrucción en el siglo XVI
9	San Miguel de Cabrejas	<i>Sant Migahel de Cobreias</i>	Restos integrados en una casa del siglo XIX
10	San Ginés	<i>Sant Genes</i>	En ruinas
11	San Agustín el Viejo	<i>Sant Agostin</i>	En ruinas



Plano de Soria marcando las *collaciones*. Plano realizado por la autora a partir de (Ayuntamiento de Soria, s.f.), (Badiola, 1812), (Coello, 1860) y (Diago Hernando, 2011, págs. 8-9), y con base cartográfica de (Centro Nacional de Información Geográfica (CNIG)).

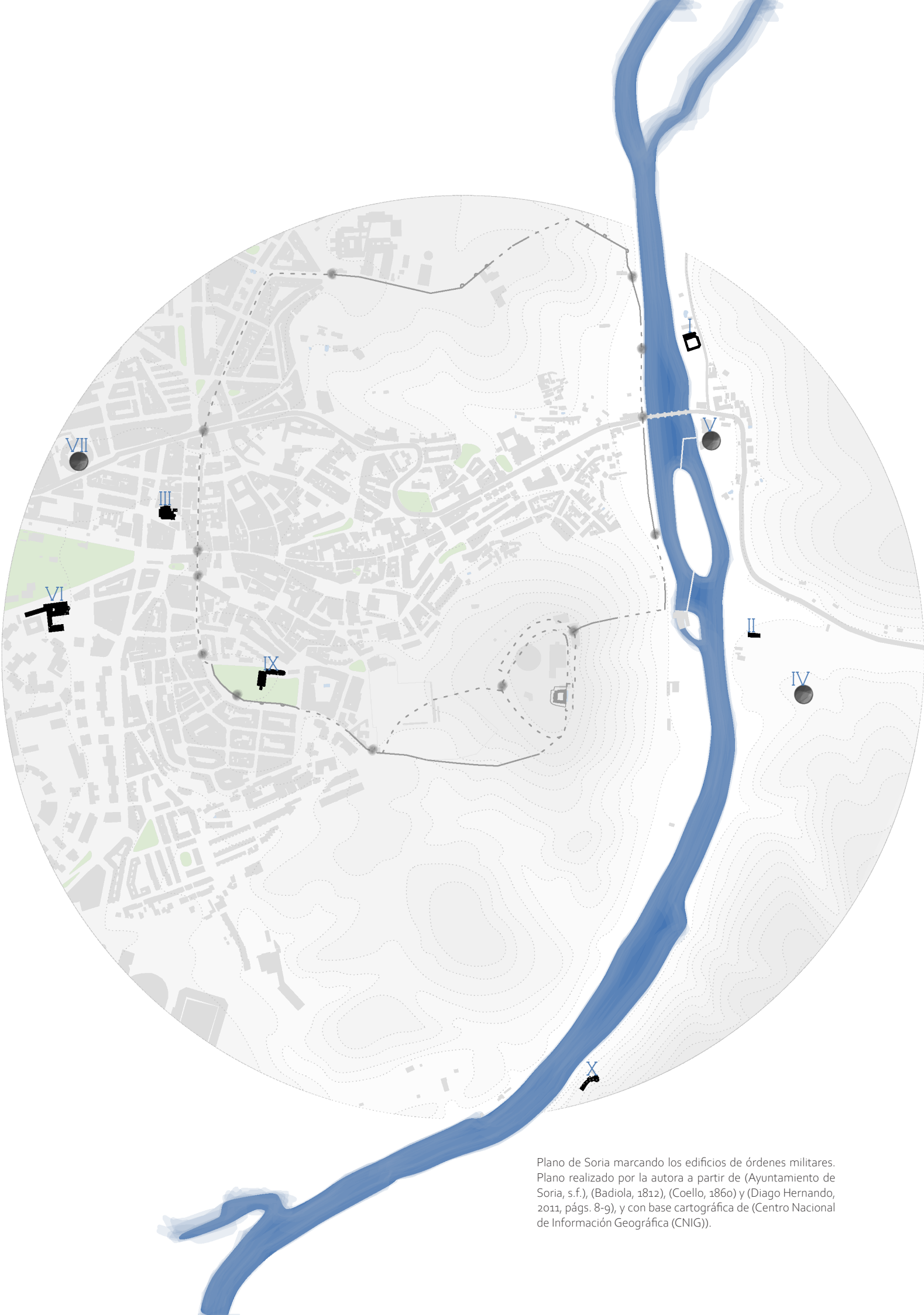
12	Nuestra Señora de Gracia	<i>Santa Maria de la Puent</i>	Demolida en 1814. En ruinas
13 a/b	San Martín de la Cuesta o San Miguel de la Cuesta	<i>Sant Martin de la Cuesta</i>	Desaparecida en el siglo XVIII y de la que se conservan restos
14	San Vicente	<i>Sant Viceynt</i>	Desaparecida en el siglo XIV
15	San Prudencio	<i>Sant Prudencio</i>	Desaparecida en el siglo XV
16	San Bartolomé	<i>Sant Bartolome</i>	Desaparecida en 1525
17	San Juan de los Naharros	<i>Sant Iuhan de los Navarros</i>	Desaparecida en 1577
18	Nuestra Señora del Azogue	<i>El Açoch</i>	Desaparecida en 1595
19	San Sadornil o San Saturnino	<i>Sant Sadornin</i>	Desaparecida en 1599
20	San Miguel de Montenegro	<i>Monte Negro</i>	Desaparecida en 1600
21	San Sebastián	<i>Sant Savastian</i>	Desaparecida en 1604
22 a/b	San Millán o Santa Apolonia	<i>Sant Millan</i>	Desaparecida en el siglo XVI
23	Santiago	<i>Santi Yague</i>	Desaparecida a finales del siglo XVI
24	Santo Domingo de Silos	<i>Santo Domingo</i>	Desaparecida en el siglo XVII
25	San Lorenzo o San Llorente	<i>Sant Loreynt</i>	Desaparecida en el siglo XVIII
26	San Esteban	<i>Sant Estevan</i>	Desaparecida en 1804
27	Nuestra Señora de Barnuevo	<i>Barrio Nuevo</i>	Demolida en 1814
28	San Juan de Muriel	<i>Muriel</i>	Abandonada en el siglo XVI. Desaparecida en el siglo XIX
29	Nuestra Señora de Calatañazor	<i>Canatanacor</i>	Abandonada en el siglo XVIII. Desaparecida en el siglo XIX
30	Nuestra Señora del Poyo	<i>El Poyo</i>	Abandonada a finales del siglo XVIII. Desaparecida en el siglo XIX
31	Santa Cruz	<i>Santa Cruz</i>	Desaparecida en el siglo XIX
32	Santísima Trinidad	<i>Santa Trinidat</i>	Desaparecida en el siglo XIX

33	San Clemente	<i>Sant Clemeynt</i>	Demolida en 1953
34	Nuestra Señora de Ahogalobos o Valobos	<i>Fogalobos</i>	Desaparecida
35	San Mateo	<i>Sant Matheo</i>	Desaparecida

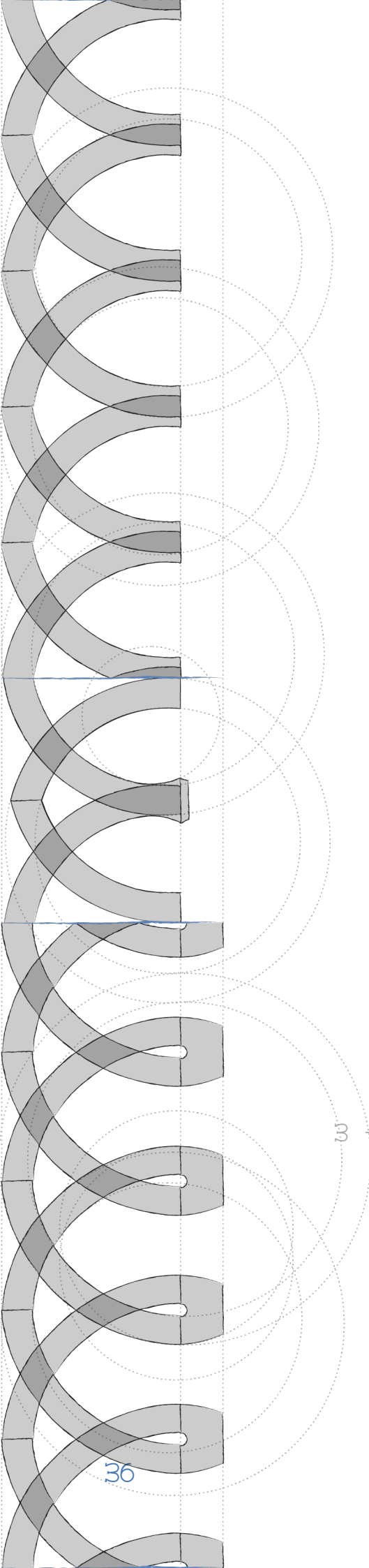
Extramuros

A extramuros se asentaron las órdenes religiosas y las órdenes militares, que contaron con monasterios y encomiendas, según (Diago Hernando, 2011, págs. 8-9) y (Edificios religiosos de Soria en Wikipedia: https://es.wikipedia.org/wiki/Edificios_religiosos_de_Soria, consultado en mayo de 2021).

	Denominación	Orden	Estado de conservación
I	San Juan de Duero	Orden del Hospital de San Juan de Jerusalén	Se conserva
II	San Polo	Orden de los Pobres Caballeros de Cristo y del Templo de Salomón	Se conservan restos integrados en una finca particular
III	El Salvador	Orden de Calatrava	Se conservan restos por reconstrucción en 1967
IV	San Lázaro	Orden de San Lázaro de Jerusalén	Restos
V	Santa Cristina	Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén	Desmantelada a partir de 1538 para reutilizar su piedra en el puente
VI	San Francisco	Orden Franciscana	Se conservan restos por reconstrucción en los siglos XVI y XVII
VII	Nuestra Señora del Mercado o de la Blanca	Orden de San Benito	Demolida en 1814
VIII	San Andrés	Dependiente del Abad de San Millán de la Cogolla	Desaparecida
IX	Santa Clara	Orden de las Clarisas	Se conserva con modificaciones posteriores
X	San Saturio	Ermita de clero secular	Erigida en el siglo XVII sobre un eremitorio



Plano de Soria marcando los edificios de órdenes militares. Plano realizado por la autora a partir de (Ayuntamiento de Soria, s.f.), (Badiola, 1812), (Coello, 1860) y (Diago Hernando, 2011, págs. 8-9), y con base cartográfica de (Centro Nacional de Información Geográfica (CNIG)).



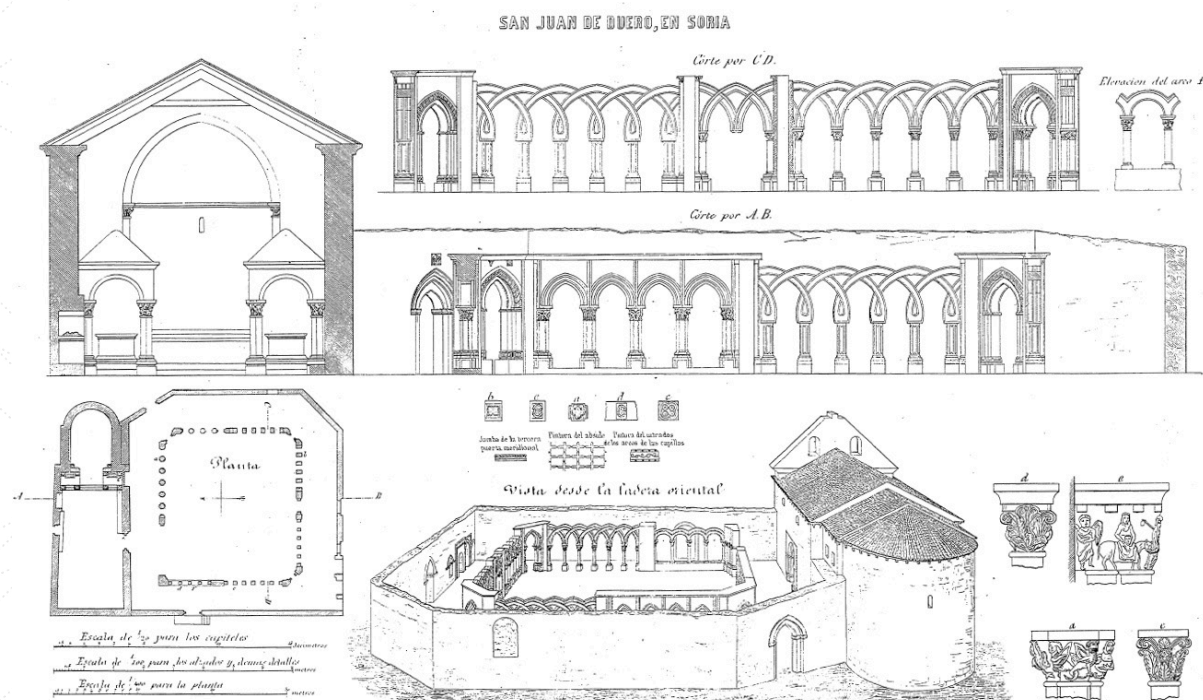
3 - MONASTERIO DE SAN JUAN DE DUERO

3.1 - Descripción e interpretaciones historiográficas anteriores sobre el claustro

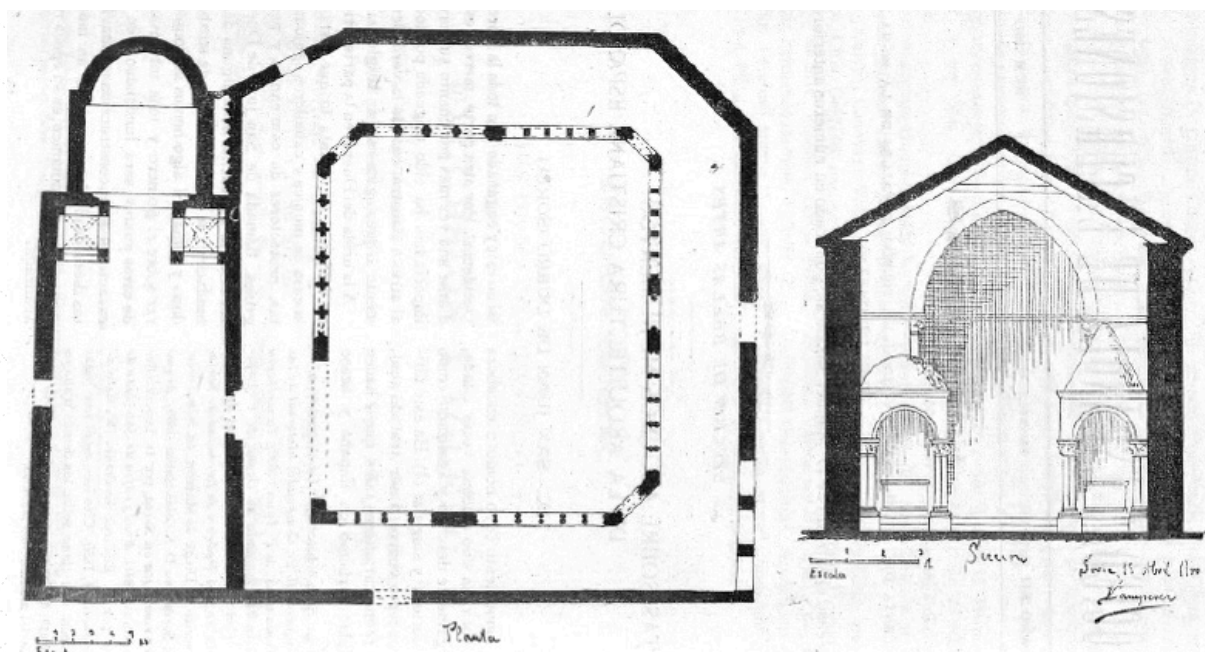
La literatura sobre el monasterio de San Juan de Duero, y en concreto sobre sus arcos, es extensa, pero todos los autores tienen algo en común: intentan explicar quién, cómo y cuándo se erigió esta obra, por lo que parece realmente que estas cuestiones no han quedado aún resueltas de una manera satisfactoria. Surge de esta manera la duda sobre si llegar a comprender el claustro como si hubiera sido el maestro constructor es posible, pero es una intención firme que pretendo resolver en este trabajo

Las primeras referencias que se tienen del edificio datan de 1152 (Barquero Goñi, 2019, pág. 65) y no se vuelve a tener noticias, más allá de aquellas que lo citan con superficiales referencias a lo largo del siglo XVII o incluso, estudios del siglo XVIII que lo ignoran dado su insustancial y deplorable estado exterior (Saavedra Moragas, 1856, pág. 280). A mediados del siglo XIX, este monumento se redescubre gracias a la Sociedad Numantina de Amigos del País y a la Comisión Provincial de Monumentos Históricos y Artísticos de Soria (Rincón García, 2015, págs. 879-880), siendo declarado Monumento Nacional el 25 de agosto de 1882 (Reales Órdenes, 1882: <https://www.boe.es/datos/pdfs/BOE/1882/241/A00629-00629.pdf>, recuperado en mayo de 2021).

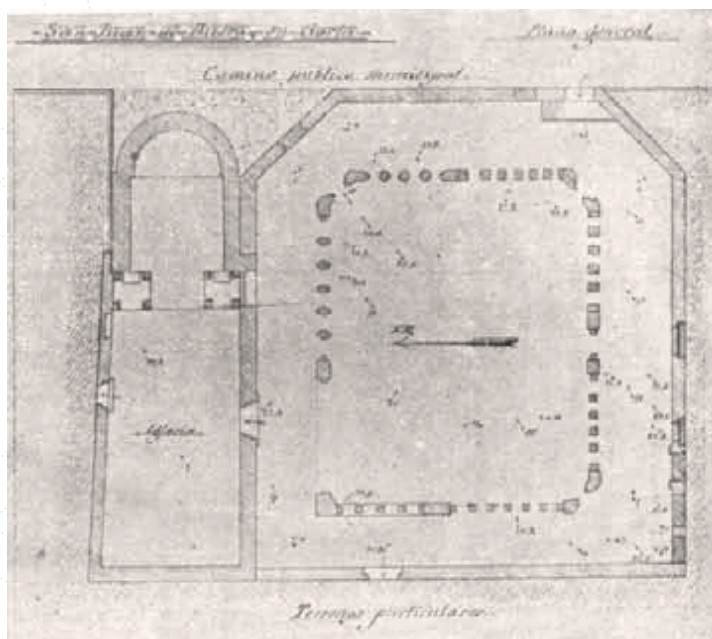
Al albur de las alas de la imaginación propias del romanticismo, los adjetivos que han rodeado a San Juan de Duero han ido de “valor inestimable y fácil consideración” (Saavedra Moragas, 1856, pág. 277), “lo más notable que puede verse en Soria” (Rabal, 1889, pág. 225), “curiosa y singular” (Lampérez y Romea, 1904, pág. 109), “muy original y del mejor efecto artístico” (Ramírez y Lorenzo, 1904, pág. 140), de “excepcional personalidad” (García Guinea, Pérez González, y Rodríguez Montañés, 2002, pág. 1036), “fuerte influencia islámica” (Ewert, 1974-1975, pág. 27), “originalidad y significación”



Planos del monasterio de San Juan de Duero (Saavedra Moragas, 1856, lám. 55).



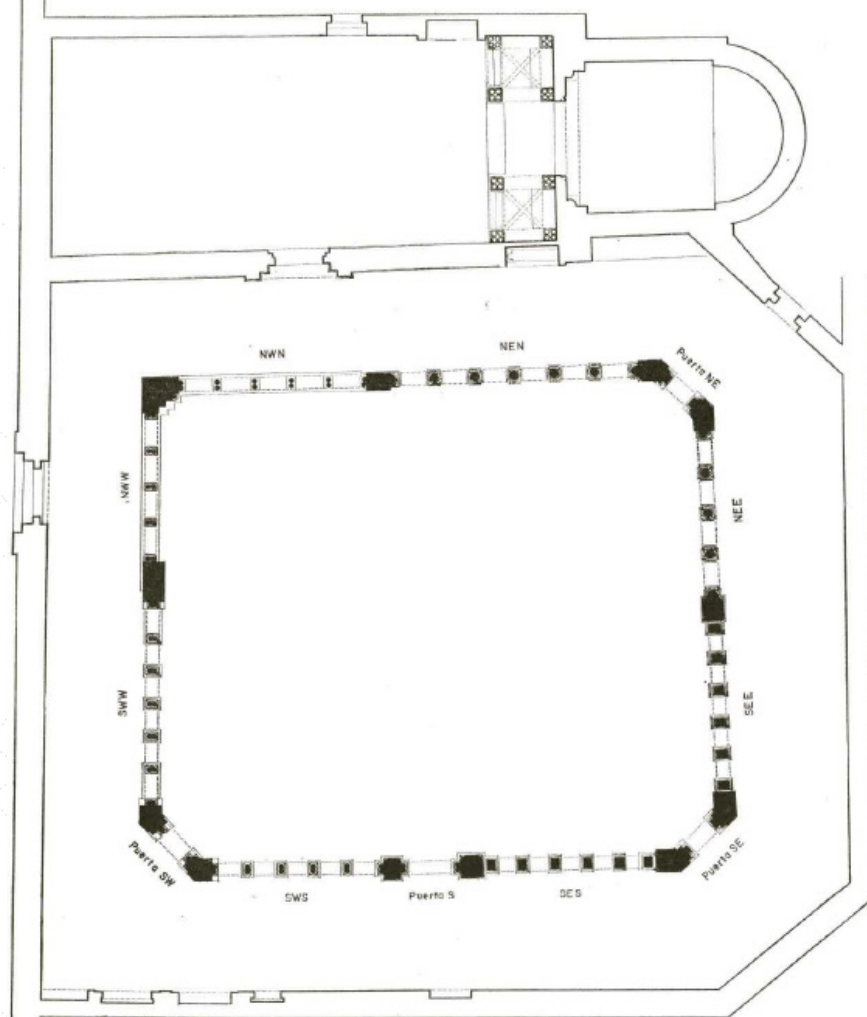
Planos del monasterio de San Juan de Duero (Lampérez y Romea, 1904, pág. 110).



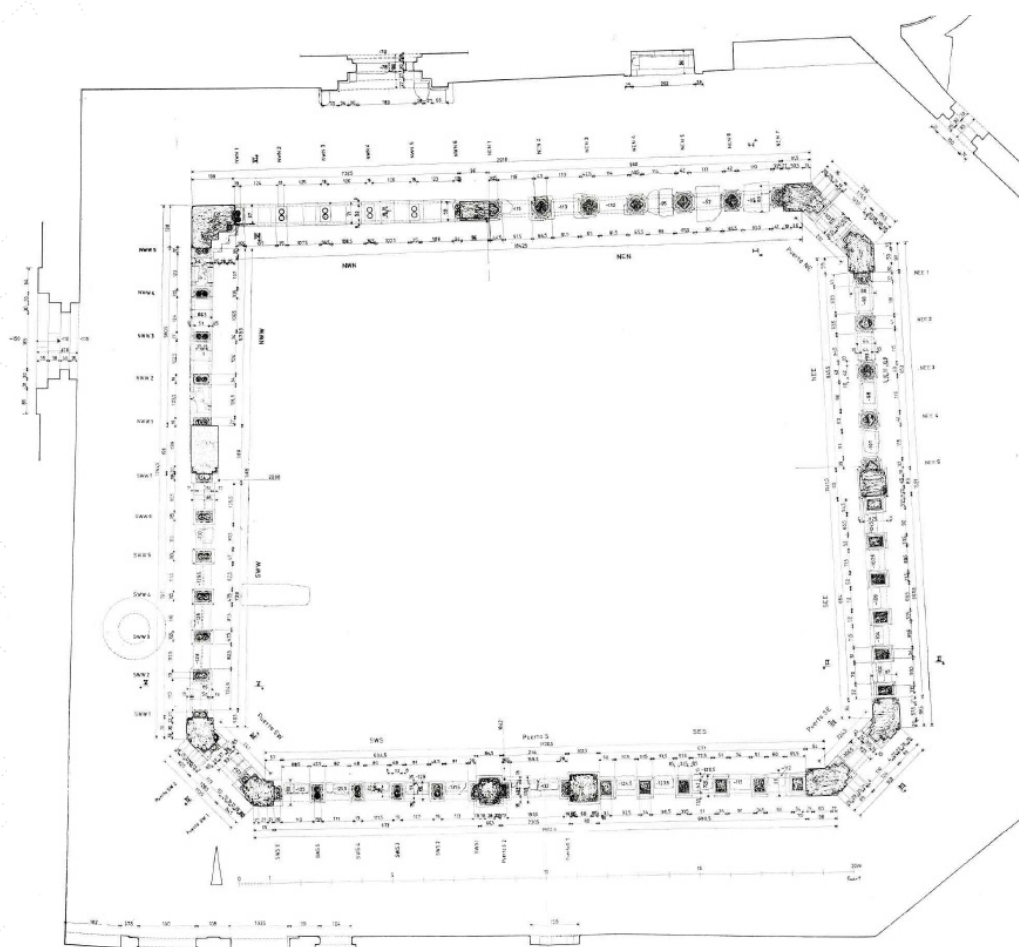
Planos del monasterio de San Juan de Duero (Ramírez y Lorenzo, 1904, pág. 140).

(Terés Navarro y Jiménez Gil, 2008, pág. 9), “maravilla [...], sorprendente y admirable, extraordinaria y peregrina, propia de ser contada” (Martínez de Aguirre, 2009, pág. 111) y “alarde de cantería” (Ávila Jalvo, 2019, pág. 1), sin olvidar las inolvidables placas fotográficas de Cabré, que dan muchas pistas sobre el estado en que se encontraba el edificio antes de sus restauraciones (Cabré Aguiló, 1911-17).

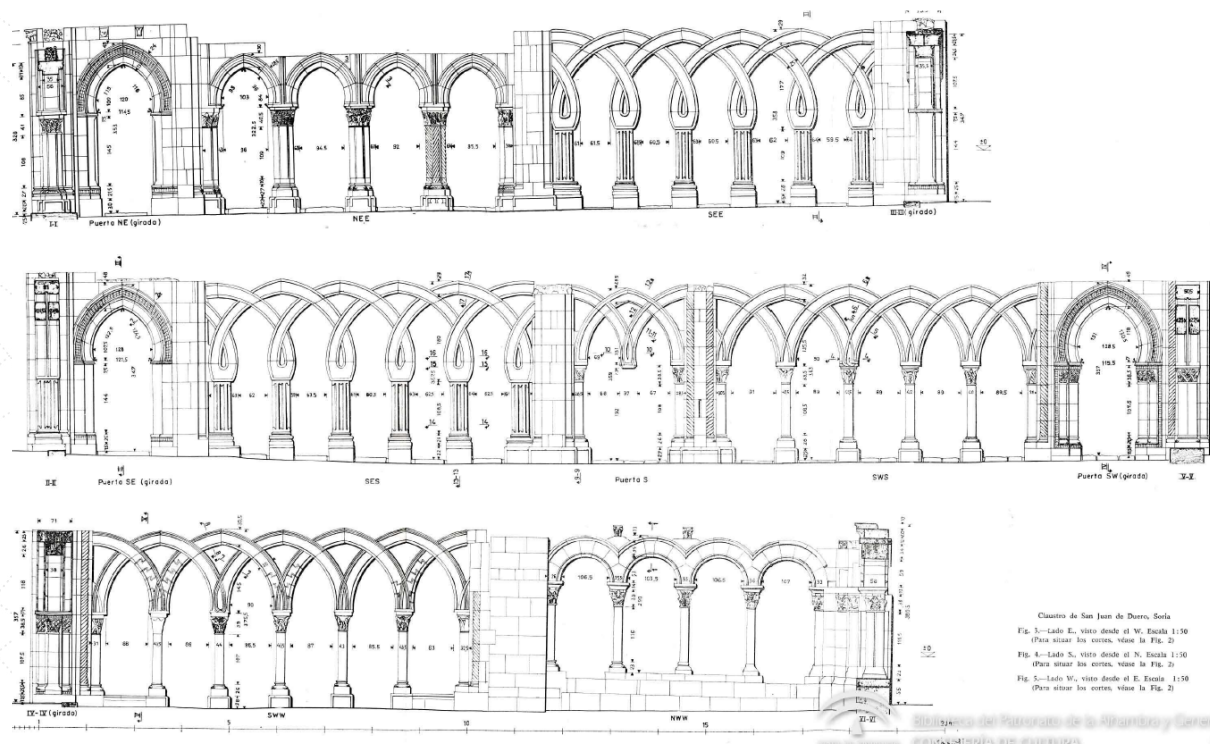
Encontramos en Ewert el primer estudio completo sobre este bien (Ewert, 1974-1975, pág. 28), al hacer un recorrido detallado y exhaustivo de todo el conjunto, con levantamientos en planta, alzado y secciones del claustro y la iglesia, al igual que un acercamiento a la geometría y un estudio estilístico muy completo.



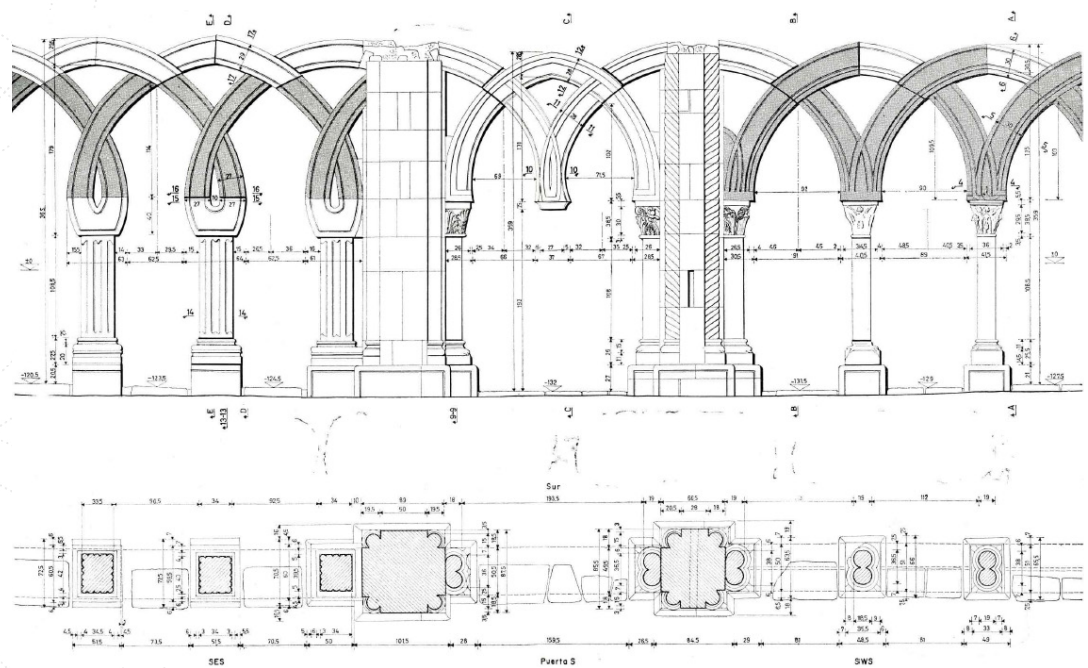
Plano del monasterio de San Juan de Duero (Ewert, 1974-1975, fig. 1).



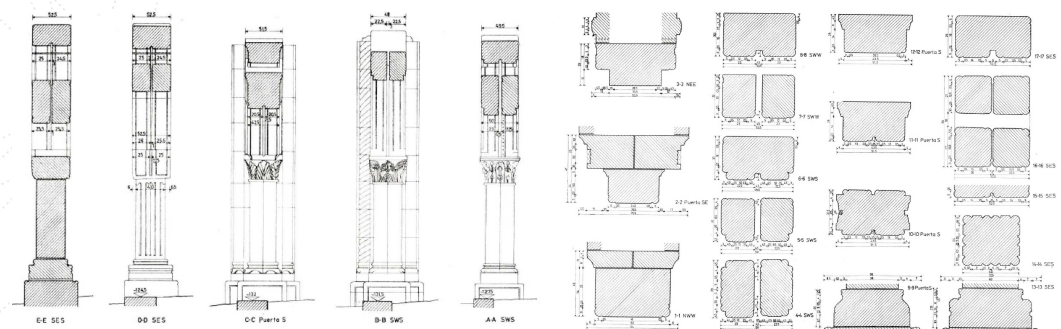
Planta del claustro del monasterio de San Juan de Duero (Ewert, 1974-1975, figs. 2).



Alzados del claustro del monasterio de San Juan de Duero (Ewert, 1974-1975, figs. 3-5).

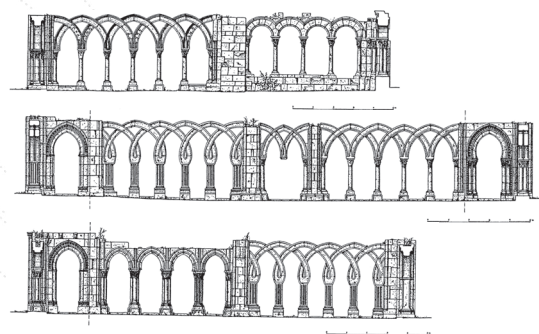
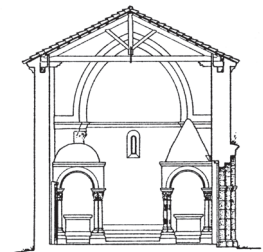
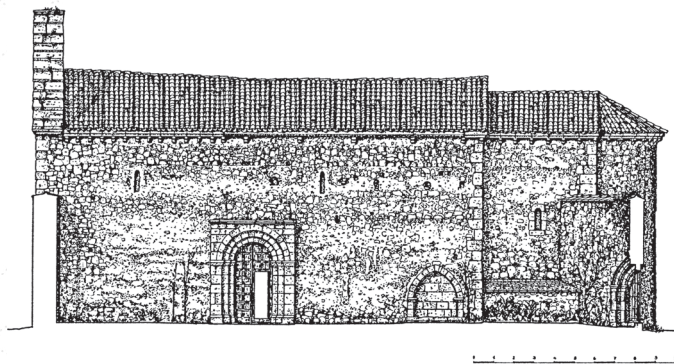
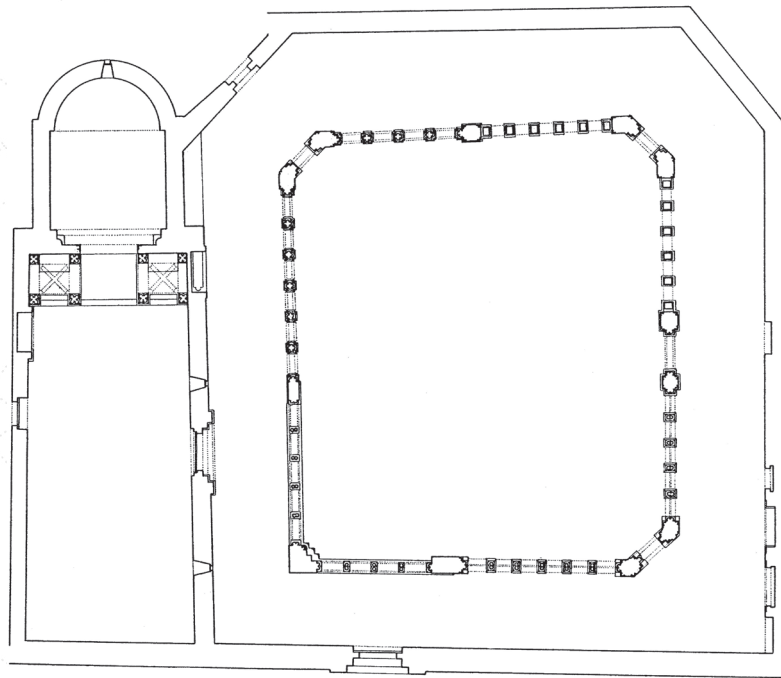


Detalle de la panda sur del monasterio de San Juan de Duero (Ewert, 1974-1975, fig. 6).



Detalles de secciones del claustro del monasterio de San Juan de Duero (Ewert, 1974-1975, figs. 7-8).

La Enciclopedia del Románico amplía esta información 35 años después (la obra de Ewert fue publicada en alemán en 1967), incluyendo un acercamiento a la historia del edificio, así como un estudio iconográfico más amplio. Cualquier acercamiento a este monumento, en mi opinión, debería pasar por ambas lecturas ineludiblemente.



Planta, alzados y sección del monasterio de San Juan de Duero (García Guinea et. al., 2002, págs. 1038 y 1040).

No obstante, existen otros autores que debaten todo lo dicho por los expertos anteriormente citados. Tomo como referencia el estudio rápido realizado en dos partes por el arquitecto Ávila Jalvo, que cuestiona las afirmaciones previamente dichas sobre el conjunto, analizándolo desde un punto de vista constructivo. Sería conveniente, igualmente, apoyarse en resultados

arqueológicos y de estudio de materiales que no me ha sido posible encontrar. Sí queda patente en todos los casos que nos encontramos ante un monumento sobre el que se ha escrito mucho pero no se ha dicho todo.

El monasterio de San Juan de Duero se asienta en la margen izquierda del río Duero a su paso por Soria, como se ha indicado, a extramuros pero muy cerca del puente de piedra que da acceso a la ciudad. Es un terreno inundable y que aún a día de hoy, sufre de las crecidas del Duero que bañan los desgastados pilares del claustro. Su ubicación en un punto estratégico de acceso a la ciudad es idónea según los preceptos hospitalarios sanjuanistas (Terés Navarro y Jiménez Gil, 2008, pág. 11).

Todos los expertos sostienen que la iglesia es de estilo románico (Rabal, 1889, pág. 230) y erigida en el siglo XII, mientras que el claustro fue finalizado en el siglo XIII. Pero hasta aquí llegan los acuerdos. Algunos autores sostienen que la iglesia fue levantada a principios del siglo XII y entregada a la Orden Hospitalaria de San Juan de Jerusalén tras el fallecimiento del rey Alfonso I de Aragón en 1134 (García Guinea, Pérez González, y Rodríguez Montañés, 2002, pág. 1041), mientras que otros atrasan la fecha de su construcción directamente a manos de los sanjuanistas hasta la segunda mitad del siglo XII (Ewert, 1974-1975, pág. 32) o principios del XIII (Lampérez y Romea, 1904, pág. 113). Es cierto que, entre las numerosas collaciones de Soria encontramos iglesias de una sola nave de mampostería irregular y cabecera con bóveda de sillería, pero ninguna con los baldaquinos o templetes añadidos a la cabecera, cuyo origen y reminiscencias son tan peculiares



Interior de la iglesia del monasterio de San Juan de Duero (Merello de Miguel, 2019).

como los de los arcos del claustro. Unos baldaquinos en iglesia de una sola nave similares a los del monasterio que nos atañe, podemos encontrarlos en la iglesia de Santa María Magdalena de Zamora (siglos XII y XIII) y la iglesia de San Juan de Portomarín (siglos XII y XIII). Su origen y significado, aunque interesante y probablemente ligado a las peculiaridades del claustro, no serán tema del presente trabajo.



Interior de la iglesia de Santa María Magdalena de Zamora (José Luis Filpo Cabana).



Interior de la la iglesia de San Juan de Portomarín (1000 Lugares en Galicia).

La construcción del claustro tradicionalmente se enmarca en dos fases: la primera, correspondiente al cuadrante NO, de factura puramente románica y muy similar al claustro de la Concatedral de San Pedro de Soria (Martínez de Aguirre, 2009, pág. 125) y datada en el siglo XII (García Guinea, Pérez González, y Rodríguez Montañés, 2002, pág. 1056), y una segunda fase inmediatamente posterior, que cierra las pandas restantes empezando por el cuadrante NE, para continuar con el SO y acabar por el cuadrante SE ya adentrados en la primera mitad del siglo XIII (Ewert, 1974-1975, págs. 78-80). Esta segunda fase constructiva se suele relacionar con el mundo islámico por el uso de arcos de herradura (Ewert, 1974-1975, pág. 81) y de arcos entrelazados (Ávila Jalvo, 2019, pág. 2).

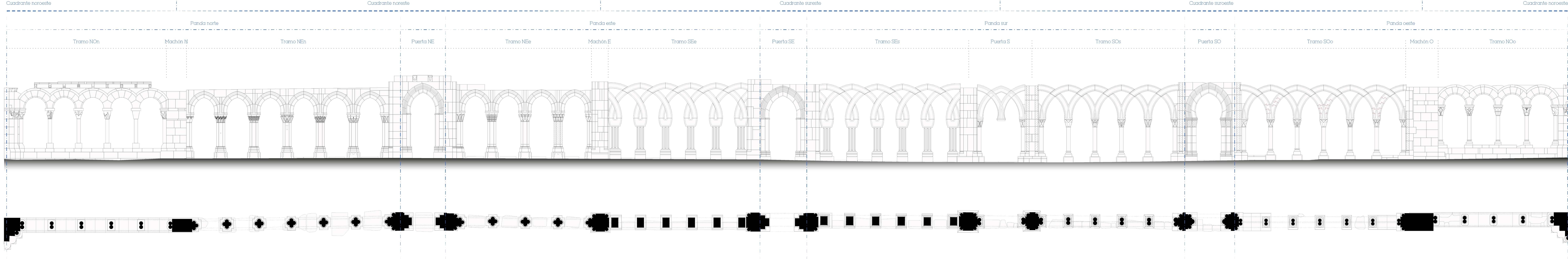
El claustro es de planta trapezoidal, cercana a cuadrada, pero irregular. Su eje norte-sur mide aproximadamente 19,5m, mientras que el eje este-oeste traspasa los 22,5m. Debido a la presencia de tres puertas en chaflán en orientadas al noreste, sureste y suroeste, la panda norte mide algo más de 20m y presenta 11 vanos: 5 en el tramo NO_N y 6 en el tramo NE_N. La panda este sobrepasa los 15,5m y acoge 9 vanos: 4 en el tramo NE_E y 5 en el tramo SE_E. La panda sur es más corta que su análoga al norte, con algo menos de 19m, en los que se cuentan 10 vanos y la puerta sur; en este caso tanto el tramo SE_S como el SO_S cuentan con 5 vanos cada uno. Finalmente, la panda oeste cuenta poco más de 17m y 10 vanos: 6 en el tramo SO_O y 4 en el tramo NO_O. El perímetro del claustro es de 81m por el exterior y 75m por el interior.

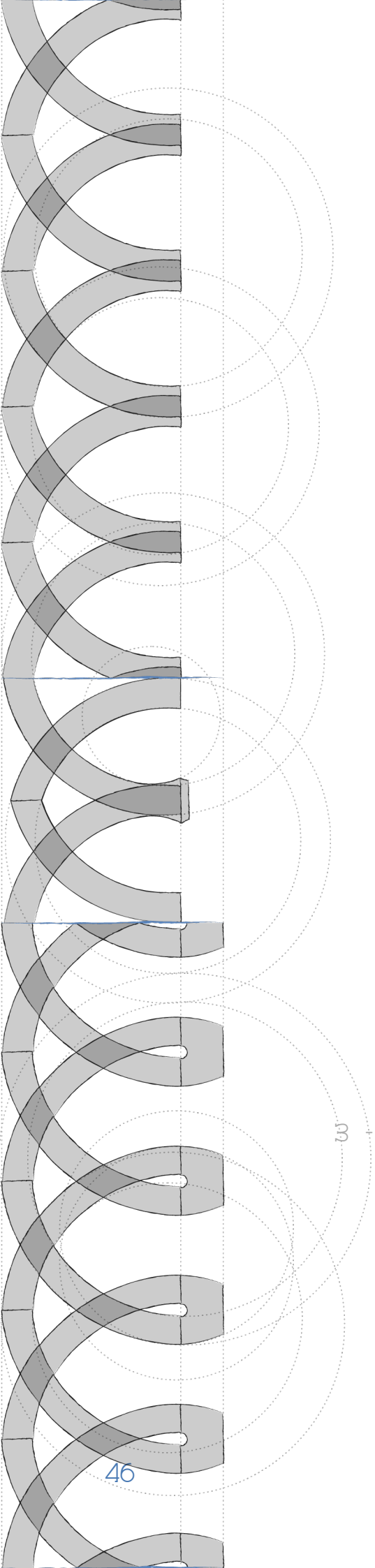
La altura de las arquerías es, a simple vista, homogénea en todas las pandas a pesar de la disparidad de arcos. Sin embargo, sólo el cuadrante NO parece medianamente preparado para acoger una cubierta, mientras que en el

cuadrante NE, las enjutas apenas cubren la cumbre de la clave, y en los cuadrantes SE y SO, ni siquiera existen restos que demuestren que aquellos arcos sostuvieron una cubierta. Es por ello por lo que, aunque actualmente la altura general está enrasada, no parece que cada parte esté rematada en su parte superior. La cuestión sobre si el claustro estuvo cubierto totalmente, parcialmente o nunca contó con cubierta, es otra de las sempiternas discusiones entre los expertos; tema que tampoco se va a tratar en el presente trabajo.

Levantamiento del claustro del monasterio de San Juan de Duero visto desde el interior del mismo.
E: 1/50

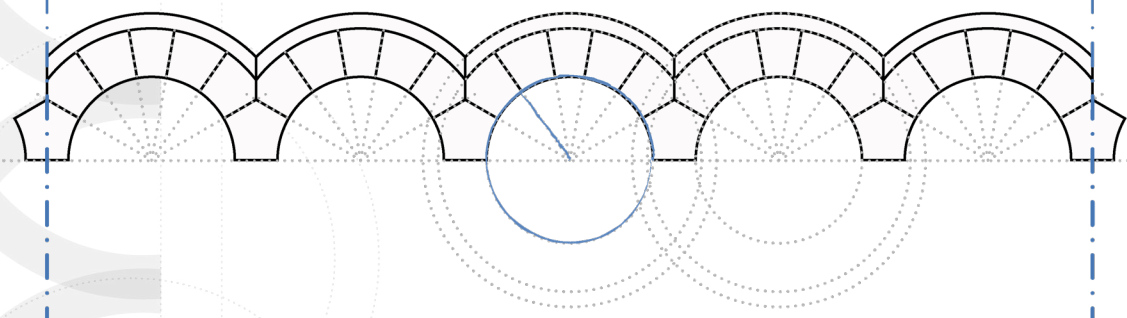
Planos: realizados por la autora a partir de sus fotografías y planimetría de (Ewert, 1974-1975, figs. 1-8) y (García Guinea, Pérez González, y Rodríguez Montañés, 2002, págs. 1038, 1040) / Fotografías: la autora.





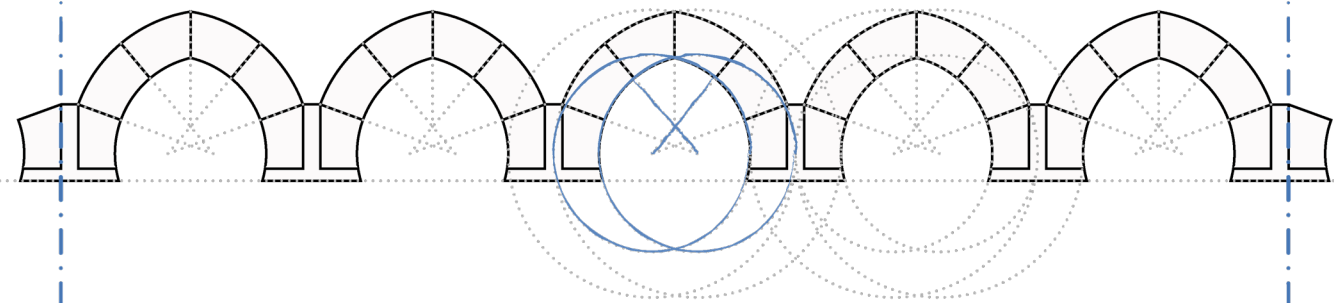
3 - MONASTERIO DE SAN JUAN DE DUERO

3.2 - Geometría de los arcos del claustro



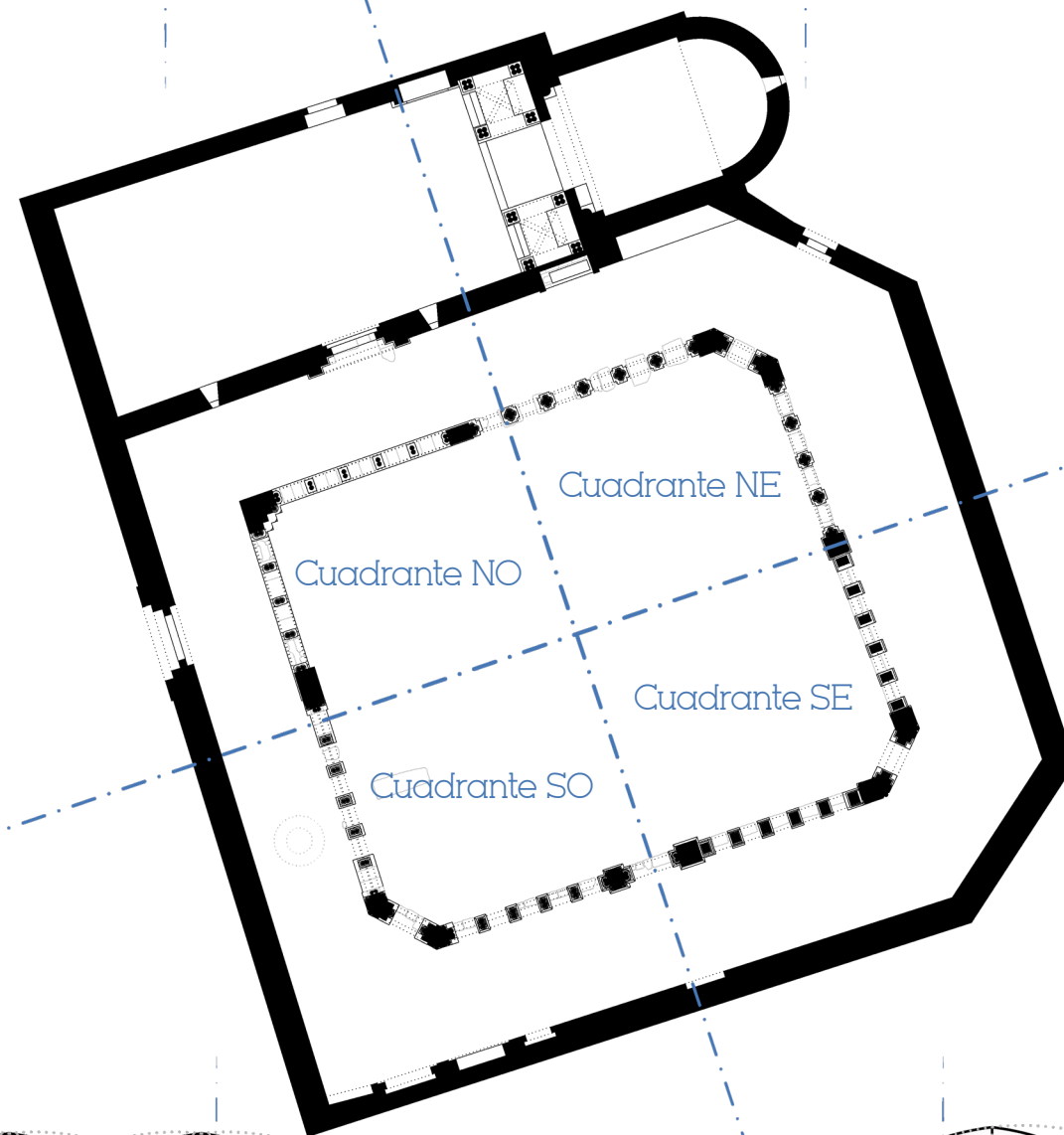
Cuadrante NO

Arcos de medio punto (un centro en la línea de imposta) con salmer acodado, cuatro dovelas radiales y clave. Se cubren en el trasdós con otra hilera curva de piedra con voladizo a modo de arquivolta que a su vez sostiene los restos del paño o riñón. Se apoyan en capiteles historiados dobles, y estos a su vez, en columnas dobles con basas simples.



Cuadrante NE

Arcos túmidos o de herradura apuntado (dos centros por encima de la línea de imposta) con salmer acodado y cuatro dovelas radiales. Se completan en el trasdós con una albanega de sillería, que parece estar preparado para soportar una cubierta. Se apoyan en capiteles historiados cuádruples que descansan sobre sendas columnas con basas simples.



Cuadrante NO

Cuadrante NE

Cuadrante SE

Cuadrante SO

Escala planta: 1/300
Escala arcos: 1/50

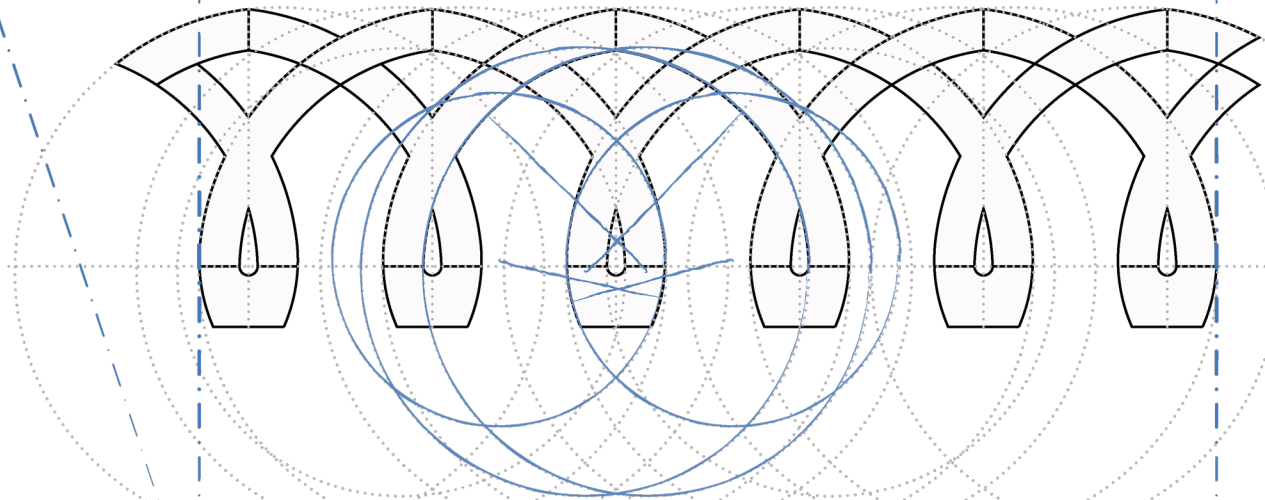
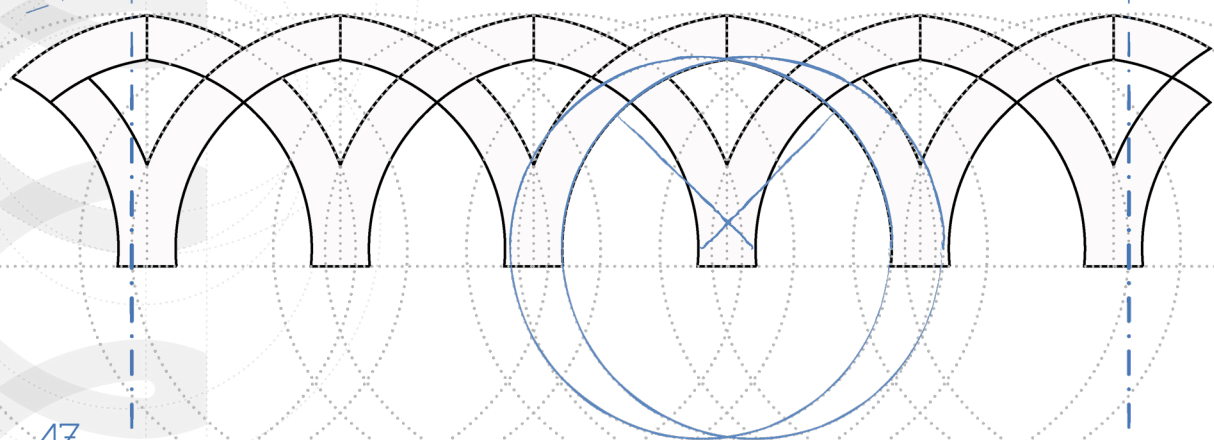


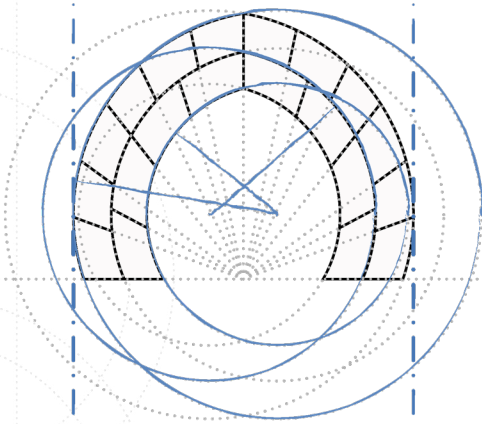
Cuadrante SO

Arcos túmidos entrecruzados, formados por tres dovelas: dos simples y una cruzada en forma de Y. Los arcos se desdoblán en dos caras: exterior e interior del claustro. Éstos se apoyan en capiteles historiados dobles sobre columnas con basa simple.

Cuadrante SE

Arcos túmidos entrecruzados, formados por dos dovelas simples y una dovela cruzada en forma de X. Descansan sobre un capitel que continúa el aspecto general de los arcos y confiere al conjunto un aspecto de curva epícicloide. Éstos a su vez, apoyan sobre pilares con acanaladuras sobre basas elaboradas.





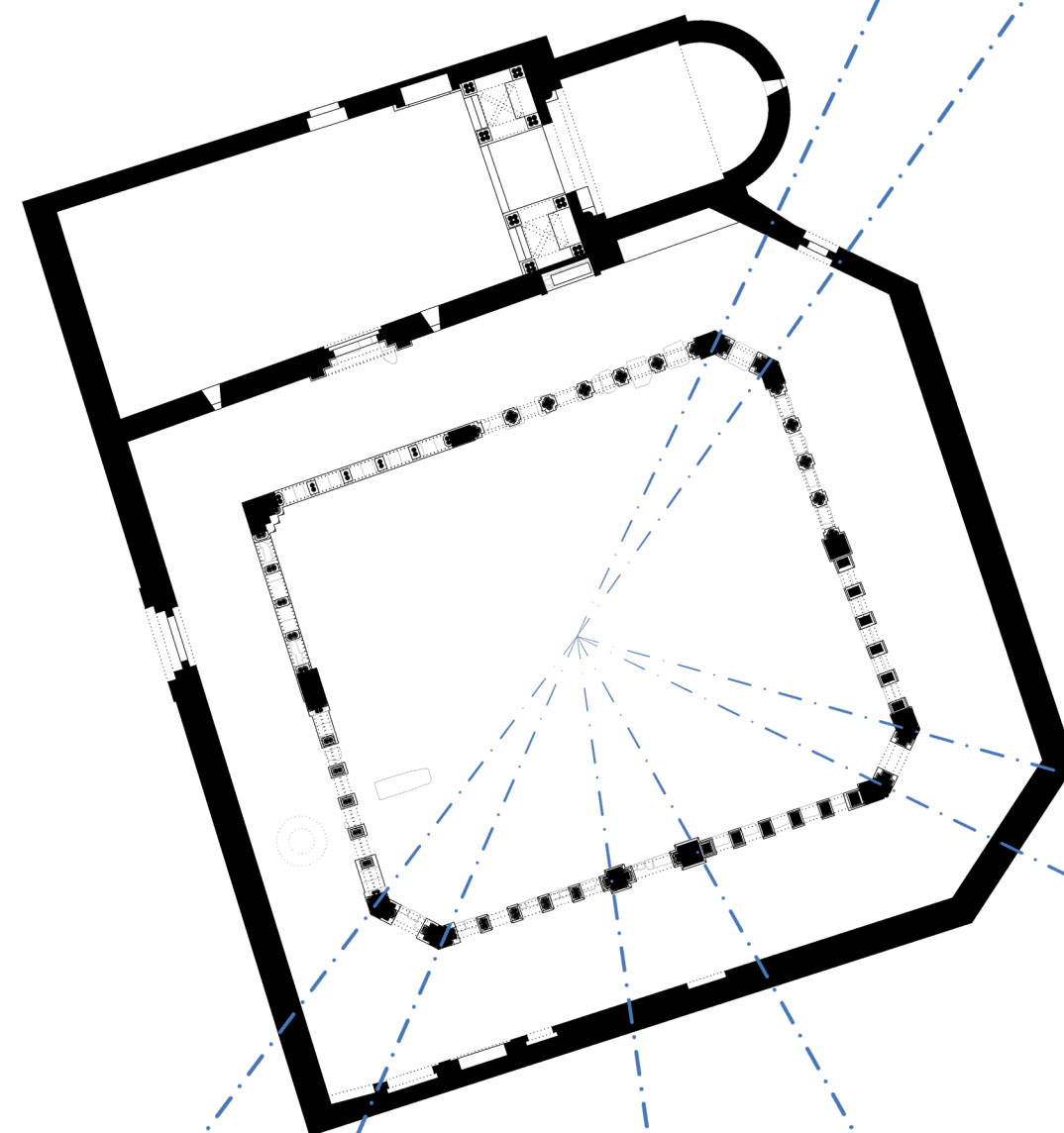
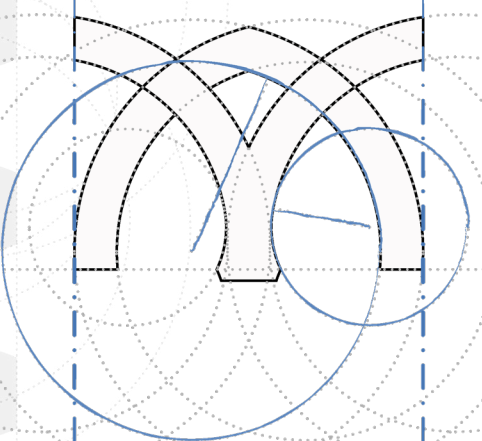
Puertas NE, SE y SO

Arcos túmidos o de herradura apuntado (dos centros por encima de la línea de imposta) con dos arquivoltas. Las dovelas nacen desde el centro geométrico del arco. Se completan en el trasdós con una albanega de sillería, que parece estar preparado para soportar una cubierta. Se apoyan en la Puerta SO en sendos capiteles historiados que descansan sobre columnas con basas simples. En las Puertas NE y SE el apoyo se realiza directamente sobre el pilar cuadrangular.

Puerta S

Arco singular formado por la trayectoria de tres arcos túmidos entrecruzados, formados por seis dovelas. La dovela cruzada en forma de Y cuelga y no apoya, quedando sujeta por el apoyo de las restantes.

Los apoyos descansan en capiteles historiados dobles sobre columnas con basa simple.



Puerta NE

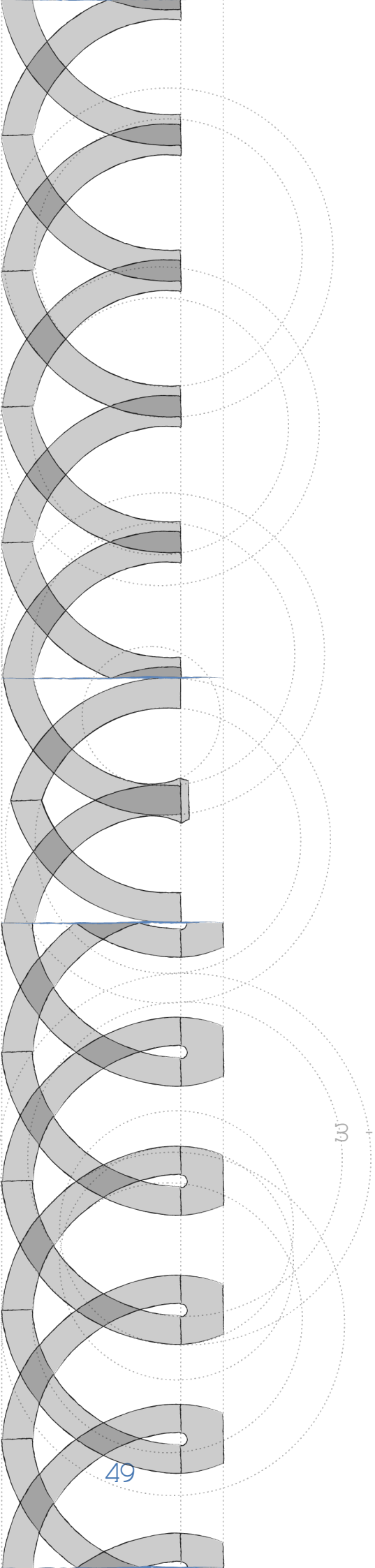
Puerta SE

Puerta S

Puerta SO

Escala planta: 1/300
Escala arcos: 1/50





3 - MONASTERIO DE SAN JUAN DE DUERO

3.3 - Análisis del claustro

Es preciso, pues, interrogar al edificio mismo acerca de su fundación y de su historia [...]

(Saavedra Moragas, 1856, pág. 280)

Tramo NOn

Este tramo de arcos de medio punto es el producto de un derribo provocado a principios del siglo XIX (Ávila Jalvo, 2019, pág. 5), fue reconstruido en el siglo XX a partir de restos que se encontraban tapiando las puertas de acceso al recinto (Saavedra Moragas, 1856, pág. 279). La falta de documentación sobre esta reconstrucción (que no anastilosis) conduce a que sea un tramo del que poco se puede analizar sin incurrir en conclusiones, a sabiendas, descontextualizadas.



Vista desde el exterior. (Lampérez y Romea, 1904, pág. 123)



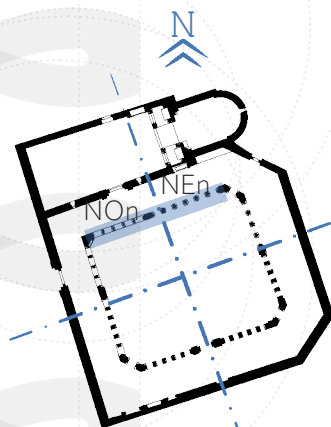
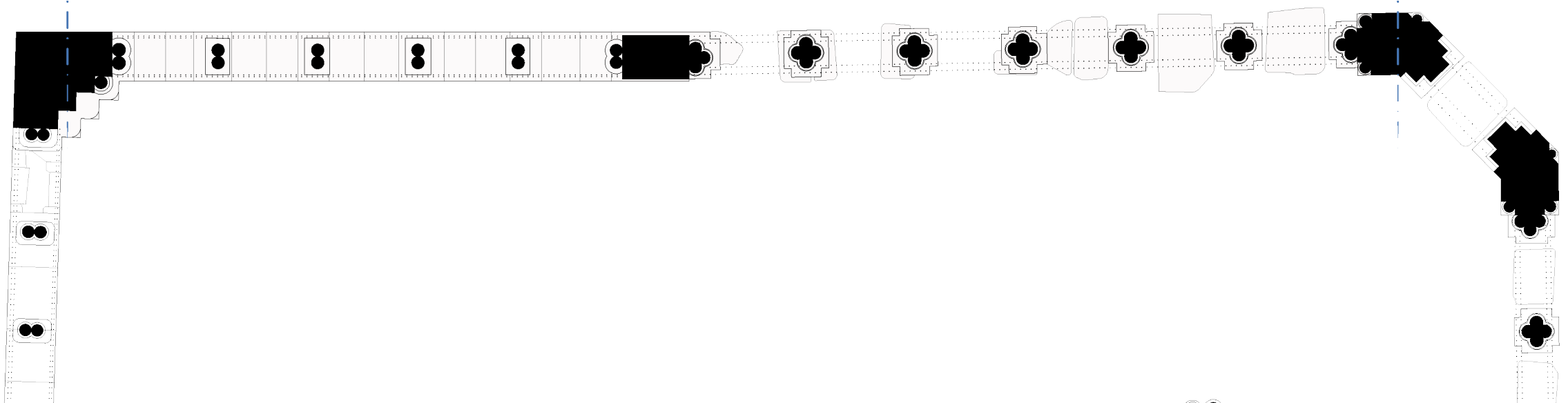
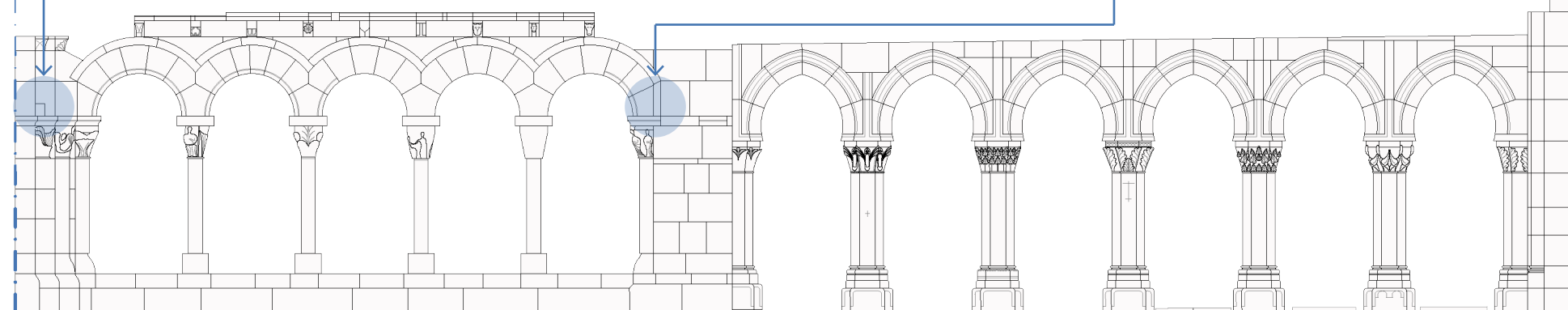
Vista desde el exterior. (Cabré Aguiló, 1911-17)



Vista desde el interior. (Cabré Aguiló, 1911-17)



Vista desde el exterior. (Cabré Aguiló, 1911-17)





Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Machón N

Esta hilada de mampostería demasiado estrecha, parece más una imposta mal situada.



Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Machón N

Imposta correctamente ubicada según la arquería del tramo NO_n. Sin embargo, no coincide con el arranque de la arquería del tramo NEn. Igualmente, no se observa ningún enlace constructivo que indique trabazón entre el machón y el arranque de los arcos.



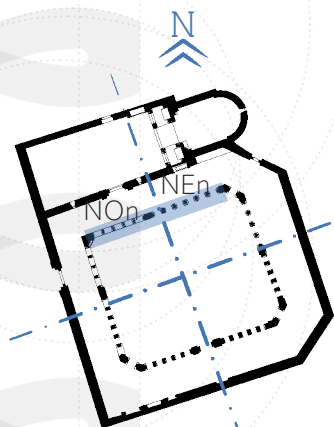
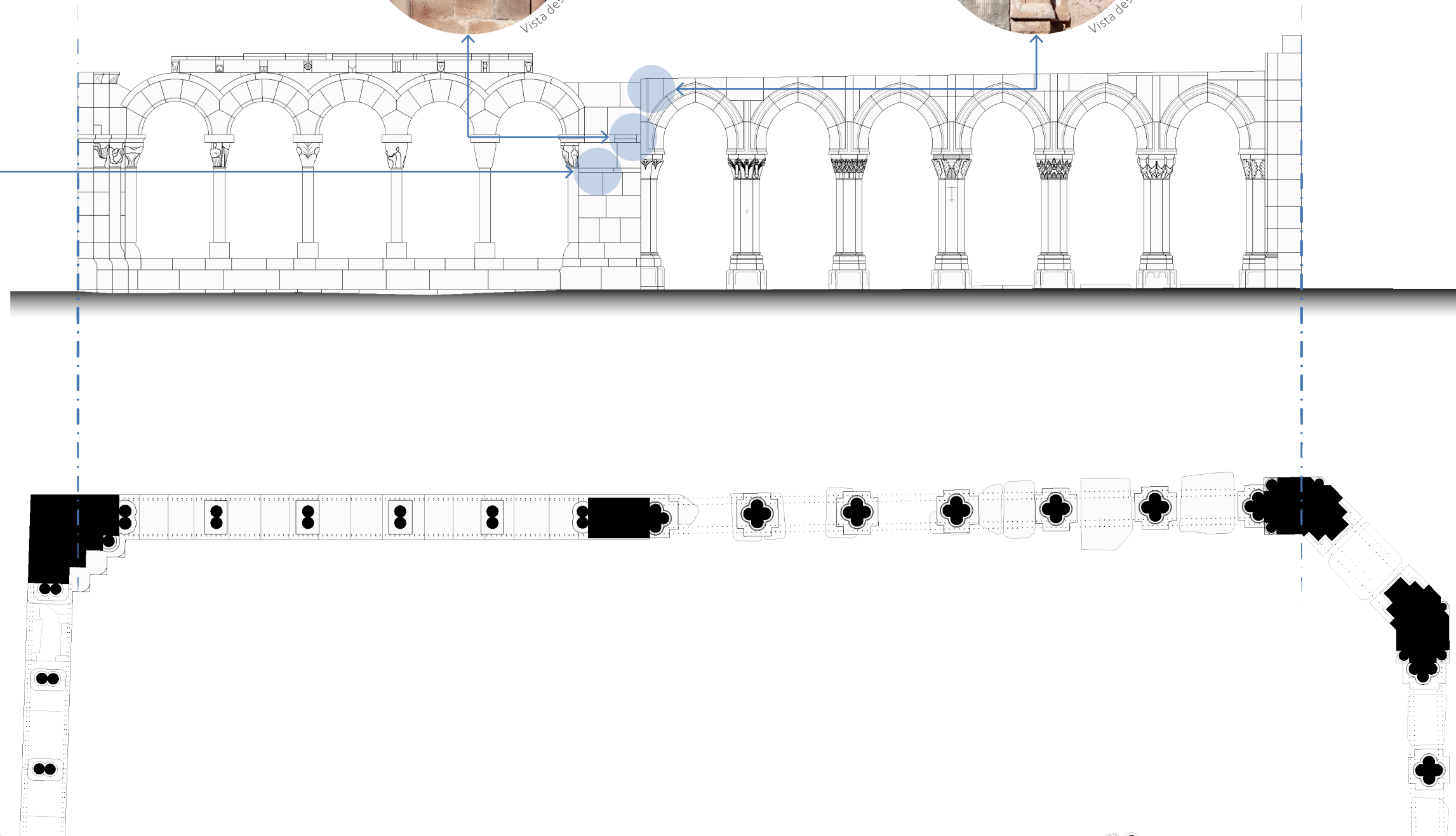
Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo NEn

Única enjuta o albanega de este tipo de arco túmido que reproduce en toda su superficie vertical la decoración por acanaladura que encontramos en el resto de alfiles.





Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo NEn

Losas de contorno irregular que podrían ser cimientos. (Ewert, 1974-1945, pág. 40).



Vista desde el interior.



Vista desde el interior.

Tramo NEn

Marcas de cantero cruciformes.



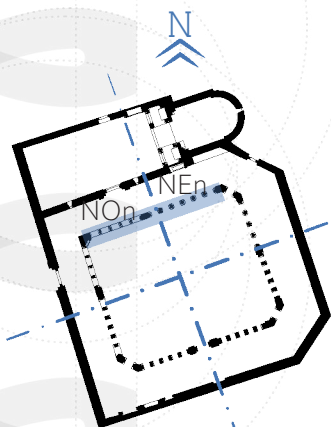
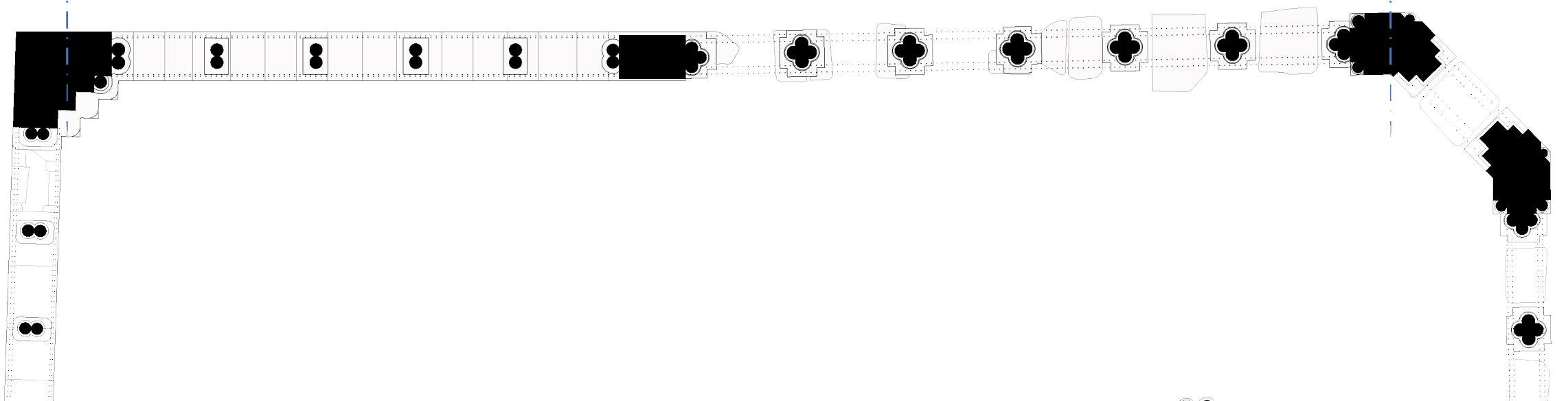
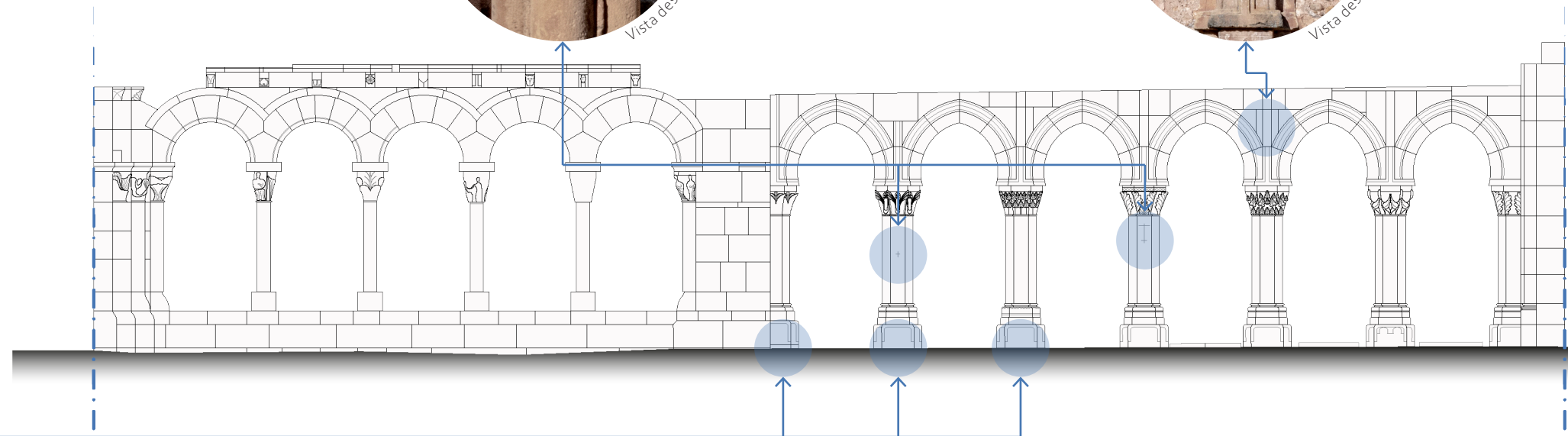
Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo NEn

Juntas muy gruesas. Gran diferencia de color y degradación entre las enjutas, las dovelas y el alfiz.





Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Puerta NE

Las hiladas de la cantería del chaflán que se une con el tramo NEn y las correspondientes al tramo NEe no coinciden entre sí.

La hilada de imposta que nace en el último capitel del tramo NEn no coincide con el apoyo del salmer oeste de esta puerta.

Existe una gran diferencia en las juntas y la lechada de las hiladas superiores e inferiores del chaflán.



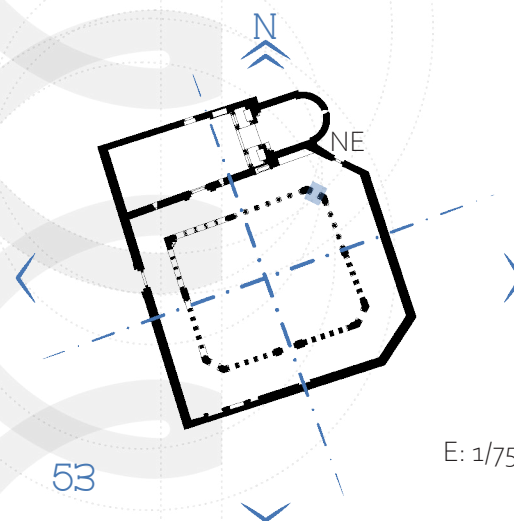
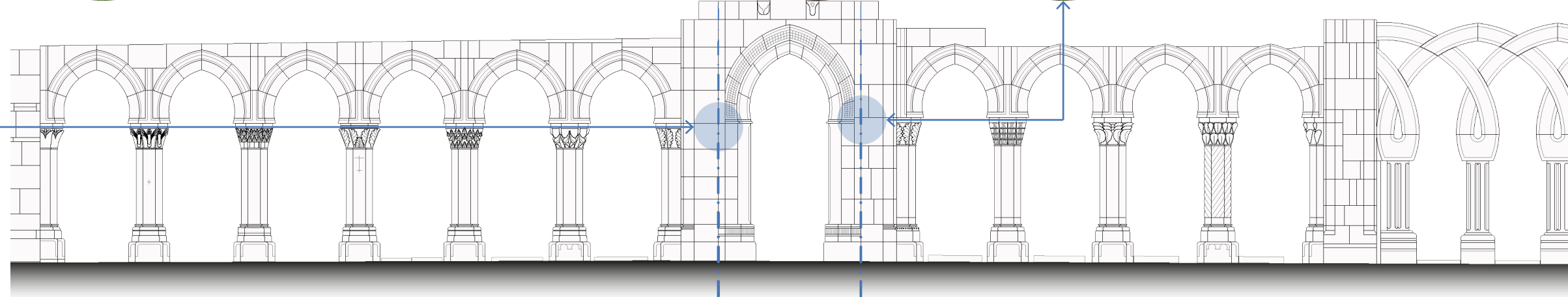
Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Puerta NE

La línea de imposta que nace del primer capitel del tramo NEe no coincide con el apoyo del salmer este de la puerta. Esto es posible sólo gracias al recrecido del fuste de las columnas del tramo NEe, para que plinto, basa y capitel estén alineados con su correspondiente hilada del chaflán.





Tramo NEe

Las juntas del machón y del pilar con fuste cuádruple no coinciden.
Se observa un desgaste en la piedra muy desigual entre el machón y el fuste.



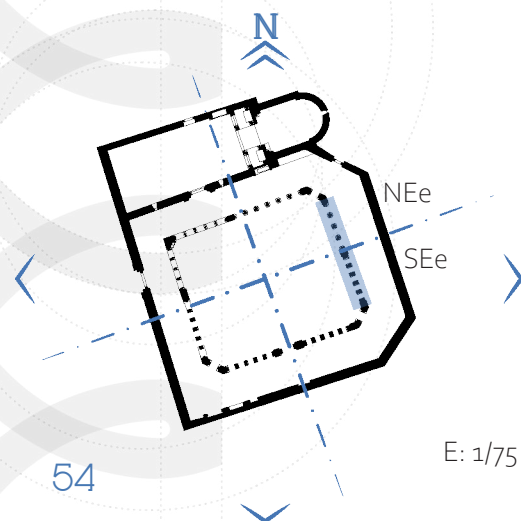
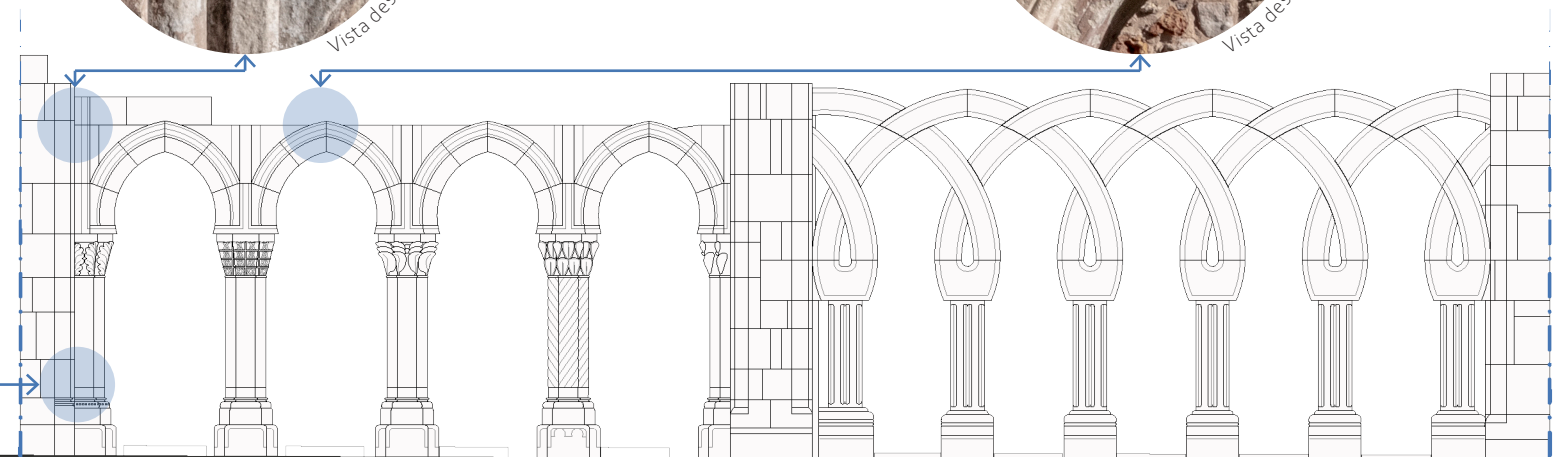
Tramo NEe

Las juntas del machón y de la enjuta no coinciden en la cara interior del claustro, mientras que en el interior, la línea de la junta sí se respeta.



Tramo NEe

La hilada de la enjuta no coincide con la clave del arco túmido.
Se distingue igualmente una diferencia notable en la calidad del material (o mayor erosión) usado en el arco y en la albanega.





Tramo NEe

El ábaco o cimacio de los capiteles parece pequeño en relación con el salmer. Lo habitual es que queden enrasados, o por el contrario, que sea el ábaco más grande que la base del salmer, como ocurre en NOe.



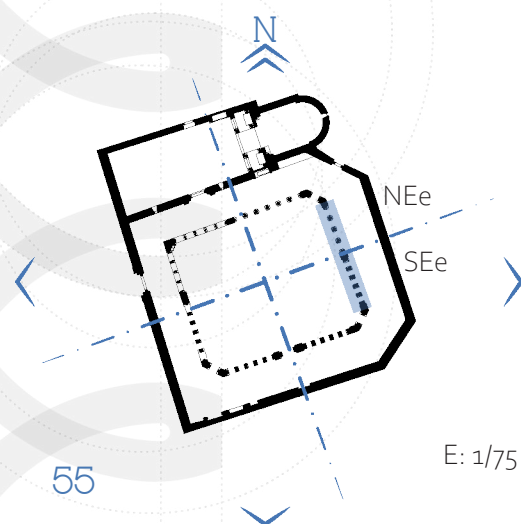
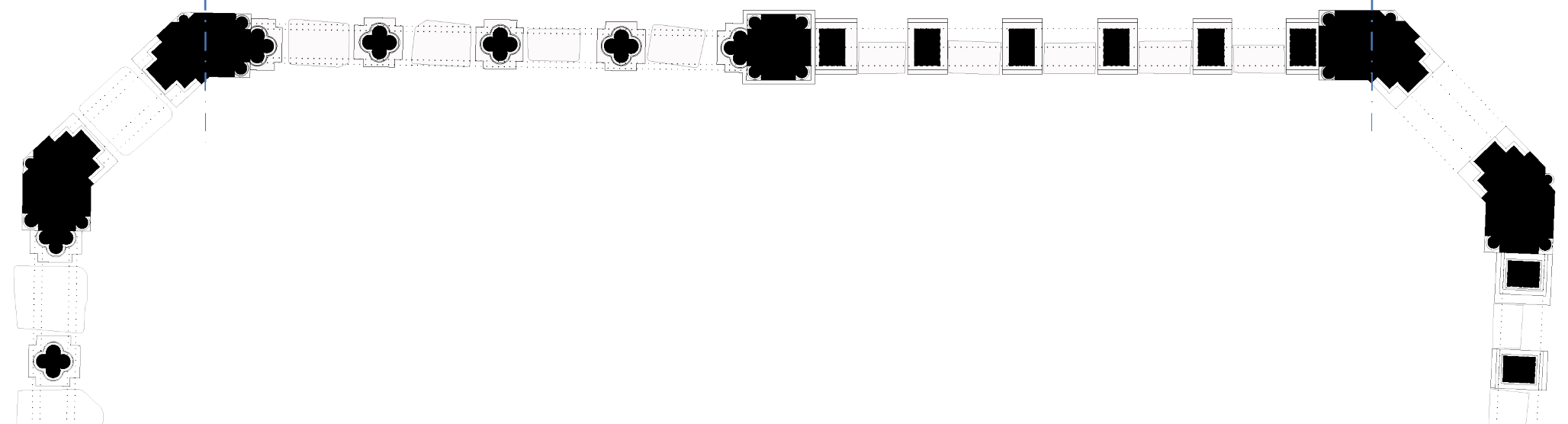
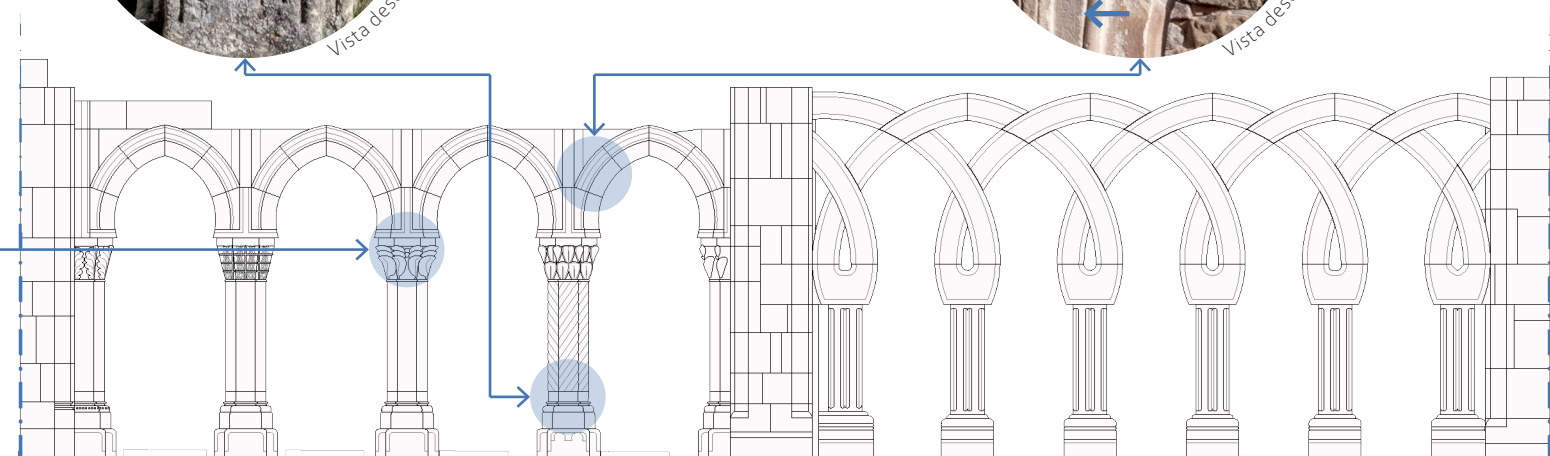
Tramo NEe

Las columnas presentan un fuste recedido, de material de peor calidad (o más erosionado) y menos trabajado, que destaca especialmente en la columna con fuste estriado. Este añadido permite que los capiteles del tramo NEe coincidan con su correspondiente hilada, en la puerta NE.



Tramo NEe

Juntas excepcionalmente gruesas, tanto entre las dovelas como en la enjuta. Falta de continuidad gráfica entre las molduras de las dovelas y del salmer.





Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Machón E

Al igual que el los fustes re-
crescidos del tramo NEe, la
base del machón presenta un
desgaste notablemente ma-
yor que el resto de sillares.



Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Machón E

El machón no sigue ningun-
a ley de traba. Se limita a
enlazar los capiteles con el
machón, manteniendo una
correcta línea de imposta
pero solo en su lado corres-
pondiente. No existe tampo-
co ningún sillar-llave que ate
ambas partes.



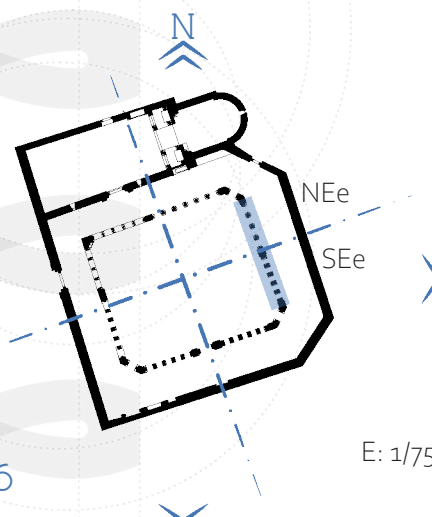
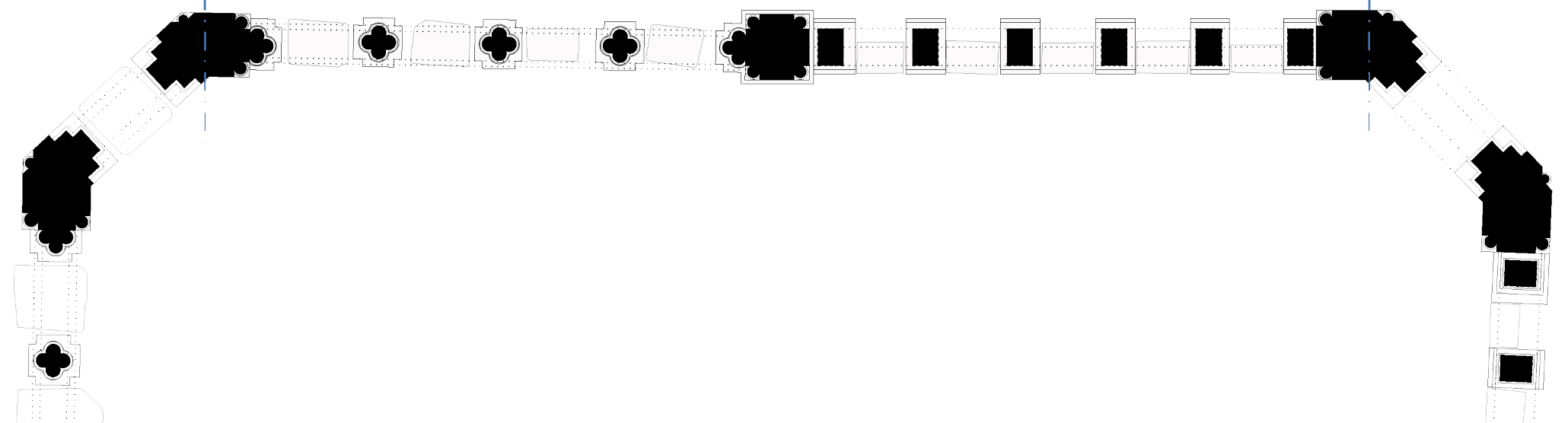
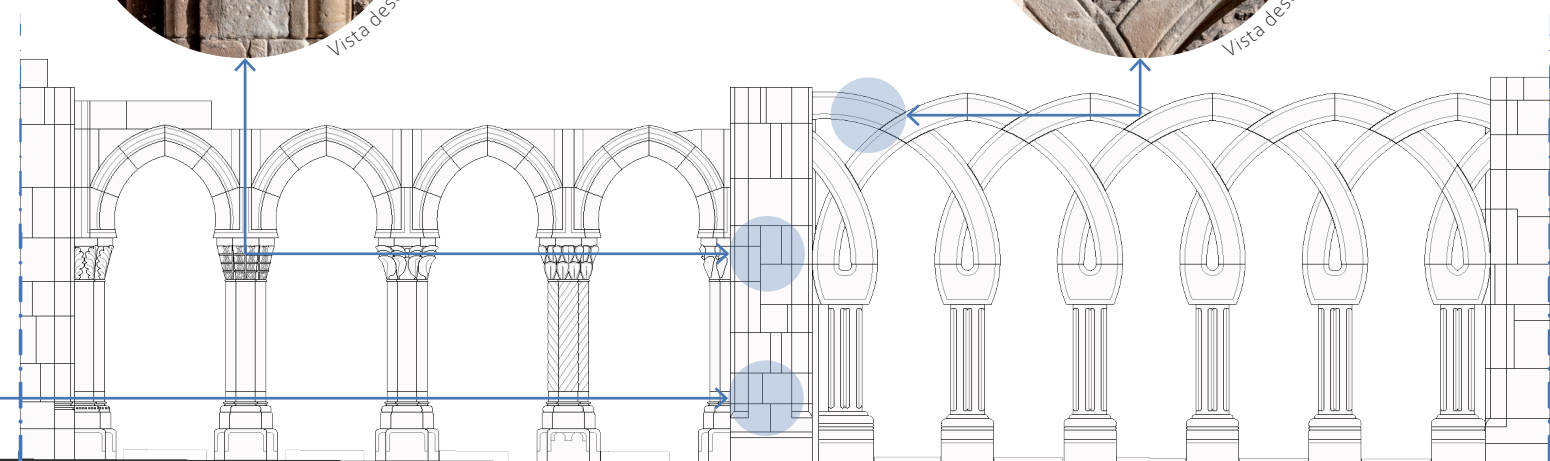
Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SEe

Dovela especial que no con-
tinúa la geometría global del
conjunto. Se apoya y une con
juntas muy toscas y gruesas.





Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SEe

El fuste es más corto que el resto de los fustes de este tramo. Consecuentemente, la basa tiene más altura.



Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SEe

El final de algunas dovelas en X se ensancha, aumentando la superficie de apoyo, pero restando armonía y continuidad a la curva epícicloide.



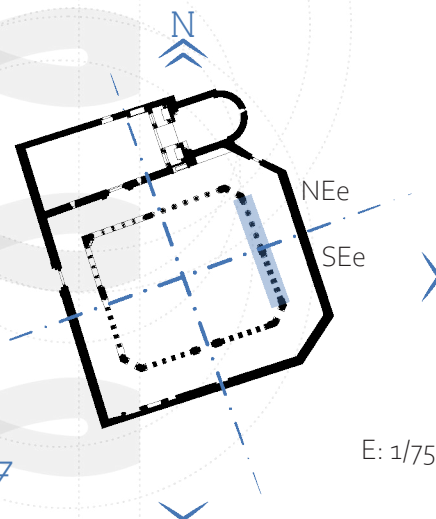
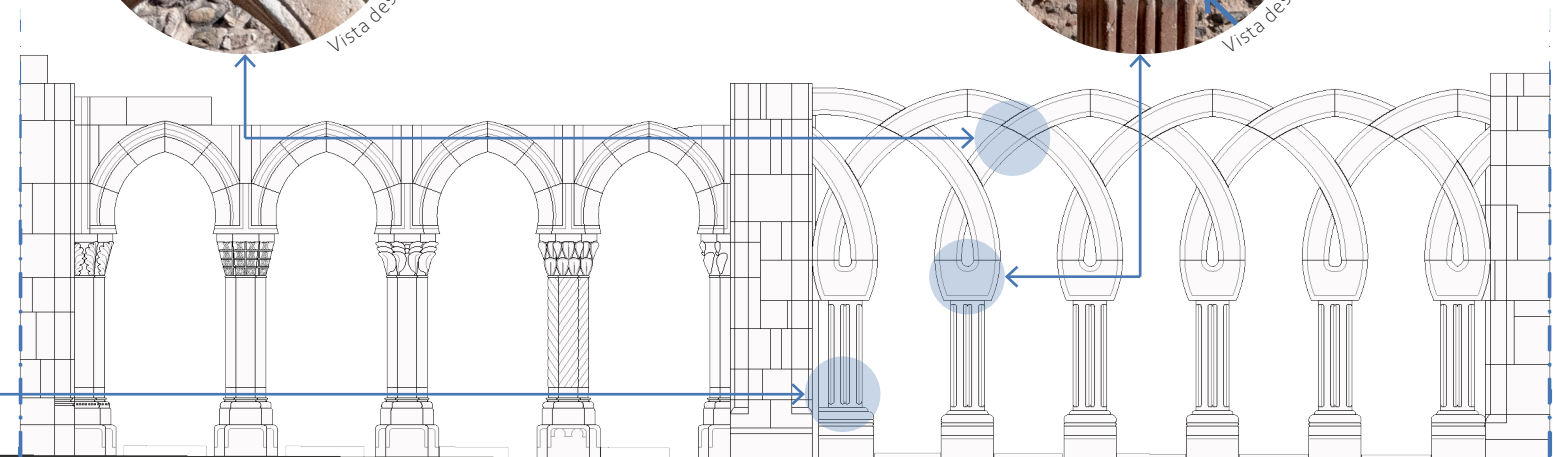
Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SEe

Capiteles excepcionales y únicos que dan un mayor énfasis a la curva epícicloide. Sin embargo, no presentan la misma continuidad de disminución de tamaño desde lo que correspondería al ábaco hasta la unión con el fuste, como sí hacen los capiteles convencionales, presentando en este caso un escalón pronunciado.





Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SEe

Escorrentía en la unión de las dovelas.



Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SEe

Dovela partida en la cara interior. Gracias a ella se observa que el interior de las dovelas también está trabajado y decorado, como si estuvieran pensadas para no colocarse en pares.



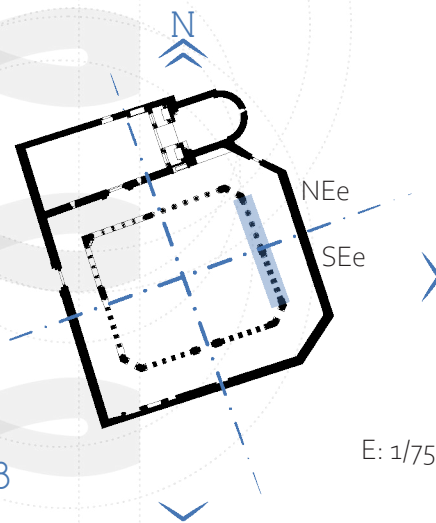
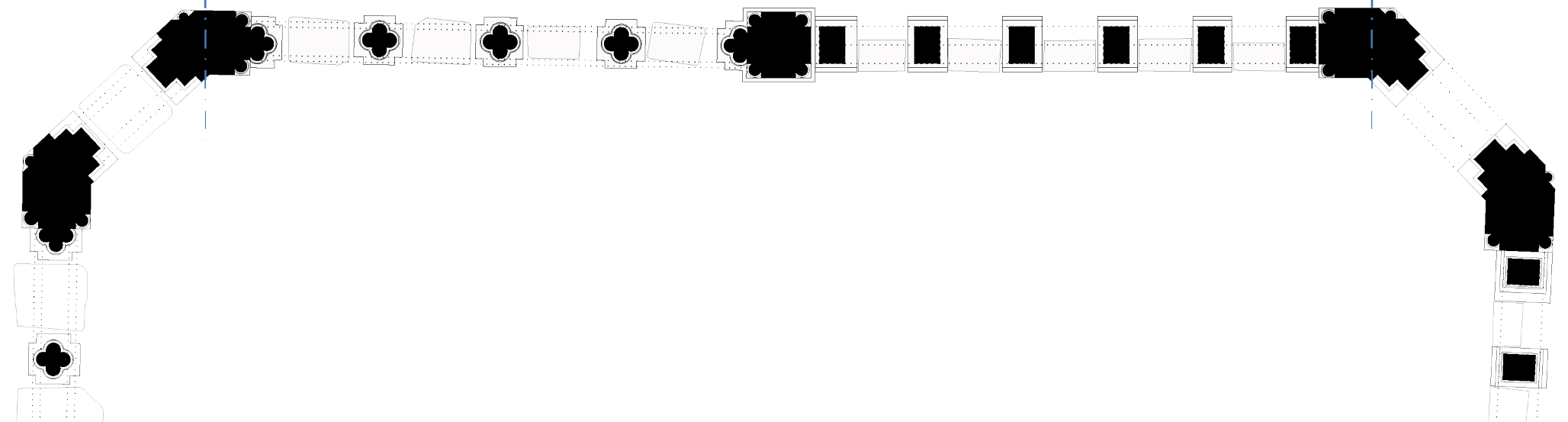
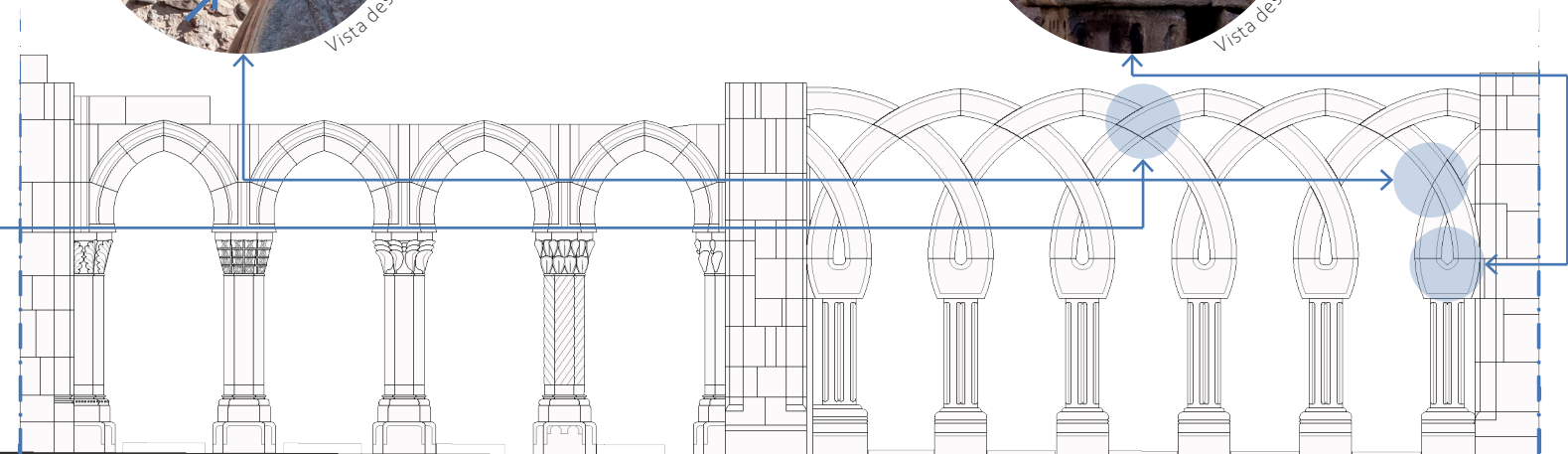
Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SEe

Capitel con detalles diferentes al resto: curva interior acabada en pico, y no en media circunferencia.





Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Puerta SE
Dada la gran similitud entre las puertas NE y SE, los problemas pueden verse como análogos: las hiladas interiores de la cantería del chaflán que une el tramo SEe y las correspondientes al tramo SEs, no coinciden entre sí. La hilada de imposta que nace en el último capitel del tramo SEe no coincide con el apoyo del salmer oeste de esta puerta. En la cara exterior, la cantería y su ordenación es más homogénea.

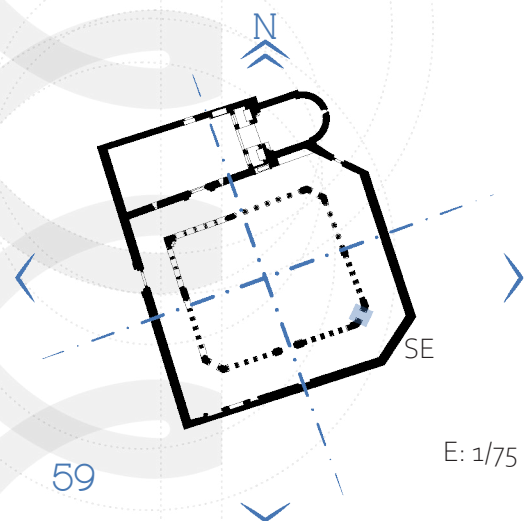
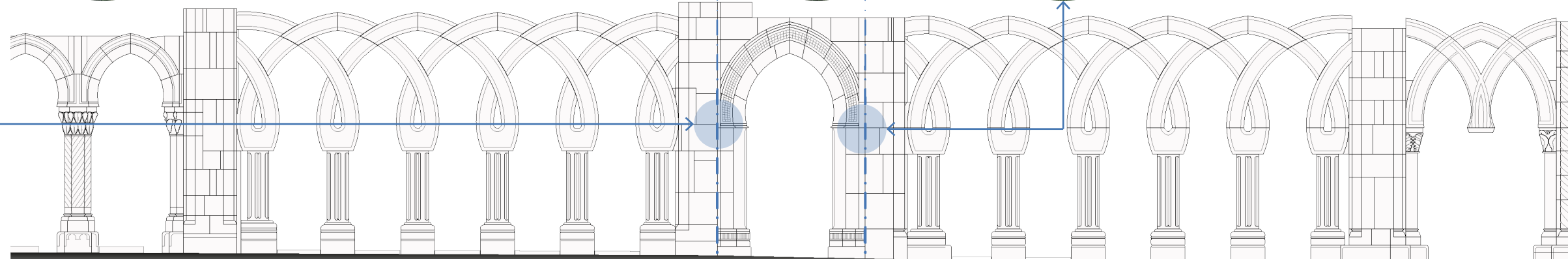


Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Puerta SE
Presencia de sillares singulares que no coinciden con el resto de la cantería. Falta de traba entre los muros del chaflán y el plinto de la arquería.



Panda sur

Planos: realizados por la autora a partir de sus fotografías y planimetría de (Ewert, 1974-1975, figs. 1-8) y (García Guinea, Pérez González, y Rodríguez Montañés, 2002, págs. 1038, 1040) / Fotografías: la autora.



Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SEs
Gran deiferencia de superfi-
cie de acometida entre las di-
ferentes dovelas.
Apoyo irregular.



Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SEs
Grietas en uno de los brazos
de la dovela en X, que solo se
observan en la vista interior.

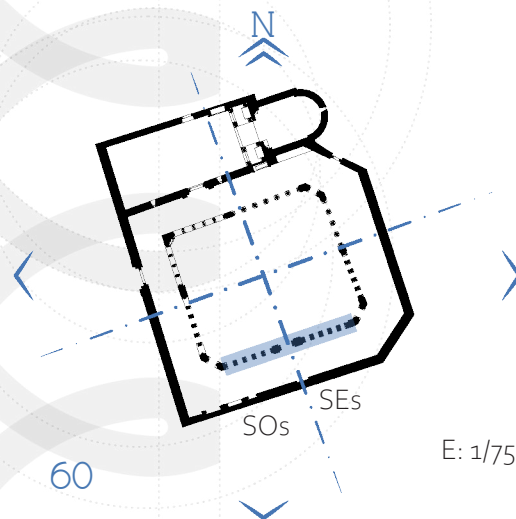
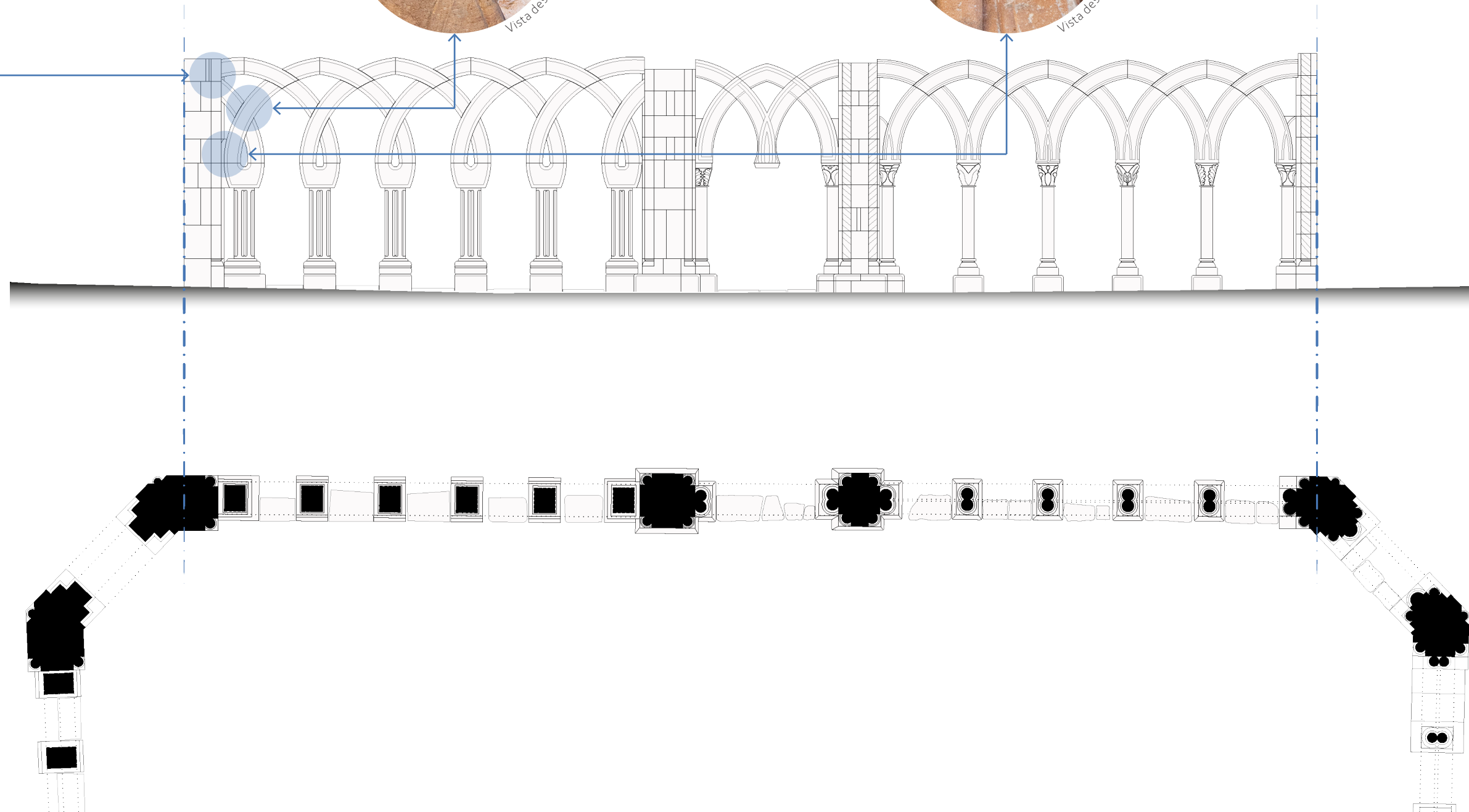


Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

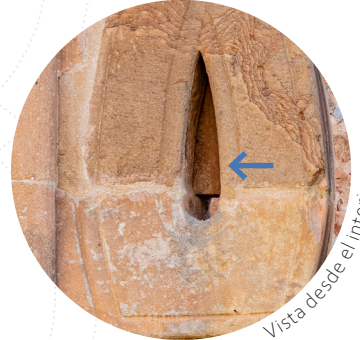
Tramo SEs
Rellenos irregulares entre el
arco y el muro.



E: 1/75



Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SEs

La abertura entre la dovela en X y el capitel en U está semicerrada.



Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SEs

La abertura entre la dovela en X y el capitel en U está termina en punta, en vez de en media circunferencia, como en resto de capiteles.



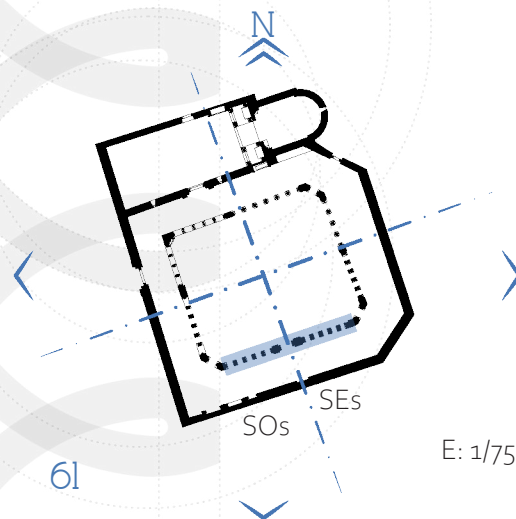
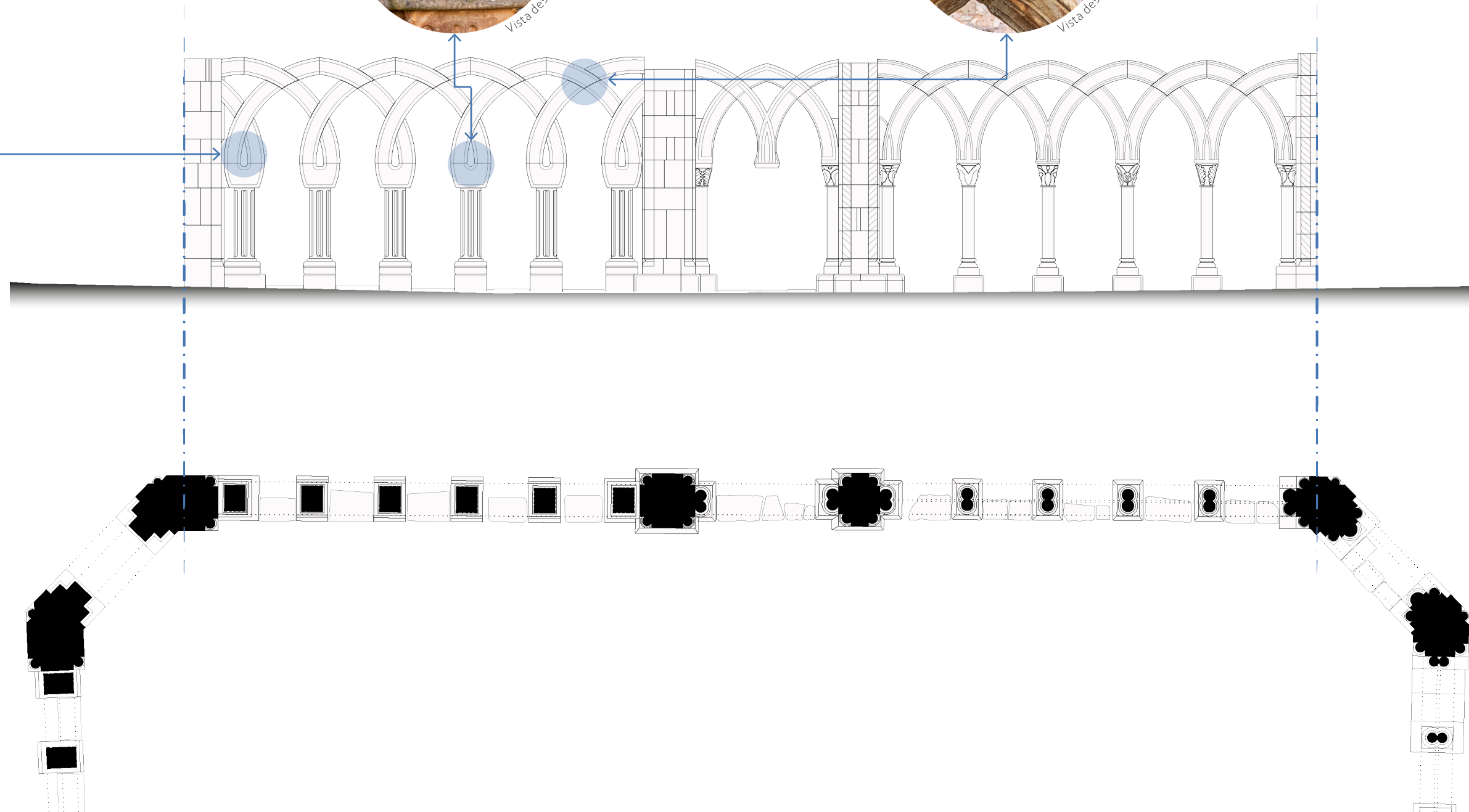
Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SEs

La dovela superior es excesivamente grande. La junta sobresale de la curva.





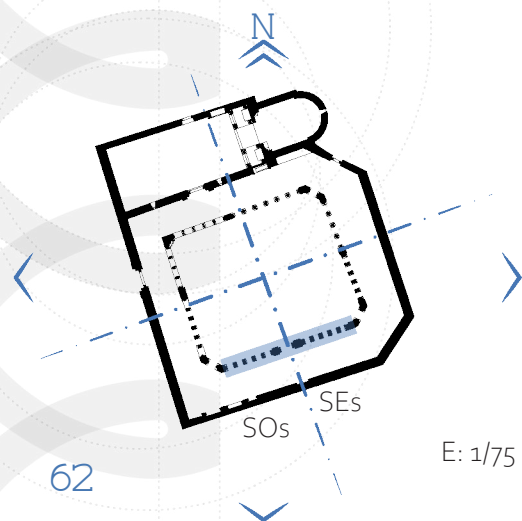
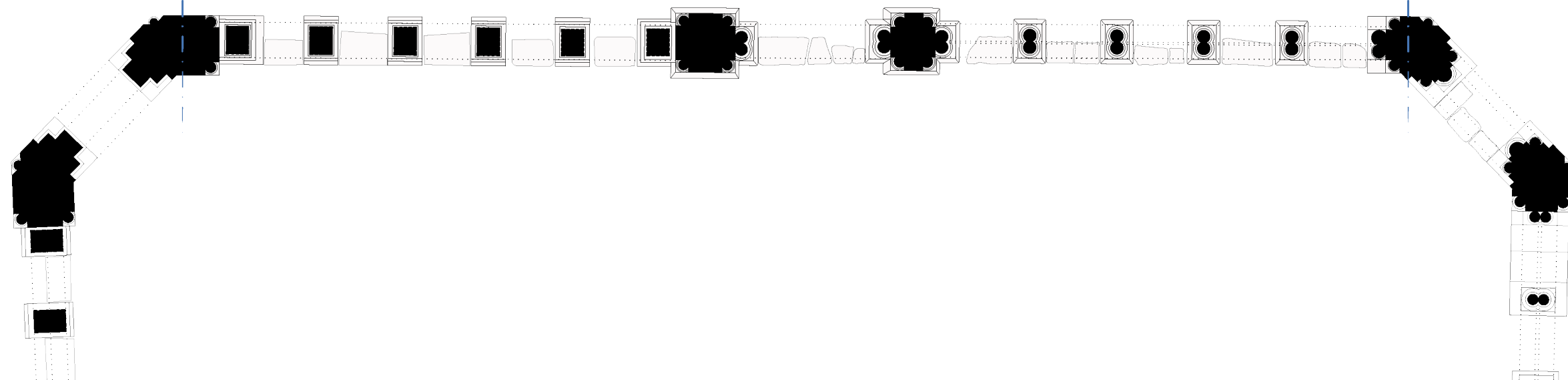
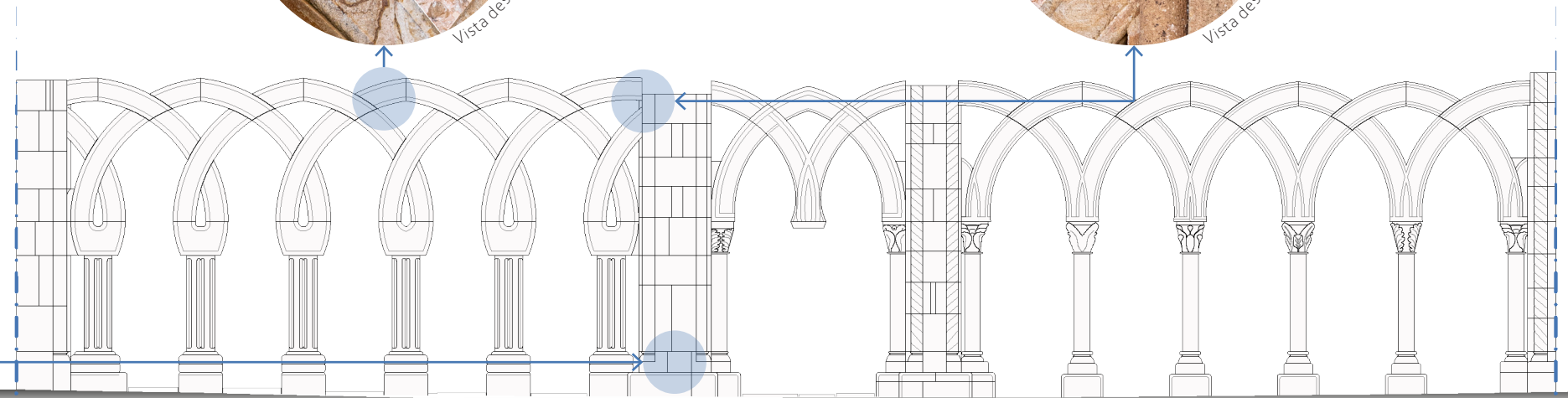
Tramo SEs
La sillería de la base es muy irregular.



Tramo SEs
Dovelas de factura irregular que no concuerdan con el gran desarrollo artístico y compositivo de estas arquerías.



Tramo SEs
El encuentro entre las dovelas y el muro es inestable y está sin rematar.





Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Puerta S
Las hiladas del muro y el ábaco del capitel no coinciden.



Vista desde el exterior.

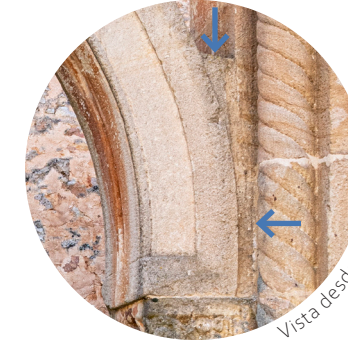


Vista desde el interior.

Puerta S
Como es general en todo el claustro, se observan juntas muy gruesas.

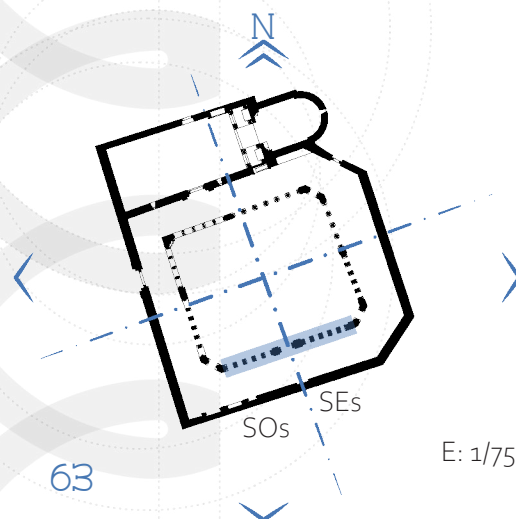
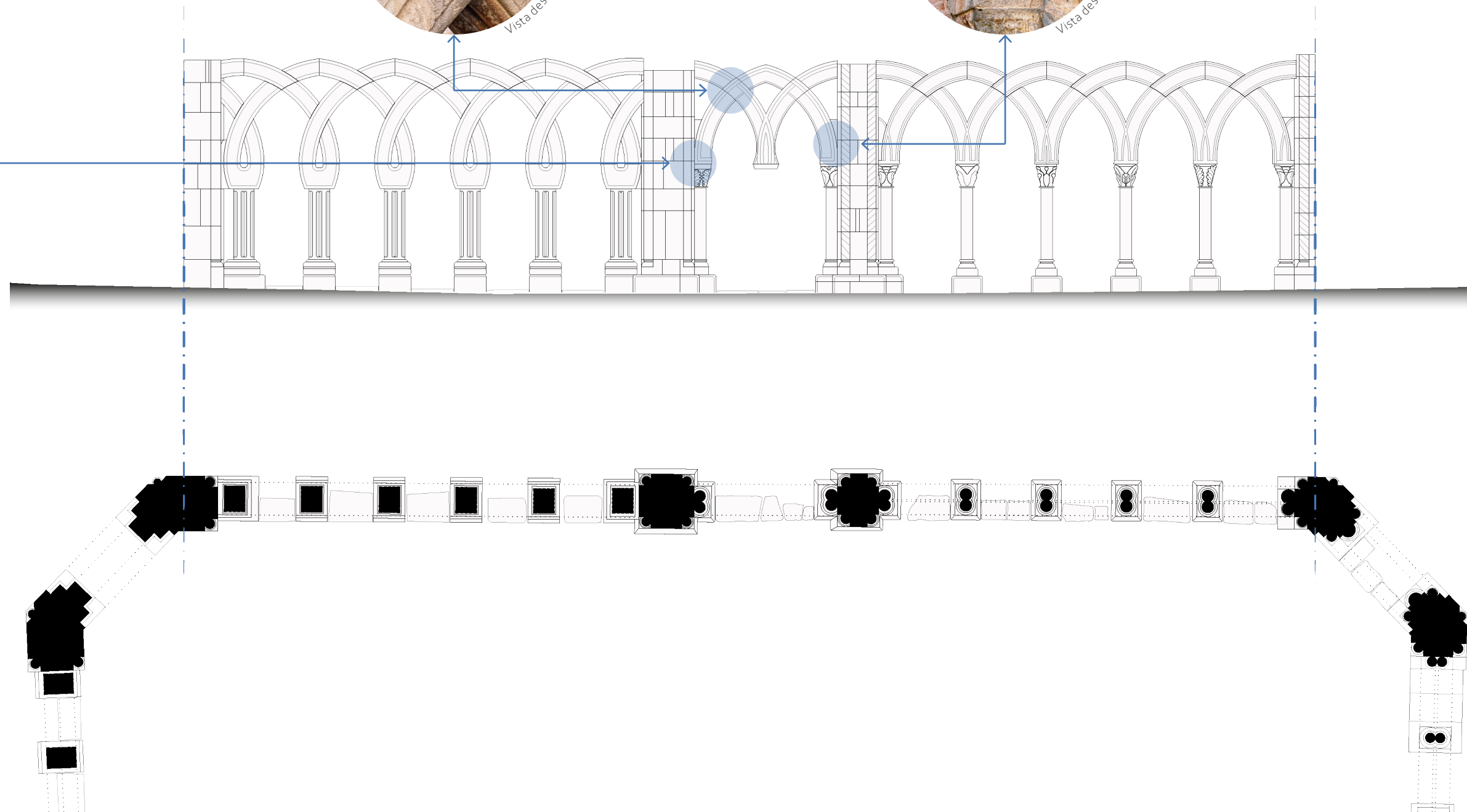


Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Puerta S
Encuentros irregulares con juntas excepcionalmente gruesas y piezas que no encajan completamente.





Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SOs

Vista desde el interior, la base hecha a partir de sillares pequeños.



Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SOs

Hueco dentro del muro, sin uso aparente, ni práctico ni estético. Dos hiladas más arriba, existe otro hueco de similares dimensiones, pero cegado. Las pilastras adosadas son estriadas al interior, lisas al exterior.



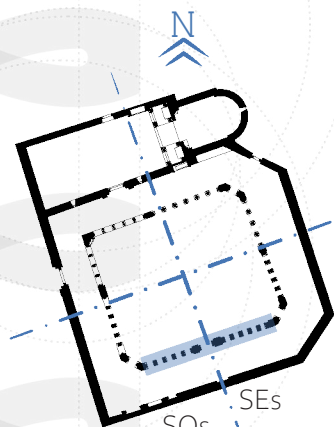
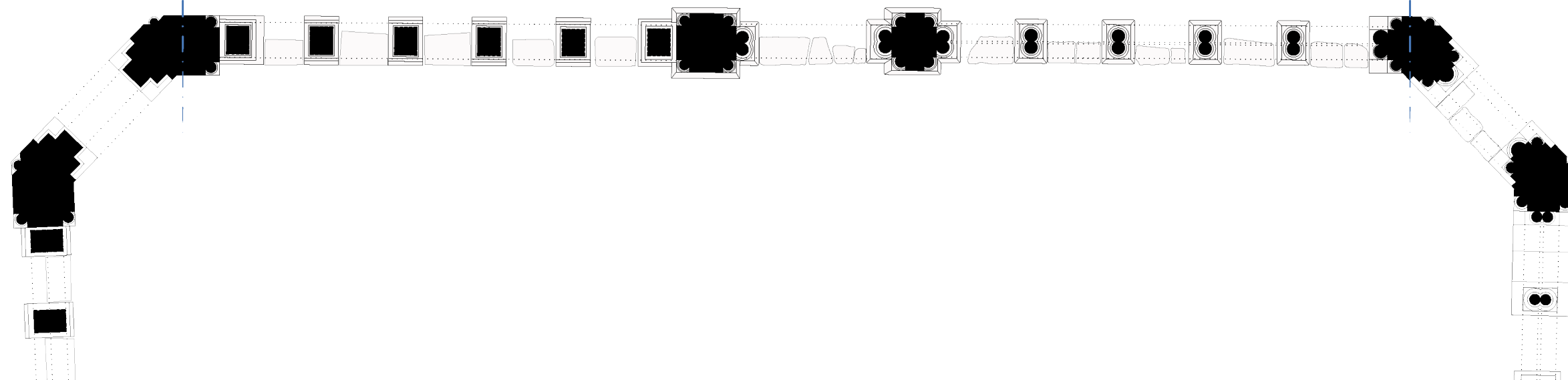
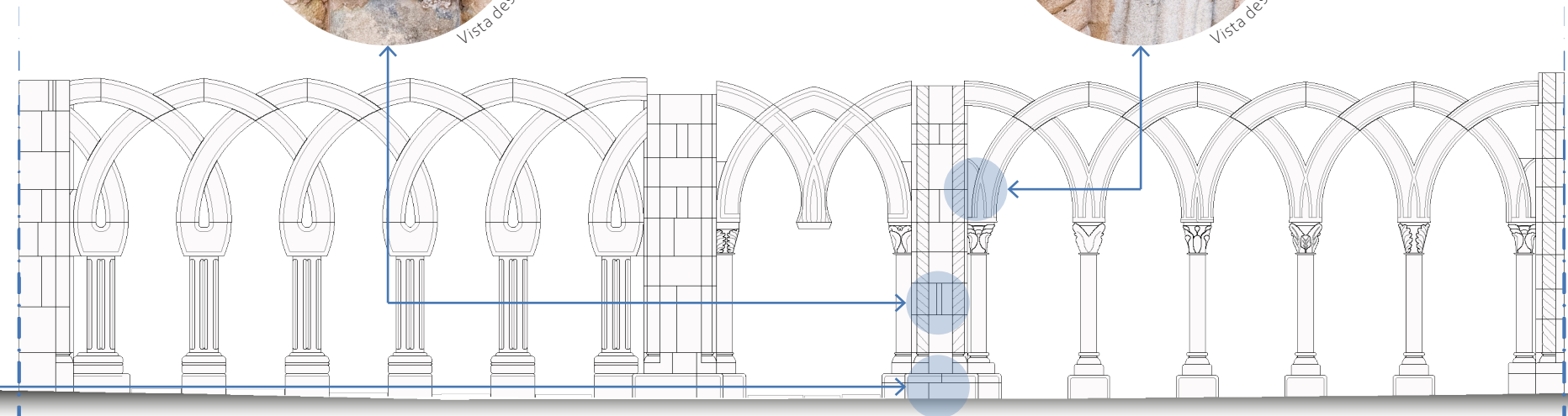
Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SOs

Dovela en Y rota y añadida con juntas muy toscas. No continúa con la curvatura normal de este tramo.



SEs
SOs

E: 1/75



Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SOs

Los capiteles presentan un ábaco demasiado pequeño para el tamaño del alfiz.



Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SOs

Las uniones entre las dovelas sobresalen del trazado de la curva del arco.



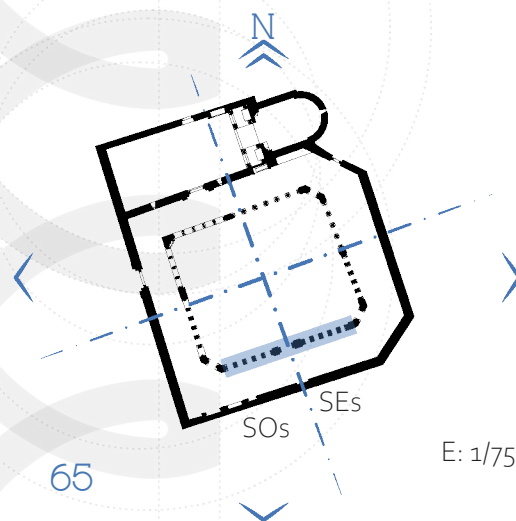
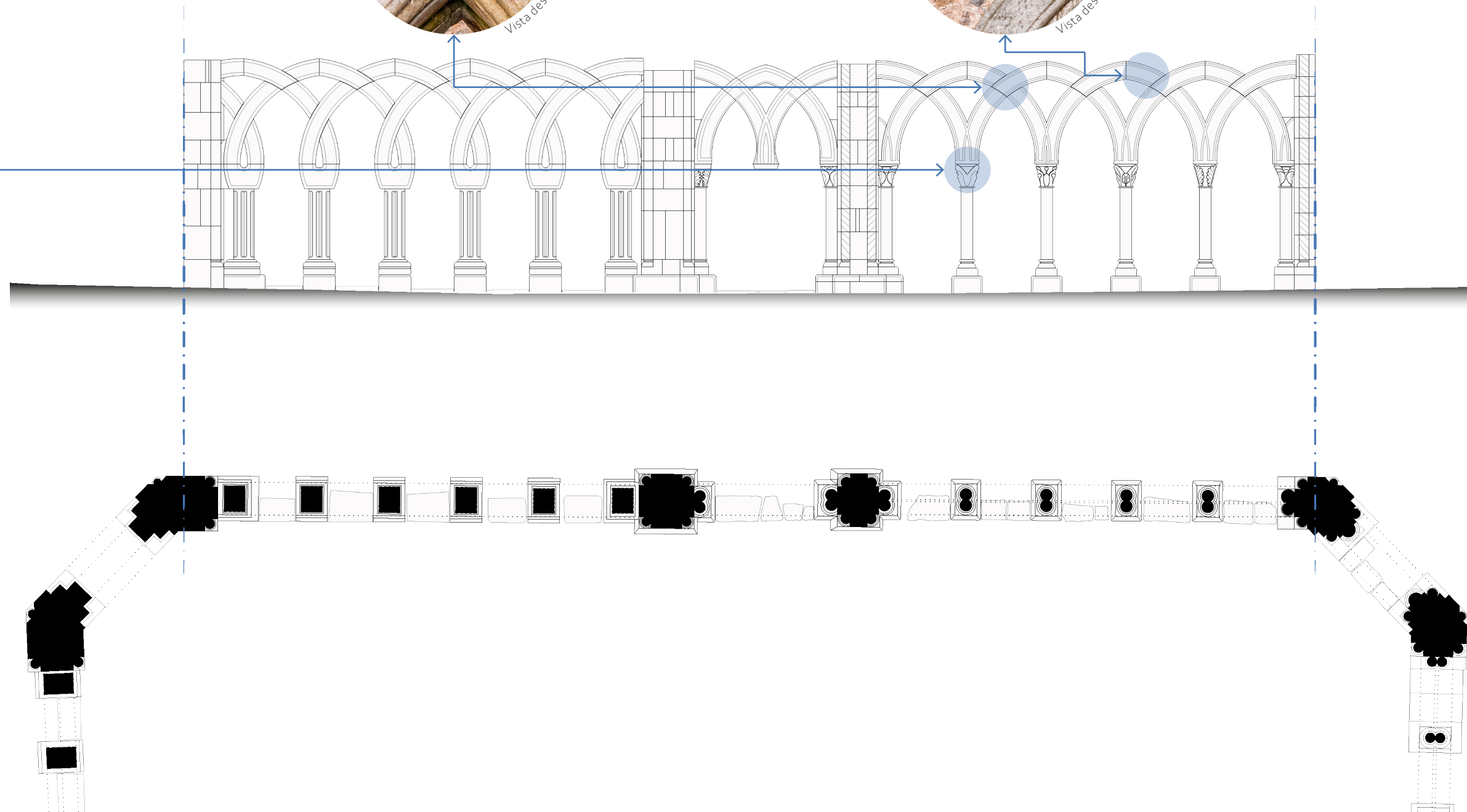
Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SOs

Dovela con trazado muy irregular y medidas diferentes.





Tramo SOs

Decoración a bocel diferente en ambas caras. En la cara exterior se mantiene el diseño habitual de este tramo, mientras que en la interior, cierra con un lazo.



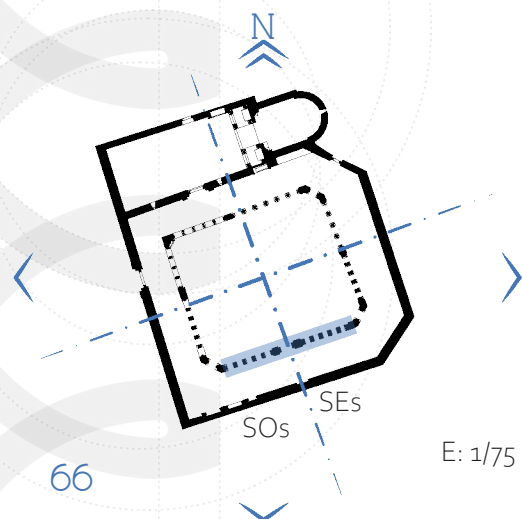
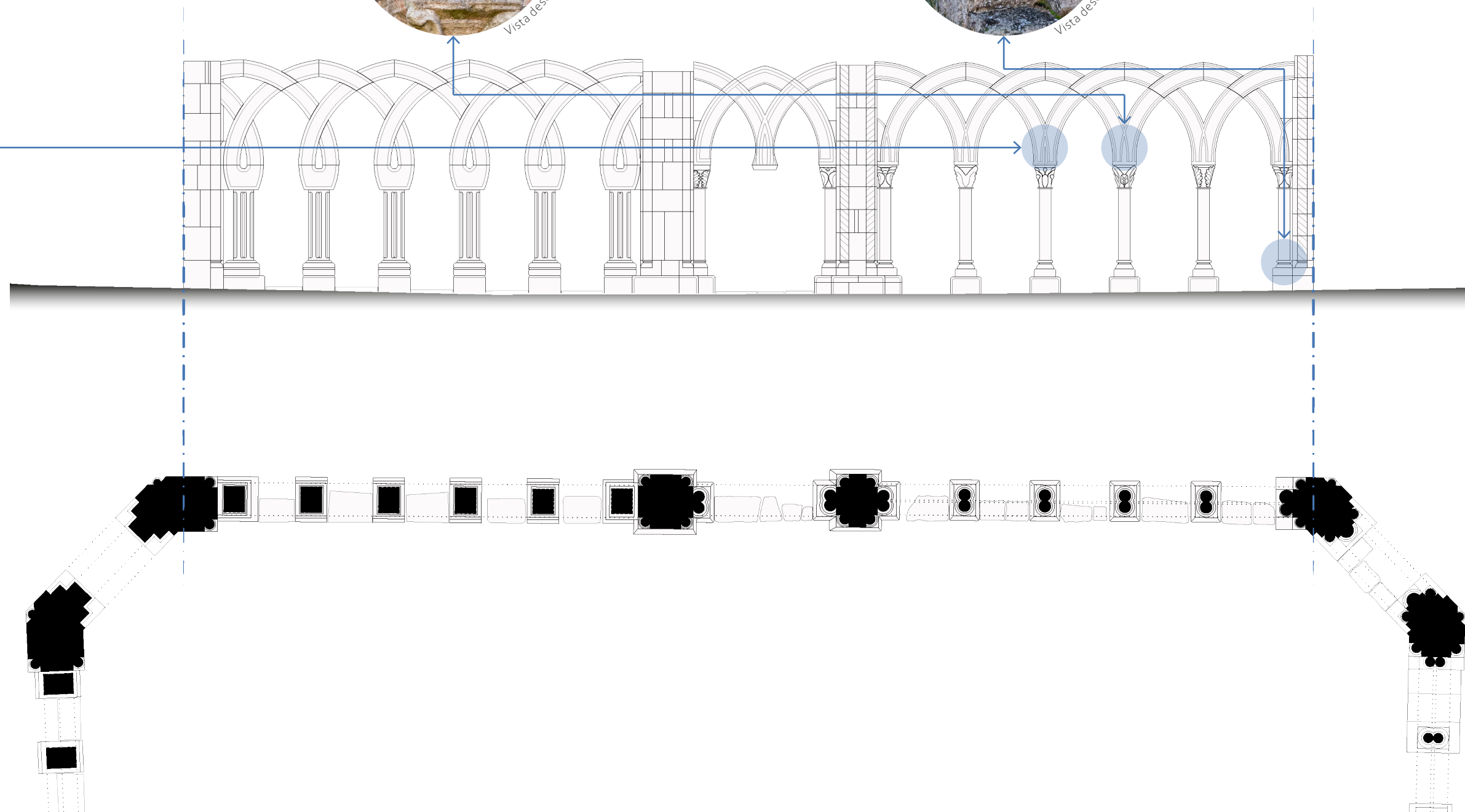
Tramo SOs

Decoración a bocel diferente en ambas caras. Al contrario que en apoyo anterior, en la cara exterior sel bocel cierra con un lazo, mientras que en la interior, el diseño es el habitual de este tramo.



Tramo SOs

El diámetro del fuste no corresponde con el tamaño del toro. Toda la basa se encuentra muy desgastada en comparación con el resto de piezas.





Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Puerta SO

Puerta muy similar en dimensiones y geometría a las puertas NE y SE, pero con decoraciones más trabajadas: El salmer apoya en capiteles de diseño geométrico elaborado, todos ellos diferentes entre sí. Ellos a su vez, apoyan sobre columnas de fuste partido. Destacan también las bandas acanaladas corridas que rodean las columnas. La unión entre el salmer y el capitel oriental está desnivelado.



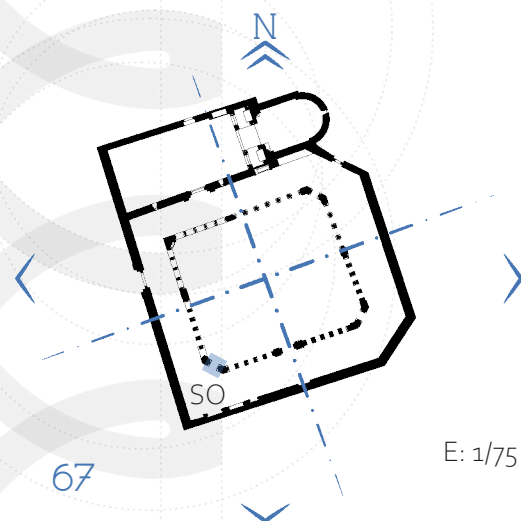
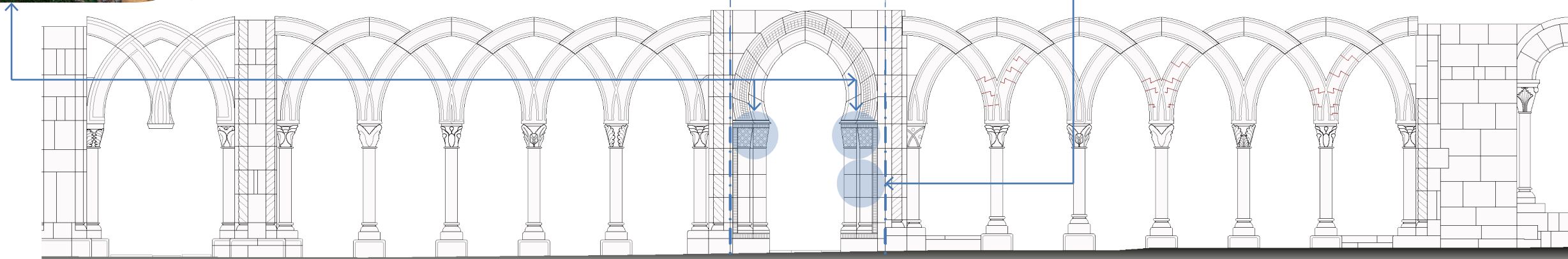
Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Puerta SO

Sillares de acabado irregular en fustes. Se distinguen sillares repuestos con decoración sin apenas erosión y por el contrario, otros sin decoración y desgastados.





Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SOo

Presencia de basamento en los extremos del tramo SOo. Se interrumpe en los apoyos intermedios.



Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SOo

Decoración mediante acanaladura en la cara exterior, imitando unas dovelas con origen en el centro del arco que poco o nada tienen que ver con el conjunto.



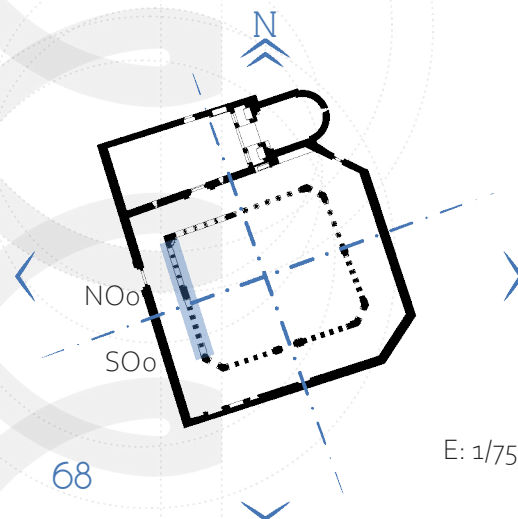
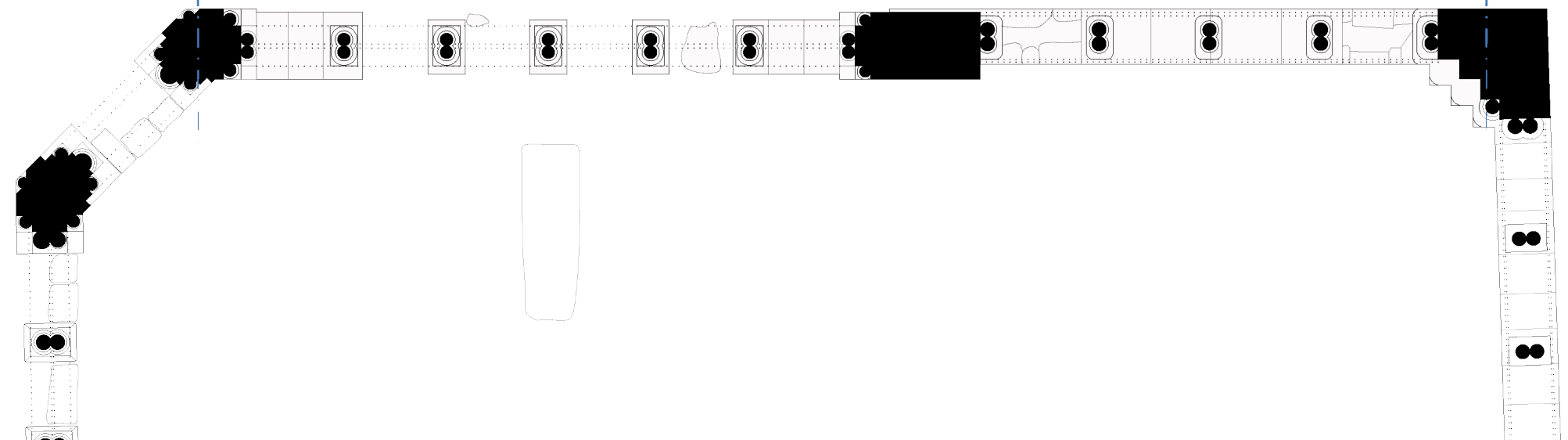
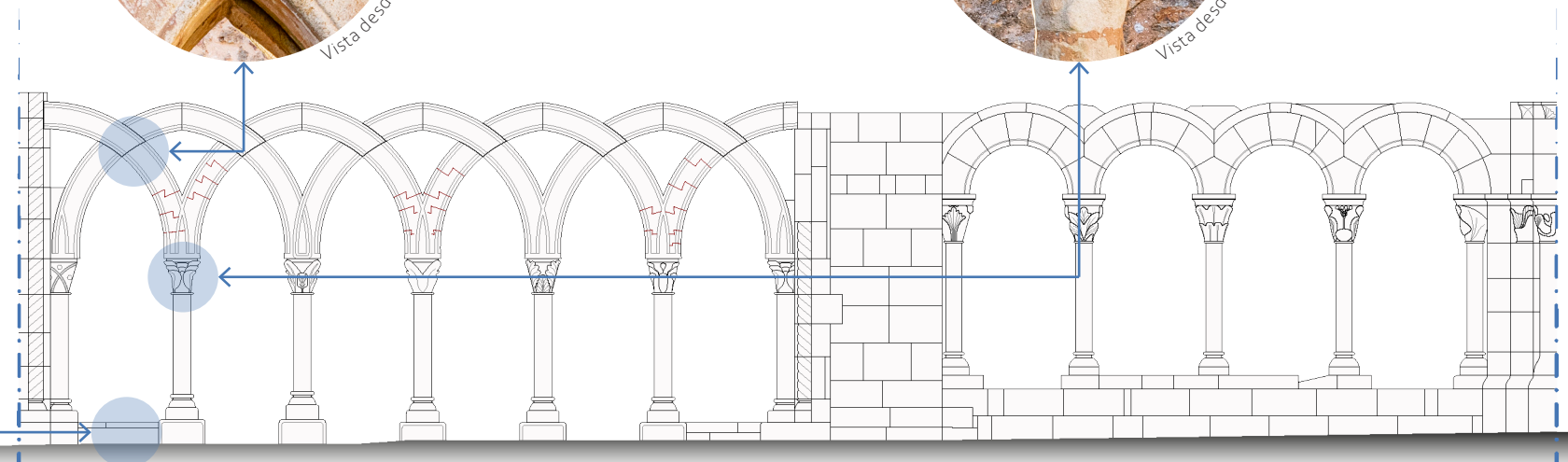
Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SOo

Capitel muy erosionado, sobre todo en comparación al resto de piezas del tramo SOo. Al igual que en el tramo SOs, el ábaco es demasiado pequeño para el ancho del alfiler.





Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SOo

Decoración mediante pintu-
racolor rojo-ocre en la cara
interior, imitando unas dove-
las con origen en el centro del
arco, mediante líneas que-
bradas. Se repiten en cada
uno de los apoyos pares del
tramo.



Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo SOs

Apoyo irregular y apoyo ines-
table. Está sin rematar.



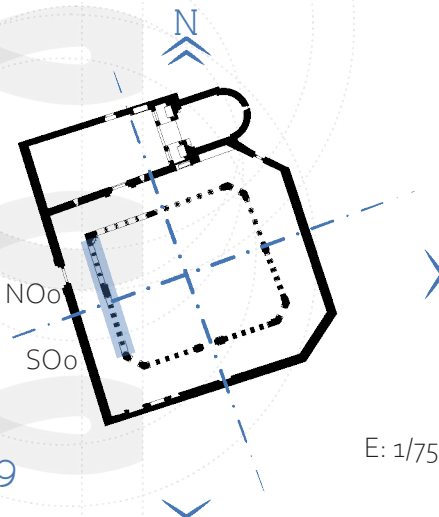
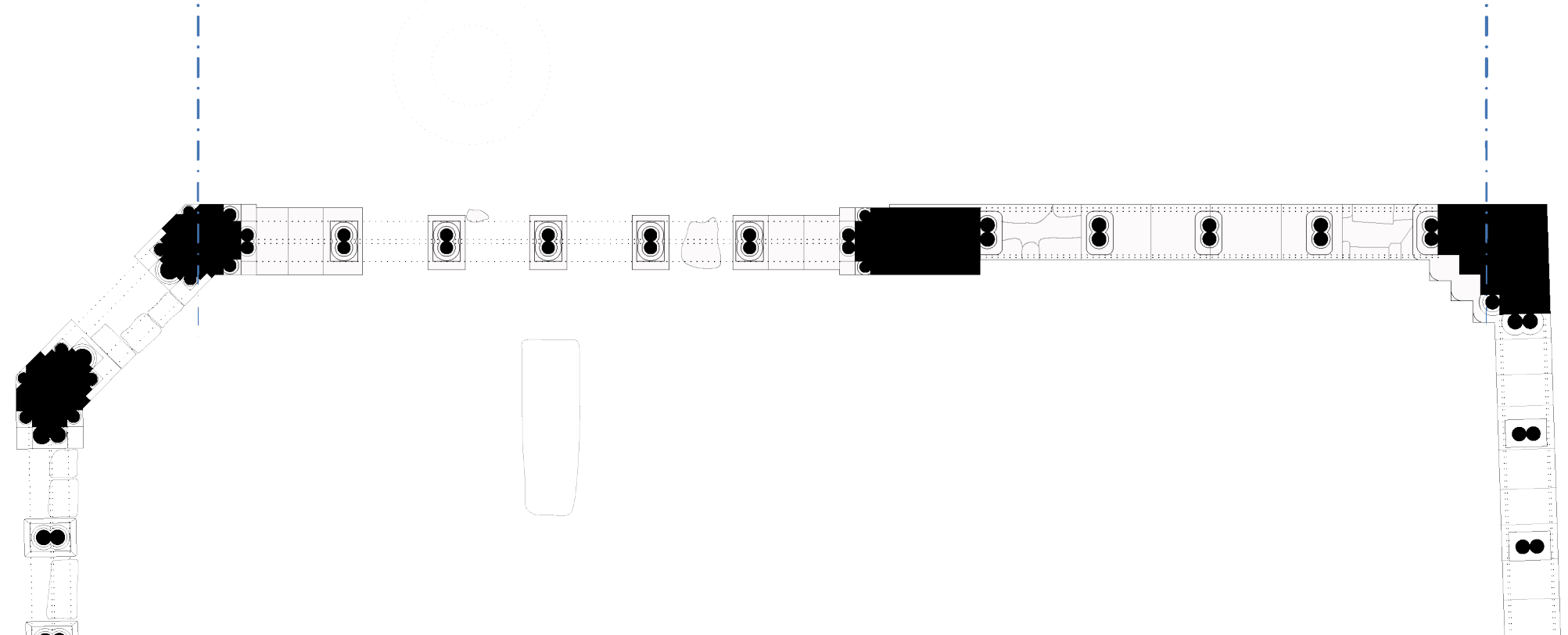
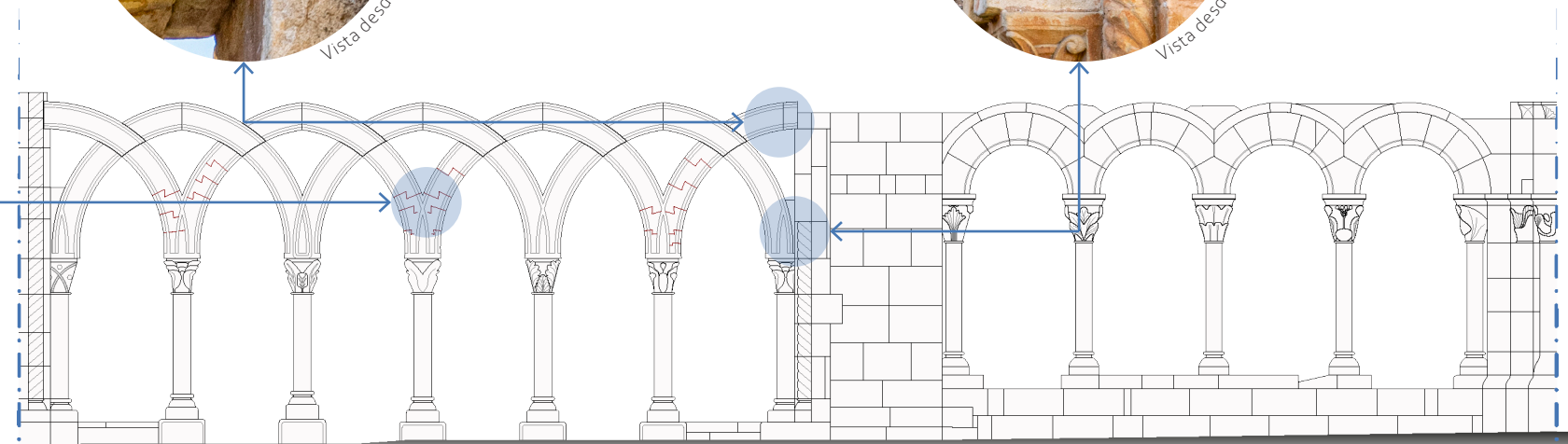
Vista desde el exterior.

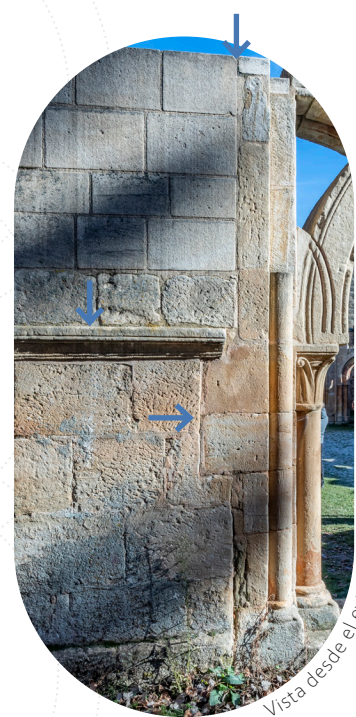


Vista desde el interior.

Tramo SOs

Dovela en Y a la que han sec-
cionado uno de sus brazos.
La curva del dibujo no es co-
herente con la curvatura de la
dovela. Junta muy gruesa.





Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Machón S

Este machón parece conformado en realidad por dos partes unidas por un sillar a modo de llave.

Se observa una junta vertical a lo largo de toda la altura. Destaca el excepcional grosor de dicha junta en la parte superior del cuerpo, a pesar de que en su cara externa, se ha llevado a cabo una restauración con adición de sillares. Igualmente, en la cara externa, se observa una imposta a una cota demasiado baja y sin ninguna continuidad.



Vista desde el exterior. (Higuera Sanz y Sánchez Hernández, 2004).



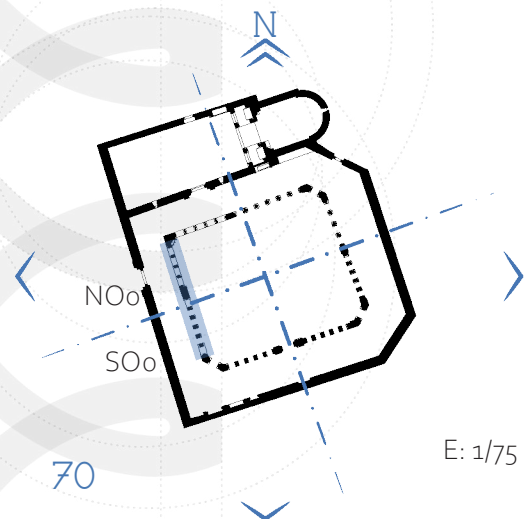
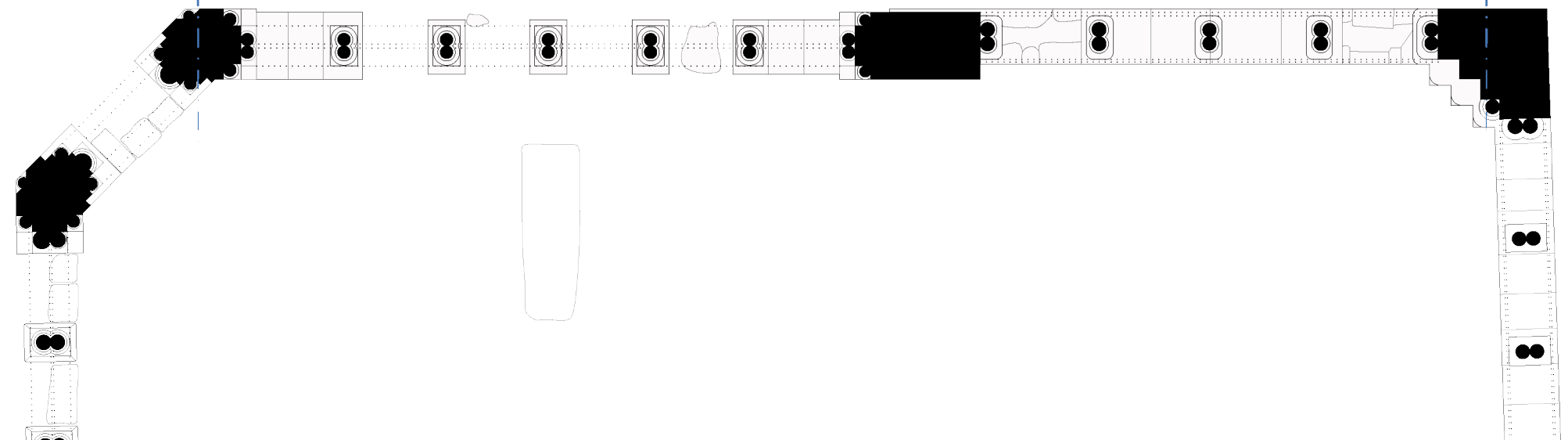
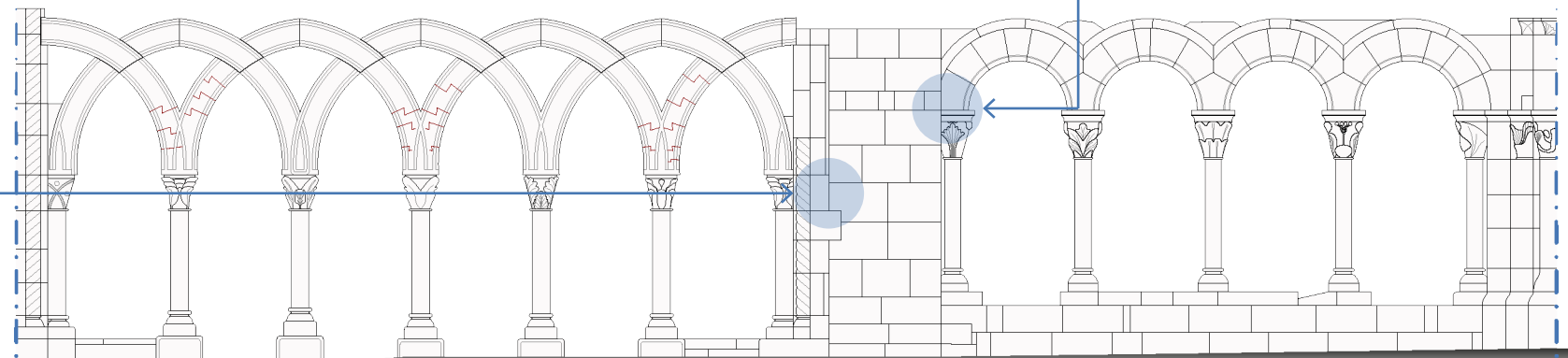
Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo NOo

El salmer, el ábaco y el capitel adosados al machón O están cortados. Lo canónico sería encontrar estas piezas completas y con una imposta alineada con el ábaco, tal y como ocurre en lado contrario de este tramo.



Panda oeste

Planos: realizados por la autora a partir de sus fotografías y planimetría de (Ewert, 1974-1975, figs. 1-8) y (García Guinea, Pérez González, y Rodríguez Montañés, 2002, págs. 1038, 1040) / Fotografías: la autora.



Vista desde el exterior.



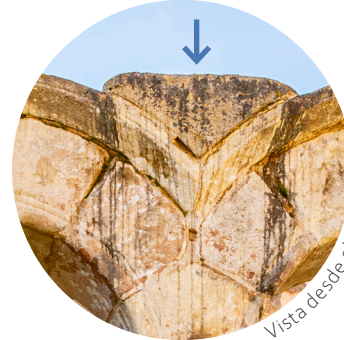
Vista desde el interior.

Tramo NOo

Basamento roto.
Los tramos NOo y NOn son los únicos que presentan un basamento corrido.



Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

Tramo NOo

Enjutas rellenas de mortero y aproximadamente enrasadas con el trasdós de los arcos.
En su levantamiento, Christian Ewert (1966) dibuja canecillos, sobre estas enjutas, hoy no existentes.



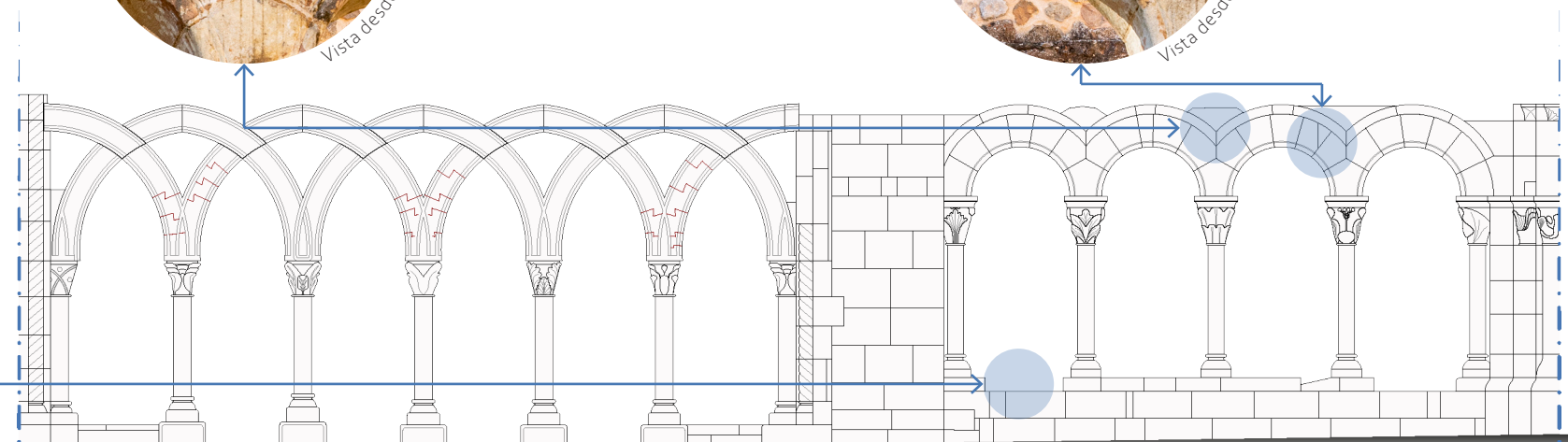
Vista desde el exterior.



Vista desde el interior.

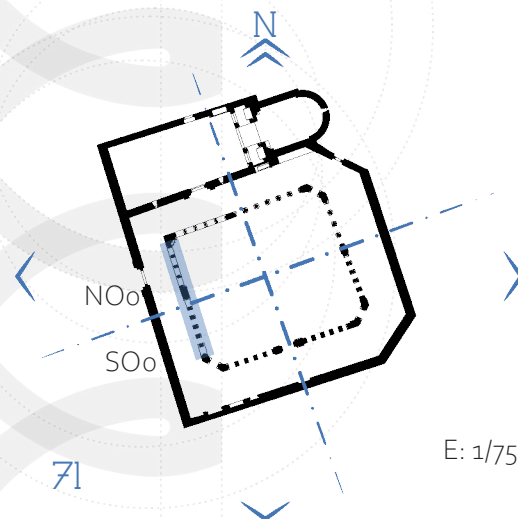
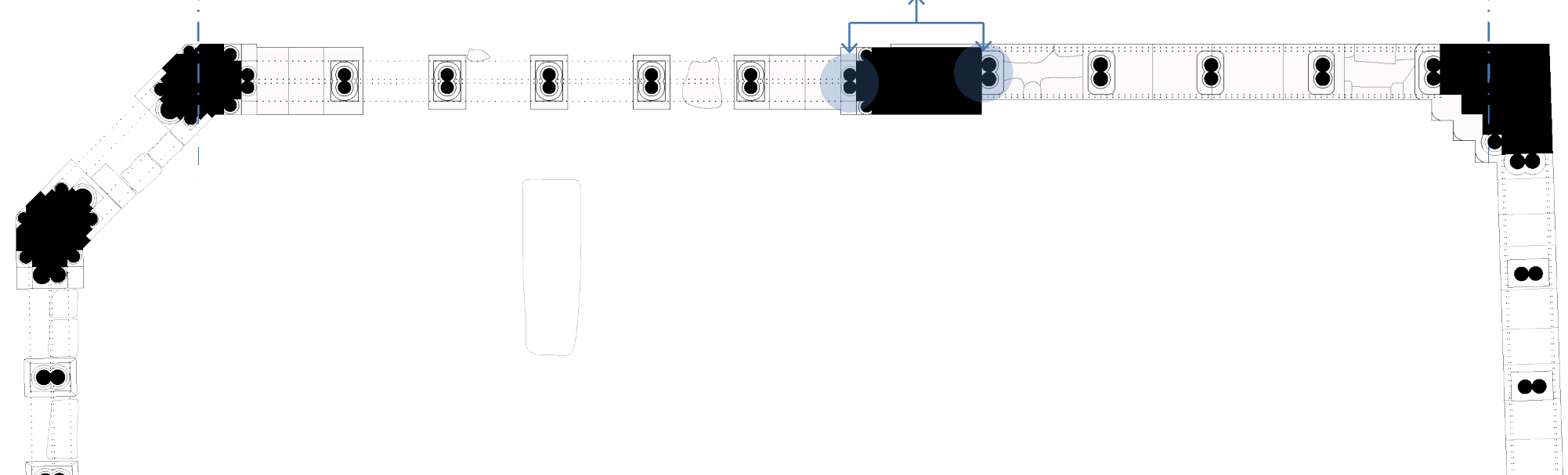
Tramo SOs

Dovelas rotas, muy desgastadas en sus bordes y juntas extremadamente gruesas en todo el tramo NOo.

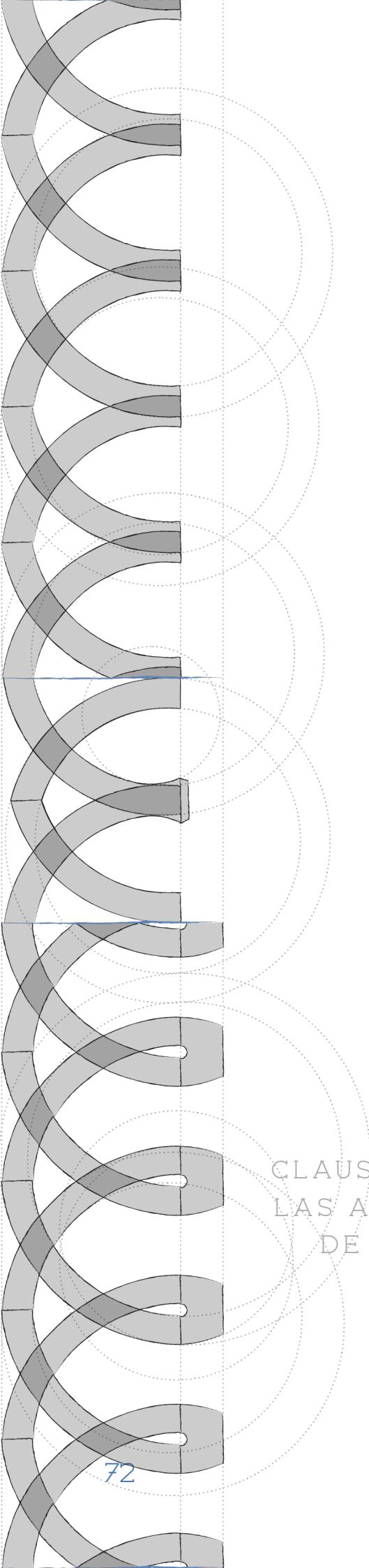


Machón O

Descentramiento en planta del eje del tramo NOo respecto al machón O y el tramo SOo.



E: 1/75



4 - LOS ARCOS ENTRECRUZADOS DEL CLAUSTRO DE SAN JUAN Y SU RELACIÓN CON LAS ARQUERÍAS DE LA PENÍNSULA IBÉRICA Y DE LA ARQUITECTURA SÍCULO-NORMANDA

4.1 - Arcos portantes

A medida que se profundiza en la geometría de los arcos del monasterio de San Juan de Duero, se descubre que el sistema de arcos entrecruzados es mucho más habitual de lo que inicialmente se consideraba.

Arcos portantes entrelazados en la Península Ibérica: una solución ligada a la arquitectura islámica

En la Península Ibérica, los ejemplos son de origen islámico, además de que:

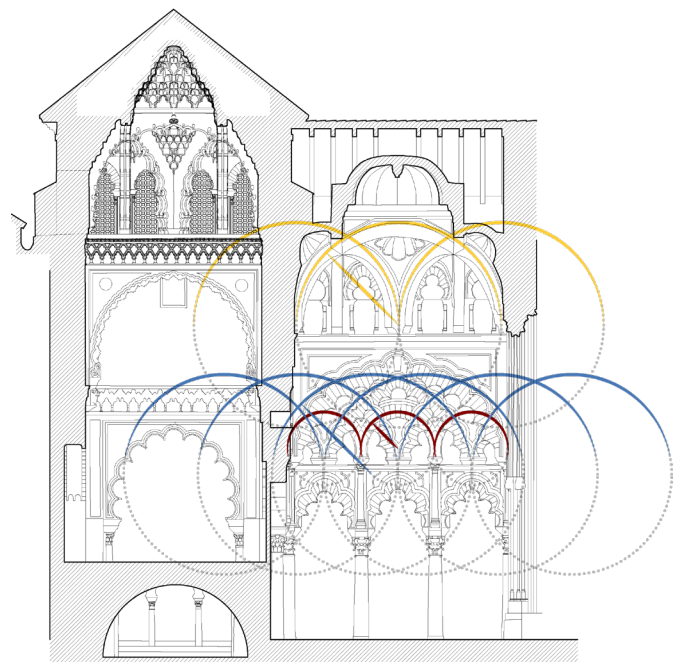
Éste es un concepto que necesariamente debió contar con precedentes locales o del medio mediterráneo, sin constatar de manera clarividente en Oriente. Adelanto algunos ejemplos: una piedra visigoda aparecida en Almonacid (Toledo), con arcos de medio punto, aparte de mosaicos antiguos dados a conocer por Torres Balbás, y en una alberca en la finca de Cañito de María Ruiz de Córdoba presencia de arcos de medio punto de ladrillo entrelazados entre sí. (Pavón Maldonado, 2009, pág. 344).

Sin embargo, no parecen estos testimonios de un peso lo suficientemente reseñable como para confirmar que el uso de arcos entrecruzados es anterior a los ejemplos islámicos peninsulares que se explicarán a continuación. No obstante, sí pueden ser una muestra de posibles nexos culturales de influencia. Es por ello por lo que se deben buscar los orígenes en otros lugares, ampliando las épocas de estudio, y las diferentes tipologías que pueden adoptar.

Mezquita-Catedral de Córdoba.

La remodelación llevada a cabo durante el siglo X (Pavón Maldonado, 2016, pág. 5) por el califa al-Hakam II de Córdoba (915-976) en la mezquita, es una muestra de la grandísima capacidad arquitectónica de al-Ándalus.

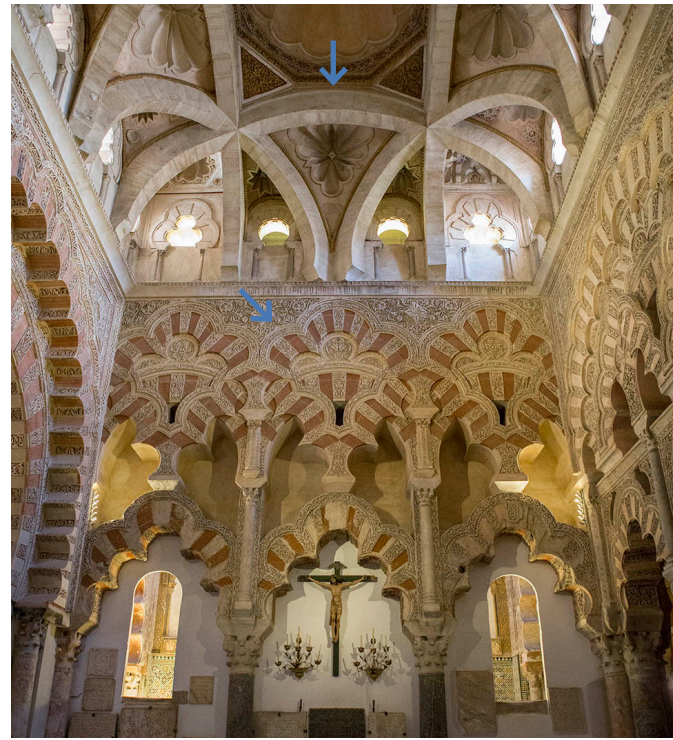
En esta ampliación encontramos los primeros arcos entrecruzados portantes. En uno de los paños de la Capilla de Villaviciosa, se observan arcos rebajados polilobulados (en azul) entrelazados sobre los que se superponen otra serie de arcos de herradura (en rojo), cuyos alfiles queda en medio de los otros arcos túmidos. Si bien a simple vista puede parecer que el entrecruzamiento no es completo, casi como un inten-



Sección de la Capilla Real y de la Capilla de Villaviciosa hacia sur por (Almagro Gorbea, 2016), con anotaciones de la autora.

to primitivo, sí que muestra el inicio de una tendencia constructiva. Según Christian Ewert, estos arcos están contruidos en sillería, al igual que es San Juan de Duero (Ewert, 1974-1975, pág. 74).

El *sumum* del entrecruzamiento lo encontramos en las bóvedas gallo-nadas. Si se observa bien la sección, los nervios dibujan claramente una serie de arcos de medio punto (en amarillo) que se cruzan infinitamente unos sobre otros.



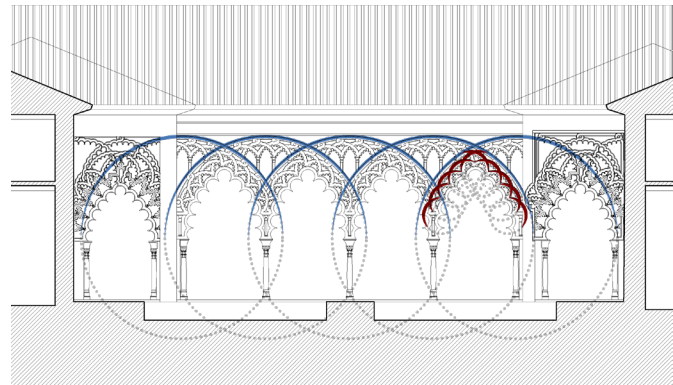
Capilla de Villaviciosa de la Mezquita-Catedral de Córdoba (Arten-Córdoba: <https://www.artencordoba.com/mezquita-cordoba/se-gunda-ampliacion-alhaken-al-hakam-ii/>, consultado en julio de 2021).

Palacio de la Aljafería de Zaragoza

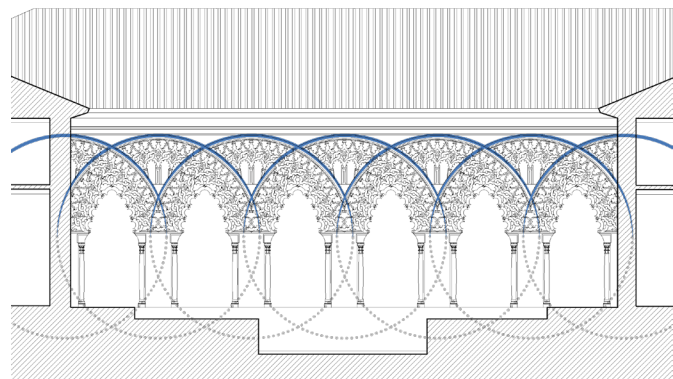
Zaragoza fue la capital del reino taifa de su mismo nombre, y a la cual perteneció el asentamiento original de Soria. En el Palacio de la Aljafería, obra culmen de la arquitectura islámica que mezcla los influjos omeyas, abasíes y fatimíes, se erigió durante el siglo XI por orden del rey al-Muqtádir (m. 1082) (Cabañero Subiza, 2012, pág. 201).

En todo el palacio encontramos arcos de medio punto entrecruzados (en azul), casi unos sobre otros (en rojo), con una insistencia en el cruce de arcos que produce un abigarramiento exquisito.

Tanto los arcos del vano como los del pórtico desarrollan un juego de entrecruzamientos nada casual, pues en el caso los pórticos pueden con



Detalle de la sección transversal hacia norte de la Aljafería por (Almagro Gorbea, 2008), con anotaciones de la autora.



Detalle de la sección transversal hacia norte de la Aljafería por (Almagro Gorbea, 2008), con anotaciones de la autora.

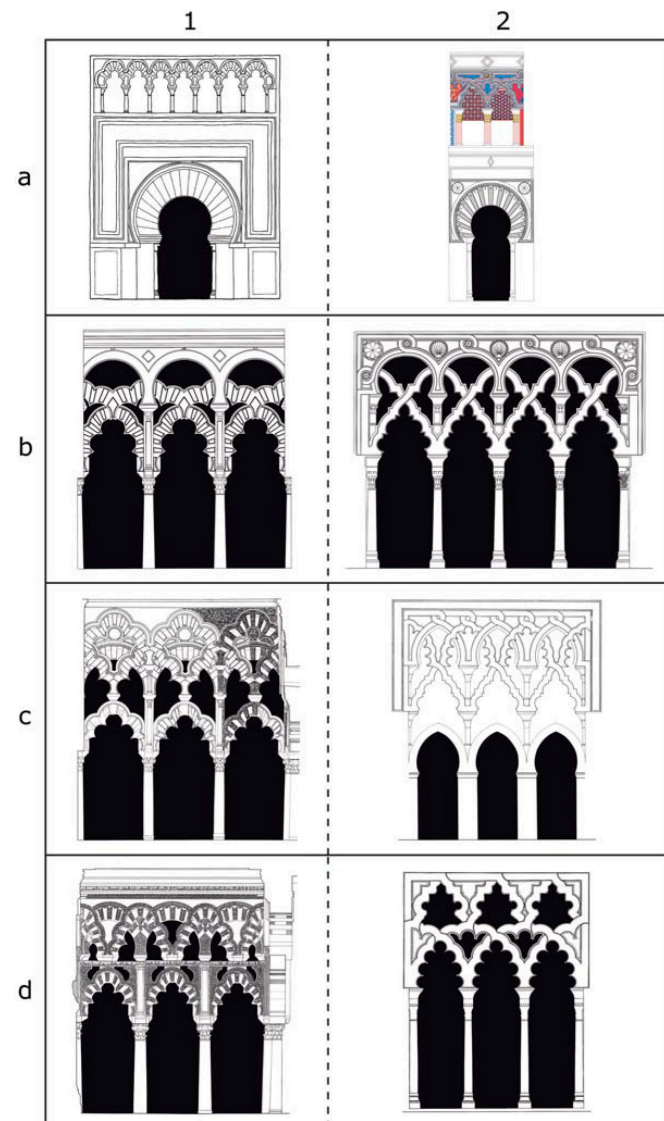
facilidad interpretarse como fruto del intento de reducir a un solo plano una serie de siete pórticos pensados en profundidad. A ello se añade la existencia de dos cuerpos avanzados en los extremos que acentúan esa percepción tridimensional. Como ya interpretara Christian Ewert, todo apunta a que en la Aljafería se quisieron emular los grandes salones de al-Zahra' y su disposición espacial en profundidad recurriendo a un artificio, en parte visual y en parte simbólico, mediante la aplicación de un juego de formas y geometrías ya iniciado en la ampliación de al-Hakam II en la Mezquita de Córdoba. (Almagro Gorbea y Manzano Martos, 2008, págs. 41-42).

En este caso, Christian Ewert indica que el material usado para la construcción de estos arcos es el ladrillo (Ewert, 1974-1975, pág. 74).

El entrecruzamiento, en el mundo islámico, es infinito, como toda su geometría. Llevan cruce de todos los tipos de arcos (de medio punto, de herradura, apuntados, polilobulados y mixtilíneos) con los que trabajaban a un nivel de perfección tal que son capaces de trascender de lo puramente funcional y hasta convertirse en muestra de identidad cultural.



Acceso a Salón Dorado del palacio de la Aljafería (Cobo López, 2021).



Esquema comparativo del mihrab de la ampliación del califa al-Hakam II de la mezquita aljama de Córdoba (a.1) con el mihrab del oratorio de la Aljafería (a.2), del frente septentrional de la arquería del transepto correspondiente a la nave central de la ampliación de al-Hakam II (b.1) con el frente norte de la arquería de acceso al Salón Dorado de la Aljafería (b.2), y del sistema de arcos entrecruzados del lado este de la llamada Capilla de Nuestra Señora de Villaviciosa de la ampliación de al-Hakam II (c.1) con el frente oeste de la arquería de acceso al tercio central del palacio de la Aljafería (c.2). Planos y croquis de alzado de J. J. Aguirre Estop, Chr. Ewert y M. López Reche. (Cabañero Subiza, 2012, pág. 209).

Tras la Península Ibérica, debemos viajar hasta la Península Itálica, pues los siguientes arcos entrecruzados portantes se encuentran en Italia; la costa amalfitana y la isla de Sicilia acogen un gran número de estos arcos, conformados en claustros de gran singularidad y belleza.

El contexto histórico de la fundación de estos claustros gira en torno al Reino de Sicilia bajo dominación normanda. Durante los siglos XII y XIII, el Reino de Sicilia se extendía por el sur de la Península Itálica y la isla de Sicilia, y sus regidores provenían de colonos normandos asentados en esta región más cercana a Jerusalén, con motivo de las Cruzadas (Wikipedia, s.f.).

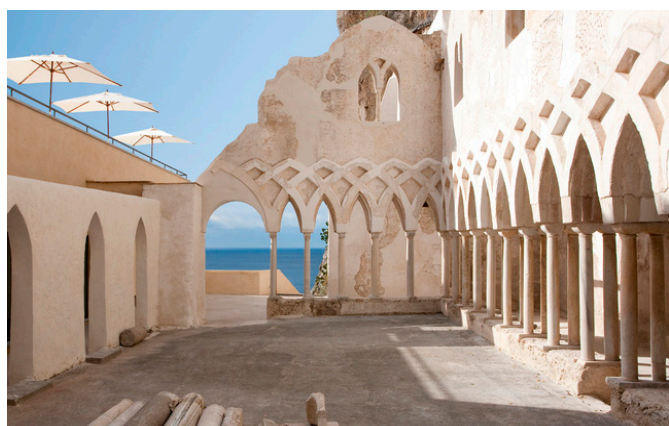
Es éste un territorio rico en influencias de muy diversa índole, favorecidas por una situación geográfica neurálgica en el medio del mar Mediterráneo: fenicios y griegos asentaron colonias en sus costas, y Bizancio expandió sus fronteras hasta estos territorios. El influjo normando trajo consigo referencias celtas y anglosajonas por sus orígenes vikingos y su asentamiento en el canal de La Mancha, sin olvidar la siempre influyente presencia islámica y sus constantes choques políticos y culturales (arteHistoria, s.f.).

Toda la documentación consultada de los claustros italianos define a los mismos como claustros de influencia *moresca* (morisca), pero no hay que olvidar que los reyes sicilianos eran cristianos, y algunos de ellos ostentaron también el título de emperador del Sacro Imperio Romano Germánico, como Federico II Hohenstaufen (1194-1250) (Valdeón Baruque, 2004-2005, pág. 244). Este mismo rey estuvo emparentado con Alfonso X de Castilla y León (1221-1284), siendo su esposa Beatriz de Suabia (1205-1235) la prima del emperador, y ella a su vez, descendiente de emperadores de Bizancio.

La mezcolanza es indiscutible y de ello es testimonio la arquitectura árabe-normanda, declarada Patrimonio de la Humanidad en 2015 por la UNESCO.

Monasterio de San Pietro della Canonica de Amalfi

Este monasterio de la costa italiana de Amalfi fue erigido en el año 1212 sobre otro anterior del siglo X por el cardenal Pietro Capuano (Abbazia di Piona, s.f.), que participó en la Cuarta Cruzada. Un par de años después, el monasterio es ocupado por la Orden del Císter, hasta que son sustituidos en 1583 por la Orden de los Capuchinos para ser remodelado en la actualidad como hotel de lujo (NH Collection, s.f.).



Vista del claustro de San Pietro della Canonica (NH Collection, s.f.).

El claustro, que conserva tres de sus pandas, cuenta con una serie de arcos entrecruzados muy similares a los del monasterio de San Juan de Duero. Al igual que los tramos SOs y SOo, este claustro amalfitano está formado por arcos apuntados que apoyan sobre dos capiteles, y estos a su vez, sobre dos columnas. Las diferencias fundamentales radican en que en San Pietro della Canonica los arcos se cruzan no una, si no dos veces, los pilares descansan sobre un basamento corrido, como ocurre brevemente en San Juan de Duero en los extremos del tramo SOo, y que sobre los arcos descansa un cuerpo superior. Los arcos cuentan con un revoque que no permite ver cómo están contruidos.

Claustro del Paradiso del Museo Diocesano de Amalfi

Fundado entre 1266 y 1268 por el arzobispo Filippo Augustariccio para acoger un cementerio de hombres ilustres (Live Salerno, s.f.), formaba parte del palacio arzobispal (hoy Museo Diocesano) y unido a la catedral de San Andrés Apóstol (Museo Diocesano di Amalfi, s.f.).

Muy similar en factura al claustro de San Pietro della Canonica, en esta ocasión los arcos apuntados se cruzan hasta tres veces. Al igual que su homólogo, los arcos descansan sobre capiteles muy simples, y éstos, sobre dos fustes paralelos. Las basas están reducidas a la mínima expresión, por lo que el podio corrido que las sustenta toma mayor protagonismo. Igualmente, los arcos están revocados por lo que no se puede saber si están contruidos en sillar o ladrillo.



Claustro del Paraíso. (Chiostro del Paradiso (Amalfi) en Wikipedia: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Amalfi_-_Chiostro_del_Paradiso.jpg, consultado en junio de 2021).

Villa Rufolo de Ravello

La época de mayor esplendor de este conjunto se acota al siglo XIII, mientras que en el año 1351 en citado en la obra Decameron de Giovanni Boccaccio (Villa Rufolo, s.f.). Sin embargo, no hay referencias a la fecha de construcción del llamado Claustro Moro.

De este pequeño claustro, destaca una de las pandas del cuerpo superior, en la que sus arcos mixtilíneos entrelazados que recuerdan a los del



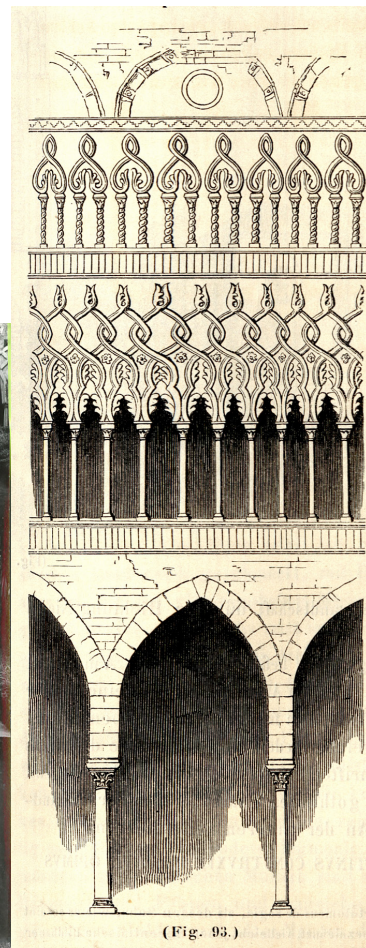
Claustro Moro de Villa Rufolo (Cloister (Villa Rufolo) en Wikipedia: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Claustro_Rufolo_13.jpg, consultado en junio de 2021).

palacio de la Aljafería, pero con geometría de arco túbido.

Al igual que en los otros ejemplos italianos, los arcos descansan sobre una columna de aspecto austero, con dos capiteles sobrios, dos fustes finos y una basa mínima. El protagonismo de los arcos es total, así como la decoración superior que los adorna con más entrelazamientos.



Composición fotográfica comparativa de los claustros de Villa Rufolo de Ravello y del Museo Diocesano de Amalfi (Monti, 1975).



Dibujo del Claustro Moro de Villa Rufolo (Lübke, 1860).

Brevemente, citaré dos ejemplos de arcos entrecruzados portantes en Italia que, aunque desaparecidos, son una muestra reseñable del uso de este tipo de arcos.

Catedral de Sant'Andrea de Amalfi

En esta pintura realizada en el siglo XVIII que muestra la fachada de la catedral de Amalfi en el siglo XVII, se observa el cuerpo superior con arcos de medio punto entrecruzados. La fachada fue redificada en el siglo XIX después de colapso de la original (Wikipedia, s.f.).

De esta catedral ampliaré información más adelante, por la gran cantidad de arcos entrecruzados ciegos que se pueden observar.



Pintura de la ciudad medieval de Amalfi en el siglo XVII (von Klenze, 1859).

Convento de San Domenico de Salerno

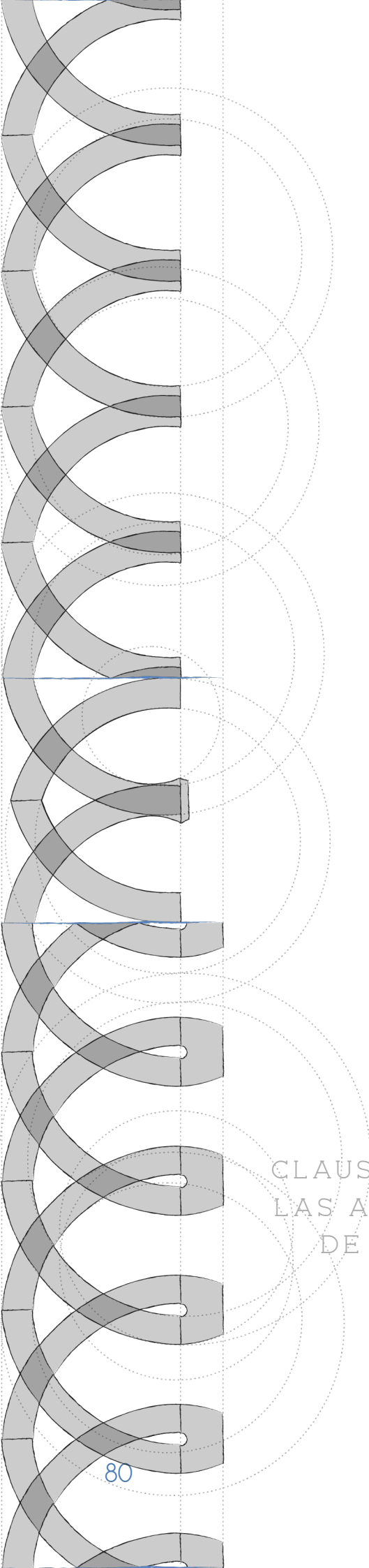
El claustro de este convento es citado por Christian Ewert (Ewert, 1974-1975, pág. 75), indicando la existencia de un dibujo realizado por H. W. Schultz en 1860, como único vestigio de un claustro hoy completamente desaparecido.

Las primeras noticias del convento son de 1272 cuando el arzobispo Matteo della Porta cede los permisos pertinentes para su fundación (Salerno da veredere, 2018). No obstante, no se sabe con exactitud la fecha de construcción del claustro.

Al igual que en San Juan de Duero, cada panda de este claustro está formada por arcos de diferente factura. Unos, muy similares a los de las pandas SOs y SOo que también se entrecruzan en una sola ocasión, y otros, como los representados en primer plano con un cruce muy acusado que recuerda a los tramos SEe y SEs. En el caso de Salerno, los arcos siguen descansando en capiteles tradicionales, mientras que en Soria, los capiteles se deconstruyen de una manera excepcional hasta convertir la curva epicloide en el sustento del resto de la columna.



Dibujo del desaparecido claustro del convento de San Domenico en Salerno (Schultz, 1860).



4 - LOS ARCOS ENTRECRUZADOS DEL CLAUSTRO DE SAN JUAN Y SU RELACIÓN CON LAS ARQUERÍAS DE LA PENÍNSULA IBÉRICA Y DE LA ARQUITECTURA SÍCULO-NORMANDA

4.2 - Arcos ornamentales

Debido a la elevada cantidad de ejemplos, mencionaré arcos decorativos no portantes en un listado de ejemplos, ordenados por ubicación geográfica en torno a tres grandes grupos España, Italia y Reino Unido.

De los ejemplos españoles sabemos que la influencia es claramente islámica, aunque pudieran pequeñas muestras de época visigoda (Pavón Maldonado, 2009, pág. 344). Son islámicas también las influencias de Italia, que al igual que en España, los acogió en sus tierras durante siglos. Después de ellos, como se ha indicado anteriormente, los normandos dominaron el sur de Italia y Sicilia, trayendo consigo arte de influencia vikinga y anglosajona, y acogiendo el fuerte influjo bizantino (arteHistoria, s.f.). En el caso del Reino Unido, es incuestionable la presencia anglosajona en su territorio, pero tal vez es menos conocida la invasión y ocupación normanda ocurrida en el siglo XI (Wikipedia, s.f.).

Considero reseñable destacar que tanto visigodos como vikingos y anglosajones comparten un origen cultural y geográfico común, muy cercano a su vez a las fronteras septentrionales del Imperio Romano (Wikipedia, s.f.): el de los pueblos germánicos.

España: decoración de arcos entrelazados en la arquitectura románica, islámica y mozárabe

Iglesia de San Juan de Rabanera (Soria, siglo XII): su portada original presenta un diseño arcos de medio punto entrecruzados en una de sus arquivoltas (García Guinea, Pérez González, y Rodríguez Montañés, 2002, pág. 1008).



Tímpano de la primitiva portada de San Juan (García Guinea, Pérez González, y Rodríguez Montañés, 2002, pág. 1008).

Iglesia de San Nicolás (Soria, ¿siglos XII-XIII?): actualmente se encuentra en estado de ruina consolidada y su portada se trasladó en fecha incierta a la iglesia de San Juan de Rabanera, siendo ahora el acceso principal de dicha iglesia. Se observan relieves de arcos de medio punto entrecruzados en las arquivoltas. (García Guinea, Pérez González, y Rodríguez Montañés, 2002, pág. 1007).



Portada de San Nicolás, ahora en San Juan de Rabanera (García Guinea, Pérez González, y Rodríguez Montañés, 2002, pág. 1007).

Asimismo, una de las ventanas del ábside cuenta con un arco pinjante decorativo de sillería que recuerda a la puerta sur del monasterio de San Juan de Duero. Es reseñable destacar que esta collación un día contó con un pórtico del que hoy solo hay vestigios (Rodríguez Montañés, Nuño González, Blanco Martín, y Modrón Antolín, 2002, pág. 1013).



Ábside de la iglesia de San Nicolás (Rodríguez Montañés, Nuño González, Blanco Martín, y Modrón Antolín, 2002, pág. 1011).

Mezquita - Catedral de Córdoba (Córdoba, ampliación del siglo X): la ampliación llevada a cabo por al-Hakam II, además de los ejemplos de la capilla de Villaviciosa indicados en el apartado anterior, nos ha dejado arcos de herradura entrecruzados decorativos en dos de sus puertas exteriores del lado oeste del conjunto.



Puerta del Espíritu Santo (izquierda) y Puerta de San Ildefonso (derecha) (Almagro Gorbea, 2011).

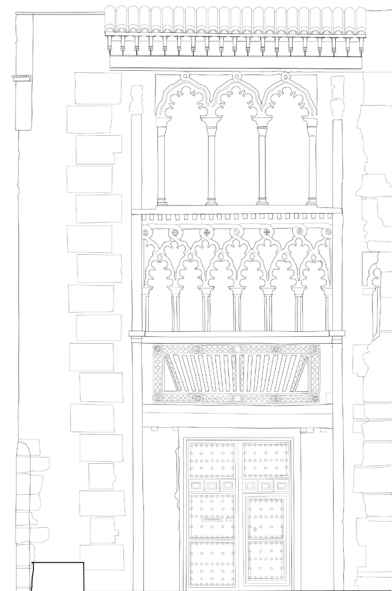
Iglesia del Cristo de la Luz (Toledo, siglo X): antes mezquita de Bab al-Mardum, fue construida en el año 999, en el momento de mayor esplendor del Califato de Córdoba. En el siglo XII fue cedida a la Orden del Hospital de San Juan de Jerusalén, que la transformó en iglesia y añadió el ábside. La portada cuenta con unos llamativos arcos de herradura entrecruzados decorativos de ladrillo, sobre los cuales hay una inscripción que indica la fecha y artífices de la construcción de la mezquita. No obstante, los trabajos arqueológicos realizados recientemente indican que podría haberse erigido sobre un templo visigodo (Wikipedia, s.f.).



Portada de la iglesia del Cristo de la Luz (Cristo de la Luz en Wikipedia: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Toledo_La_mezquita_de_Bab_al-Mardum-PM_65617.jpg, consultado en julio de 2021).

Convento de Madre de Dios (Toledo, siglo XV): de estilo mudéjar y tardogótico, en su portada, en el paño intermedio, una serie de arcos apuntados polilobulados entrecruzados decoran el espacio. Son muy similares a los ejemplos portantes del palacio de la Aljafería.

Detalle del alzado de la puerta del Convento de Madre de Dios (Almagro Gorbea).



Palacio de la Aljafería (Zaragoza, siglo XI): Además de la gran variedad de arcos entrecruzados portantes que encontramos en las diferentes estancias de este palacio, en la puerta de acceso encontramos otra serie de arcos de medio punto entrecruzados hechos en ladrillo, con claras reminiscencias a los de Córdoba y Toledo.

En el interior, en la portada de acceso a la mezquita, se observa el mismo patrón decorativo.

Destacan igualmente los frisos del Salón Dorado, con arcos mixtilíneos entrecruzados.



Portada de acceso al palacio de la Aljafería (Palacio de la Aljafería en Wikipedia: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Palacio_de_la_Aljafer%C3%ADa-Zaragoza_-_P1410154.jpg, consultado en julio de 2021).

Portada de la mezquita de la Aljafería (Palacio de la Aljafería en Wikipedia: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portada_mezquita_aljaferia.jpg, consultado en julio de 2021).



Friso que conserva la policromía del siglo XI (Museo Arqueológico Nacional (MAN): <http://ceres.mcu.es/pages/Viewer?accion=4yAMuseo=MANyMuseo=MANyNin=50440>, consultado en julio de 2021).

Real Alcázar de Sevilla, Palacio Mudéjar o de Pedro I (Sevilla, siglo XIV): en el Patio de las Doncellas de esta ampliación de estilo mudéjar, hay una alberca decorada con arcos de medio punto entrecruzados, hechos en ladrillo. Para la construcción de este palacio, Pedro I de Castilla contó con artesanos de Sevilla, Toledo y Granada (Wikipedia, s.f.).



Vista de la alberca del Patio de las Doncellas (Merello de Miguel, 2016).

Castillo de Coca (Coca, Segovia, siglo XV): De estilo gótico mudéjar, destaca por el uso del ladrillo en su construcción. En su exterior, en uno de los torreones del núcleo interno, los arcos decorativos de medio punto entrecruzados, hechos en ladrillo, vuelven a tener presencia.

Ese mismo patrón se repite en una pintura del interior del castillo, en la que sorprende la solución de capitel.



Detalle de arcos entrecruzados en el castillo de Coca (Castillo de Coca en Wikipedia: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Forteresse_Coca_163.jpg, consultado en julio de 2021).



(Elguezábal, 2012).

Iglesia de las Nuestra Señora de Gracia (Palomas, Badajoz, siglo XVI): de este conjunto, destaca la torre campanario, ejemplo de arquitectura mudéjar extremeña. Como viene siendo habitual, presenta un paño decorado con arcos de medio punto entrecruzados, hechos en ladrillo.



Vista de la iglesia de las Palomas (Iglesia de Nuestra Señora de Gracia (Palomas) en Wikipedia: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Iglesia_palomas.jpg, consultado en julio de 2021).

Catedral de Santa María de Mediavilla (Teruel, siglo XIII): aunque de fundación románica, en el siglo XIII, el alarife morisco Juzaff renovó el edificio original hasta convertirlo en esta joda mudéjar. Tanto en la portada como en la torre campanario, se incluyeron arcos decorativos de ladrillo, de medio punto y entrecruzados.



Catedral de Santa María de Mediavilla de Teruel (Catedral de Teruel en Wikipedia: https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/2/28/Catedral%2C_Teruel%2C_Espa%C3%B1a%2C_2014-01-10%2C_DD_67.JPG, consultado en julio de 2021).

Arquitectura mudéjar en Aragón (a partir del siglo XII): en esta comunidad autónoma existen gran cantidad de edificios de estilo mudéjar que han sido recogidos desde 1986 como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO (UNESCO, s.f.). Este estilo es heredero del hacer islámico de los alarifes de la Aljafería y se mezcla con el románico cristiano. Destaca por el uso del ladrillo y de la cerámica vidriada. Las torres de las iglesias mudéjares, de gran riqueza ornamental y muy similares a los alminares islámicos, presentan en numerosas ocasiones arcos decorativos en ladrillo de medio punto entrecruzados (Wikipedia, s.f.).



Torre mudéjar de la iglesia parroquial de la Asunción de Nuestra Señora de la Almunia de Doña Godina (Zaragoza) (Patrimonio Cultural de Aragón: <http://www.patrimonioculturaldearagon.es/bienes-culturales/torre-de-la-iglesia-de-la-asuncion-la-almunia-de-dona-godina>, consultado en julio de 2021).

Al igual que la arquitectura mudéjar de Aragón, el itinerario Palermo árabe-normando y las catedrales de Cefalú y Monreale, es declarado Patrimonio de la Humanidad en 2015 por la UNESCO. En ella se recoge una serie de bienes inmuebles fundados bajo la influencia normanda durante los siglos XI y XIII en Sicilia (Wikipedia, s.f.). Se caracteriza por la mezcla de los estilos artísticos y arquitectónicos normando, árabe y bizantino, dando lugar a un estilo ecléctico de gran riqueza visual.

Catedral de Santa Maria Nuova (Monreale, siglos XII-XIII): fundada en época normanda (Wikipedia, s.f.), cabe reseñar el cuerpo alto de la fachada principal y el exterior del ábside, que se decoran con arcos entrecruzados apuntados. Aunque son elementos decorativos y no estructurales, sorprende la similitud visual entre ellos y los de los tramos SOs y SOo del monasterio de San Juan de Duero. No obstante, en el caso de Monreale, las dovelas son pequeñas y tradicionales y están decoradas con un dibujo serrado.



Portada de la catedral de Santa María la Nueva (Duomo di Monreale en Wikipedia: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Monreale_Cathedral_exterior_BW_2012-10-09_10-23-10.jpg, consultado en julio de 2021).

Ábside de la catedral de Santa María la Nueva (Duomo di Monreale en Wikipedia: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cattedrale_\(Monreale\)_17_07_2019_02.jpg?use-lang=it](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cattedrale_(Monreale)_17_07_2019_02.jpg?use-lang=it), consultado en julio de 2021).



Catedral de la Santa Vergine Maria Assunta (Palermo, siglo XII): antes de ser catedral, sobre el solar existieron edificios púnicos y romanos, así como una basílica bizantina y posteriormente en una mezquita (Wikipedia, s.f.). Tras ese periplo artístico, en el siglo XII se funda la catedral de Palermo, en cuyo ábside, al igual que su homóloga de Monreale, se dibujan una serie de arcos entrecruzados. Cruzando la catedral hacia el otro extremo, en la portada, a media altura de las torres campanario se observan otros arcos decorativos de medio punto entrecruzados. Coronado la portada, hay otro tramo de arcos decorativos entrecruzados.



Torre sur y fachada de la catedral de Palermo (Cattedrale di Palermo en Wikipedia: https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/b/b4/Cattedrale_PA_esterni_05.JPG, consultado en julio de 2021).



Ábside de la catedral de Palermo (Cattedrale di Palermo en Wikipedia: https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/a/ab/Cattedrale_PA_esterni_12.JPG, consultado en julio de 2021).

Catedral de Sant'Andrea (Amalfi, siglos XII-XIX): el campanario es original del siglo XII y destaca por sus arcos entrecruzados decorados con cerámica vidriada verde. Como ya se ha indicado, la fachada original contaba con unos arcos entrecruzados en su cuerpo superior. Tras el derrumbe de ésta, en el siglo XIX, la fachada se rehace en una mezcla de estilos neoárabe y neobizantino. El resultado en una fachada con dos tramos superiores decorados con arcos entrecruzados; uno con dorados y otro que alterna dovelas blancas y negras.



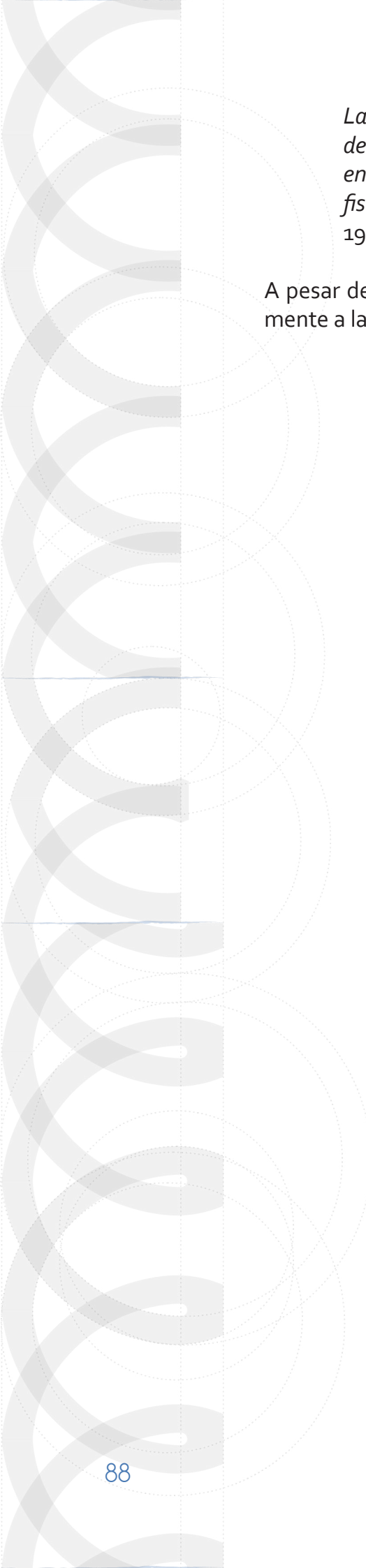
Fachada y campanario de la catedral de Amalfi (Duomo di Amalfi en Wikipedia: https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/b/bf/Duomo_Amalfi_Italy_Architecture_Photo-28150565683%29.jpeg, consultado en julio de 2021).

Iglesia de los Santi Pietro e Paolo d'Agrò (Casalvecchio Siculo, Messina, siglo XII): este pequeño templo constituye un ejemplo perfecto del estilo sículo-normando.

Consigue aunar elementos bizantinos, islámicos y normandos, usando ladrillos de diferentes colores que enfatizan los arcos entrecruzados que recorren todas las fachadas, siendo descrita como:



Vista de la iglesia (Chiesa dei Santi Pietro e Paolo d'Agrò en Wikipedia: https://it.wikipedia.org/wiki/Chiesa_dei_Santi_Pietro_e_Paolo_d%27Agr%C3%B2, consultado en julio de 2021).



La excepcional policromía, obtenida por medio de ladrillo, de lava y de piedra blanca, usados para la construcción y entrelazado armoniosamente, dota al esbelto edificio de una fisonomía excepcionalmente seductora y pintoresca (Bottari, 1925).

A pesar de su excepcionalidad, su fachada principal pudiera recordar levemente a la iglesia del Cristo de la Luz de Toledo, anteriormente citada.

Islas Británicas: influencia del arte sículo-normando en los arcos entrecruzados ornamentales

Las Islas Británicas fueron objeto de incursiones vikingas desde el siglo VIII y se extendieron hasta el siglo X. Aunque es probable que entonces la influencia cultural fuera residual, con el dominio normando durante los siglos XI y XII este influjo sí fue real.

Priorato de Castle Acre (Norfolk, Inglaterra, siglos XI-XII): monasterio cluniacense fundado en el año 1089. No fue hasta 1160 que la iglesia fue terminada. Debido a las reformas religiosas iniciadas por el rey Enrique VIII, el monasterio fue abandonado y vendido a la nobleza. De sus restos, sorprende la portada de la iglesia, portada con serie de arcos falsos típicamente ingleses (Krüger, 2008, pág. 87), de medio punto entrecruzados, hechos en sillería. Destacan, al contrario que los ejemplos españoles, el uso de capiteles historiados, como en los tramos SOo y SOs del monasterio de San Juan de Duero.



Vista de los restos de la portada. (Castle Acre: Castle Acre Priory en English Heritage: <https://www.english-heritage.org.uk/visit/places/castle-acre-castle-acre-priory/>, consultado en julio de 2021).

Abadía de Holyrood (Edimburgo, Escocia, siglos XII-XIII): en la iglesia de esta abadía gótica sorprende uno de los laterales en ruinas de la nave (Wikipedia, s.f.), en la que encontramos una serie de arcos de medio punto entrecruzados. Algunos de ellos no presentan fustes, como el arco pinjante de la puerta sur del monasterio de San Juan de Duero, aunque esto pudiera ser debido a la pérdida del material.



Interior de la nave de la iglesia de la abadía de Holyrood (Holyrood Abbey en Wikipedia: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:2010-11-05_14-14-20_United_Kingdom_Scotland_Newington.jpg, consultado en julio de 2021).



5 - CONCLUSIONES Y NUEVAS PROPUESTAS DE INTERPRETACIÓN DEL CLAUSTRO

A lo largo de este trabajo, se ha procurado dilucidar el origen temporal y estilístico de los arcos singulares del monasterio de San Juan de Duero, más concretamente, esclarecer la procedencia de estos.

Uso específicamente la palabra “procedencia” porque, adelantando mi propuesta final, considero que los arcos epicicloides no son originales del edificio hospitalario.

¿Un claustro mal construido o mal reconstruido?

Son muchos los especialistas que ven al menos dos escuelas de cantería en el claustro de San Juan de Duero (Ewert, 1974-1975, pág. 83) y otros, un concurso de cantería (Ávila Jalvo, 2019, pág. 1), cuando puede haber otra tercera opción, que por otro lado, es muy habitual en la historia de la arquitectura: el reaprovechamiento de material constructivo siglos después, más aún si se tratan de piezas de una cierta calidad y entidad

Supongamos que, en un momento histórico incierto, el claustro del monasterio de San Juan de Duero tiene pandas medievales erigidas, pero necesita ser completado. Se recogen unas originales piezas de gran belleza y factura y se añaden a los elementos preexistentes. Obviamente si esta adaptación no se realiza con el debido cuidado, será evidente que las piezas no casarán entre sí.

Éste es el caso del claustro que nos ocupa, como se ha demostrado a lo largo del capítulo 2.3 de este trabajo, y cuyas conclusiones enumero a continuación:

- El firme del claustro no estaba debidamente aislado, permitiendo por ello habituales inundaciones que siguen dañando la piedra arenisca, muy porosa. Es incoherente llevar a cabo una arquería tan excepcional que no es correspondida con una cimentación y saneamiento adecuados.
- Se observan numerosas hiladas de cantería que no coinciden con las líneas de imposta y que, en ocasiones, tampoco siguen una ley de traba lógica. La construcción de cuerpos masivos requiere de una construcción homogénea que asegure su estabilidad.
- Se usaron continuamente recalces, añadidos y piezas de relleno, para salvar huecos que, de haber sido todo pensado como un conjunto, se habrían solucionado.
- Son numerosas las juntas excepcionalmente gruesas entre las dovelas de los arcos, tanto de medio punto, como túmidos y los entrecruzados, y que sorprenden en contraposición de la concepción tan novedosa de estos últimos.

- Erosión muy irregular entre unos sillares y otros. Es evidente, como se ha mostrado, que algunas piezas son producto de restauraciones, pero no por ello deja de ser sorprendente la diferencia de desgaste entre elementos de las partes más antiguas.
- Es llamativo el montaje inacabado de los arcos entrecruzados, dejando las dovelas de los extremos apenas ligeramente apoyadas sobre los machones. Sorprende que, si alguna vez los machones fueron más altos, éstos hayan desaparecido y no haya afectado a la arquería.
- Algunas de las dovelas de los arcos entrecruzados considero que están hechas de nuevo, con una factura inferior, y *exprofeso* para la reconstrucción la arquería, dando lugar a extremos mal apoyados y a dovelas más grandes.
- Igualmente, algunas dovelas de los arcos entrecruzados presentan fracturas y grietas, que pueden ser debidas a la manipulación de las piezas durante el hipotético traslado.
- Los arcos entrecruzados se han montado a pares, dejando un hueco entre ellos que deja adivinar que las caras interiores también están labradas.
- Algunos de los capiteles de trazado geométrico denotan [...] *influencias más antiguas indígenas, quizá incluso visigodas-preislámicas* (Ewert, 1974-1975, pág. 83).

Un estilo del que no hay referentes en España

Como he indicado anteriormente a lo largo de los capítulos 4.1 y 4.2, los arcos entrecruzados son más habituales de lo que *a priori* puede parecer y siempre en torno a áreas de influencia sículo-normanda, como son las Islas Británicas, la isla de Sicilia y el sur de la Península Itálica.

Es pertinente indicar que los fundadores de la Orden del Hospital de San Juan de Jerusalén eran mercaderes amalfitanos (Soberana Orden de Malta, s.f.), lo cual empieza a cerrar el círculo de posibles influencias sículo-normandas mezcladas con tendencias islámicas y metodología constructiva cristiana, y abriría las puertas al estudio de este conjunto bajo una perspectiva estilística hasta ahora novedosa.

En España, los arcos ornamentales alcanzan la perfección con el desarrollo de la geometría infinita tan propia del islam. No en vano, a partir del siglo XII, los arcos entrecruzados mixtilíneos evolucionaron hasta cubrir lienzos completos, en lo que hoy se conoce como paños de sebka (Pavón Maldonado, 2016, pág. 21) y que encontramos indistintamente y llevados a cabo con materiales muy diversos, en las arquitecturas nazarí y mudéjar.

A pesar de los muchos ejemplos expuestos en los capítulos 4.1 y 4.2 que reproducen arcos entrecruzados, los arcos epicicloides de San Juan de Duero son únicos por el despiece de sus dovelas y por la maravillosa deconstrucción del capitel de los tramos SEe y SEs.

Una nueva aportación a las propuestas interpretativas ya existentes

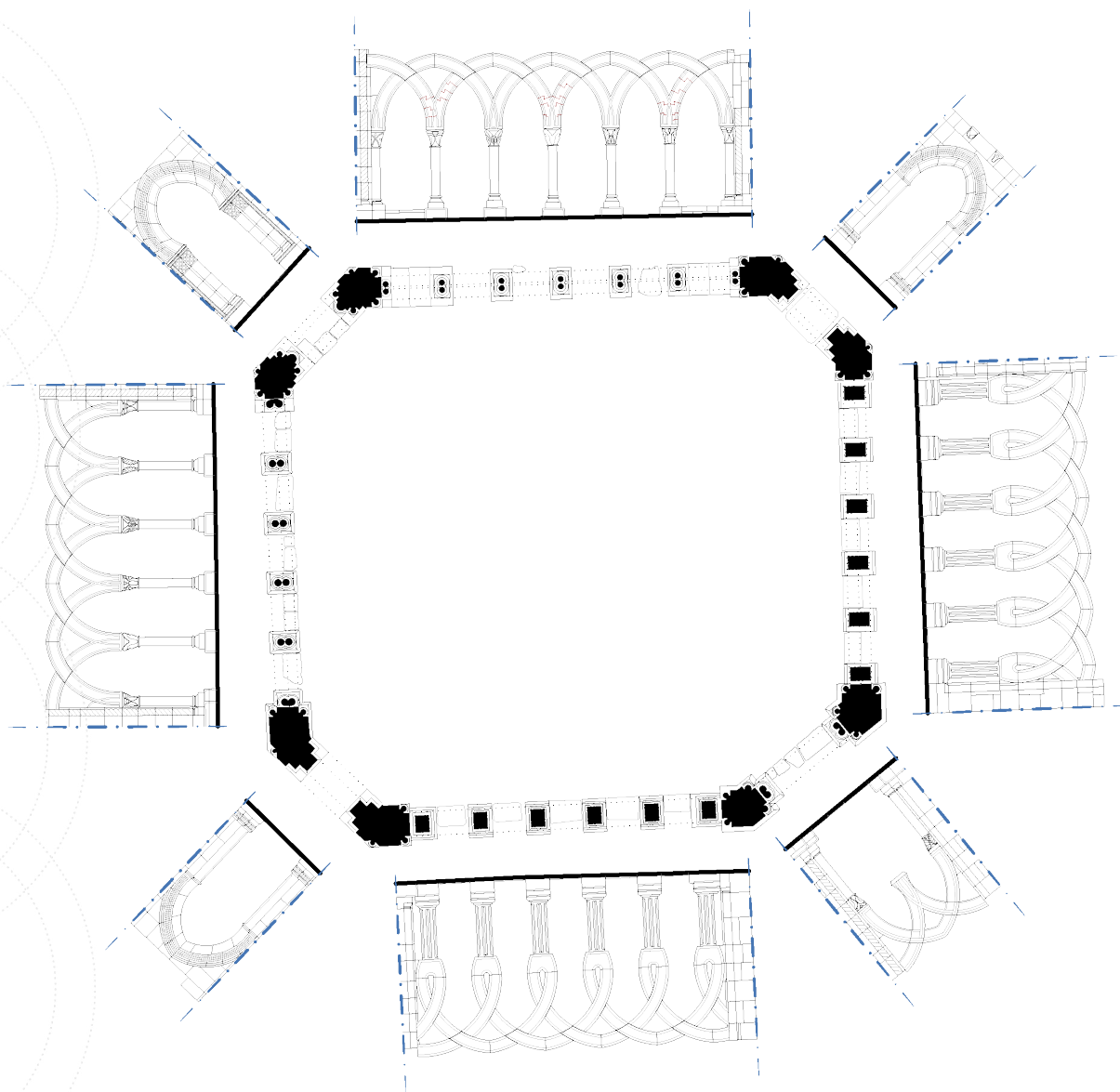
Siendo la premisa de partida que los arcos entrelazados no son originales del monasterio de San Juan de Duero, resulta obligatorio lanzar una hipótesis sobre su ubicación y génesis inicial. A tal efecto, remito a la original proposición de José Miguel Ávila Jalvo, que opina que, en su origen, estos restos fueron un claustro formado exclusivamente por los cuatro tramos de arcos entrecruzados (SEe, SEs, SOs y SOo) y cuatro chaflanes correspondientes a las cuatro puertas (NE, SE, S y SO) (Ávila Jalvo, 2019, pág. 10).

Ávila Jalvo indica que la arquería podría pertenecer a un palacio, mientras que nuestra propuesta añade que, además de poder ubicarse en un hipotético palacio, podría haber pertenecido al desaparecido castillo, de cuyos orígenes y vicisitudes se ha tratado en el capítulo 2.2, pues por sus dimensiones, podría haber encajado como un nuevo patio con arquerías de estas características.

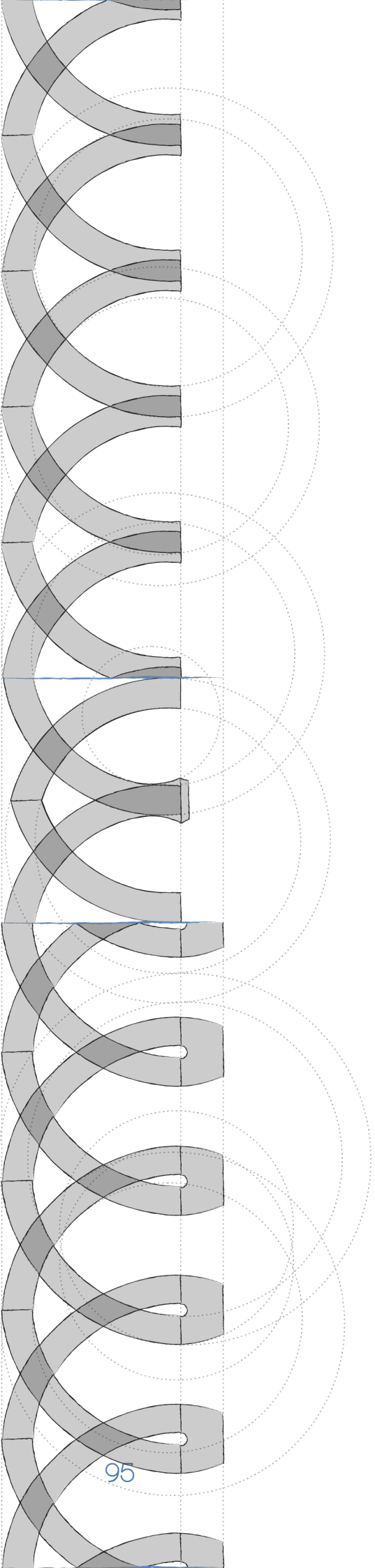
Asimismo, planteamos esta nueva hipótesis interpretativa del origen de estas arquerías únicas en España en cuanto a su forma, materiales y sistema constructivo, basándonos en una nueva posibilidad histórica ya comentada en los capítulos 4.1 y 4.2, en la que destacamos que el rey Alfonso X de Castilla mantuvo estrechas relaciones familiares y culturales con el rey normando Federico II de Sicilia en las décadas centrales del siglo XIII.

El rey Alfonso X de Castilla contrajo matrimonio con Beatriz de Suabia, descendiente de emperadores bizantinos y prima del rey Federico II de Sicilia y emperador de Sacro Imperio Romano Germánico. La correspondencia entre ambos monarcas está documentada (Montes, 1943) y muestra la rivalidad existente entre ambas cortes por alcanzar el más alto rango de excelencia cultural, así como sus mutuas influencias.

No creemos que fuese casualidad que la corte de Alfonso X se situara durante ese periodo en la ciudad de Soria.



Hipótesis de patio con arquerías a partir de los tramos de arcos entrecruzados del monasterio de San Juan de Duero, según la propuesta de (Ávila Jalvo, 2019, pág. 10) y dibujado por la autora.



6 - BIBLIOGRAFIA

- Abbazia di Piona. (s.f.). *Pietro della Canonica*, San. Obtenido de I Cistercensi: <https://www.cistercensi.info/abbazie/abbazie.php?ab=1069>
- Almagro Gorbea, A. (2008). *La Aljafería de Zaragoza - Alzado hipotético*. Obtenido de Academia Colecciones: https://www.academiacoleccion.com/arquitectura/inventario.php?id=AA-201_03
- Almagro Gorbea, A. (2008). *La Aljafería de Zaragoza - Sección transversal hacia norte*. Obtenido de Academia Colecciones: https://www.academiacoleccion.com/arquitectura/inventario.php?id=AA-201_05
- Almagro Gorbea, A. (2008). *La Aljafería de Zaragoza - Sección transversal hacia sur*. Obtenido de Academia Colecciones: https://www.academiacoleccion.com/arquitectura/inventario.php?id=AA-201_06
- Almagro Gorbea, A. (2011). *Mezquita de Córdoba - Alzado oeste*. Obtenido de Academia Colecciones: https://www.academiacoleccion.com/arquitectura/inventario.php?id=AA-101_05
- Almagro Gorbea, A. (febrero de 2016). *Mezquita de Córdoba - Sección Capillas Real y Villaviciosa*. Obtenido de Academia Colecciones: https://www.academiacoleccion.com/arquitectura/inventario.php?id=AA-101_33
- Almagro Gorbea, A. (s.f.). *Mezquita de Bab Mardum (Toledo) - Alzado oeste*. Obtenido de Academia Colecciones: https://www.academiacoleccion.com/arquitectura/inventario.php?id=AA-113_05
- Almagro Gorbea, A. (s.f.). *Mezquita de Bab Mardum (Toledo) - Alzado oeste*. Obtenido de Academia Colecciones: https://www.academiacoleccion.com/arquitectura/inventario.php?id=AA-113_05
- Almagro Gorbea, A. (s.f.). *Portadas toledanas (Toledo) - Puerta del Convento de Madre de Dios*. Obtenido de Academia Colecciones: https://www.academiacoleccion.com/arquitectura/inventario.php?id=AA-807_04
- Almagro Gorbea, A., y Manzano Martos, R. (2008). *Palacios medievales hispanos: discurso del académico electo Excmo. Sr. D. Antonio Almagro Gorbea leído en el acto de su recepción pública el día 27 de enero de 2008 y contestación del Excmo. Sr. D. Rafael Manzano Martos*. Madrid: Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.
- Alvarado Planas, J., Salazar Acha, J. d., y et.al. (2015). *La Orden de Malta en España (1113-2013)* (Vol. 1 y 2). Madrid: Editorial Sanz y Torres. Recuperado el 17 de abril de 2020, de https://books.google.es/books?id=sw5BDwAAQBAJyprintsec=frontcover&hl=es&source=gbg_summary_rycad=0#v=onepageyqyf=false
- Andrés Ordax, S., Nieto González, J. R., Rivera Blanco, J., y Rodicio Rodrí-

guez, C. (1995). *Catálogo Monumental de Castilla y León. Bienes Inmuebles declarados* (Vols. 2. Salamanca, Segovia, Soria, Valladolid, Zamora). Salamanca: Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo.

ArtenCórdoba. (s.f.). *Alhaken II. La segunda ampliación*. Obtenido de ArtenCordoba.com: <https://www.artencordoba.com/mezquita-cordoba/segunda-ampliacion-alhaken-al-hakam-ii/>

arteHistoria. (s.f.). *Arte Sículo-Normando*. Obtenido de arteHistoria: <https://www.artehistoria.com/es/escuela/arte-s%C3%ADculo-normando>

Ávila Jalvo, J. M. (2019). *San Juan de Duero. Parte inicial*. Adeste Dinteles(9), 1-9.

Ávila Jalvo, J. M. (2019). *San Juan de Duero. Parte final*. Adeste Dinteles(10), 1-10.

Ayala Martínez, C. d. (2008). Reconquista, cruzada y órdenes militares. *Bulletin du centre d'études médiévales d'Auxerre | BUCEMA*(2), 1-14.

Ayuntamiento de Soria. (7 de octubre de 2015). *Crónica de la demolición de las murallas y castillo de Soria en 1812*. Obtenido de #Elige.Soria.es: <https://elige.soria.es/cronica-de-la-demolicion-de-las-murallas-y-castillo-de-soria-en-1812/>

Ayuntamiento de Soria. (20 de septiembre de 2016). *El Castillo de Soria en Martel y Badiola*. Obtenido de #Elige.Soria.es: <https://elige.soria.es/el-castillo-de-soria-en-martel-y-badiola/>

Ayuntamiento de Soria. (18 de diciembre de 2017). *Bodas regias en Soria (1): Alfonso VII con la princesa polaca Doña Rica en 1152*. Obtenido de #Elige.Soria.es: <https://elige.soria.es/bodas-regias-en-soria-1-alfonso-vii-con-la-princesa-polaca-dona-rica-en-1152/>

Ayuntamiento de Soria. (17 de abril de 2018). *La Medina Soria que no era nuestra Soria*. Recuperado en agosto 2020, de #EligeSoria.es: <https://elige.soria.es/la-medina-soria-que-no-era-nuestra-soria/>

Ayuntamiento de Soria. (29 de 11 de 2019). *Los dos primeros tenentes de la Soria fundada por el Batallador, cofrades templarios*. Obtenido de #EligeSoria.es: <https://elige.soria.es/los-dos-primeros-tenentes-de-la-soria-del-batallador-cofrades-templarios/>

Ayuntamiento de Soria. (s.f.). *Puente medieval. Razón de ser del nacimiento de Soria*. Obtenido de TurismoSoria.es: <http://www.turismosoria.es/que-ver/monumentos/puente-medieval/>

Ayuntamiento de Soria. (s.f.). *Ruta de la Muralla. Cuatro kilómetros de muro cobijaban la Soria medieval*. Obtenido de Soria.es: <https://www.soria.es/turismo/ruta-de-la-muralla>

- Badiola, D. (1812). Plano topográfico de la fortaleza de Soria (A-3700). Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Gabinete de Dibujos.
- Barquero Goñi, C. (2013). La Orden Militar de San Juan y la Reconquista desde el siglo XII hasta el siglo XV. *Medievalismo*(23), 43-60.
- Barquero Goñi, C. (2014). *Los fines de la presencia del la Orden del Hospital en Castilla (Siglos XII y XIII)*.
- Barquero Goñi, C. (2019). Los Hospitalarios y los monasterios en la Corona de CASTILLA durante los siglos XII y XIII. *Espacio Tiempo Y Forma. Serie III, Historia Medieval*(32), 61-83. Recuperado en agosto de 2020, de <http://revistas.uned.es/index.php/ETFI/article/view/23669/19153>
- Bertrand, I. (20 de junio de 2012). *Primera cita de la ciudad de Soria en la historia de España*. Obtenido de SoriaNoticias.com.
- Bolli, C. M. (2016). *Smart History: Art, History, conversation: Cluny Abbey*. Recuperado en abril de 2020, de <https://smarthistory.org/cluny-abbey/>
- Bottari, S. (1925). *Nota sul Tempio normanno dei SS. Pietro e Paolo d'Agrò*. Messina.
- Bravo Castañeda, G., Marcos Sánchez, M., Mitre Fernández, E., y Sanz Serrano, R. (2001). *La caída del Imperio Romano y la génesis de Europa*. Madrid: Editorial Complutense. Recuperado en marzo de 2020, de <https://books.google.es/books?id=nVZrMPl1RqcCypg=PA7ydyq=e-dicto+de+tesal%C3%B3nicayhl=esysa=Xyved=oahUKEwiO8a7y-jfroAhVs8OAKHYxHA5cQ6AEIKDAA#v=onepageyq=edicto%20de%20tesal%C3%B3nicayf=false>
- Cabañero Subiza, B. (2012). El palacio de la Aljafería de Zaragoza. Entre la tradición omeya y la renovación 'abbasí y fatimí. En *La Aljafería y el Arte del Islam Occidental en el siglo XI* (págs. 201-248). Zaragoza: Institución "Fernando el Católico" (C.S.I.C.).
- Cabré Aguiló, J. (1911-17). *Catálogo Monumental de Soria*. Donación Cabré. Instituto del Patrimonio Cultural de España (IPCE).
- Centro Nacional de Información Geográfica (CNIG). (s.f.). *Mapas vectoriales y Bases Cartográficas y Topográficas. Hoja MTN50: 0350*. Obtenido de Centro de descargas: <https://centrodedescargas.cnig.es/Centro-Descargas/buscadorCatalogo.do#>
- Chiesa Cattolica. (s.f.). *Chiesa di Santa Scolastica*. Recuperado en abril de 2020, de <https://www.beweb.chiesacattolica.it/cattedrali/cattedrale/327/Chiesa+di+Santa+Scolastica>
- Coello, F. (1860). *Soria. 1/10.000*. Obtenido de <https://elige.soria.es/wp-content/uploads/2015/05/Soria-en-1860-mapa-de-Coello.jpg>

- Colbeck, C. (1905). Europe at the death of Charles the Great 814. En *The Public Schools Historical* (mapa 6). Londres: Longmans, Green, and Co. Obtenido de https://legacy.lib.utexas.edu/maps/historical/europe_814_colbeck.jpg
- Conant, K. J. (1968). The history of romanesque Cluny as clarified by excavation and comparisons. *ICOMOS: Monumentum*(7), 1-23.
- Daviña Sáinz, S. (1998). El monasterio de las Cascas (Betanzos) (I). *Anuario Brigantino*(21), 77-102. Recuperado en mayo de 2020
- Demurger, A. (2009). *Los templarios deben morir* (1 ed.). Barcelona: Robinbook. Recuperado en mayo de 2020
- Diago Hernando, M. (2011). Soria, una ciudad medieval amurallada. *Arevacon*(31), 4-19.
- Diéguez Melo, M. (2017). La planta central en edificios católicos y protestantes: Simbolismo, tradición e innovación para la renovación de la arquitectura religiosa del siglo XX. *Actas de Arquitectura Religiosa Contemporánea*, 5, (págs. 242-253). La Coruña.
- Dirección General del Instituto Geográfico Nacional. (2019). Capítulo 6. Referencias históricas. En *Atlas Nacional de España (ANE). Compendios. España en mapas: una síntesis geográfica* (págs. 143-175). Madrid: Centro Nacional de Información Geográfica.
- Esparza, J. J. (2015). *Historia de la Yihad: Catorce siglos sangrientos en el nombre de Allah*. Titivillus.
- Ewert, C. (1974-1975). Sistemas hispano-islámicos de arcos entrecruzados de San Juan de Duero en Soria: las arquerías del claustro. *Cuadernos de la Alhambra*(10-11), 27-83.
- Fortún Pérez de Ciriza, L. J. (s.f.). *García IV Ramírez*. Obtenido de Real Academia de la Historia: <https://dbe.rah.es/biografias/31461/garcia-iv-ramirez>
- Fortún Pérez de Ciriza, L. J. (s.f.). *Sancho VII*. Obtenido de Real Academia de la Historia: <https://dbe.rah.es/biografias/7452/sancho-vii>
- García Guinea, M. Á., Pérez González, J. M., y Rodríguez Montañés, J. M. (2002). *Enciclopedia del Románico en Castilla y León: Soria* (Vol. III). Aguilar de Campoo: Fundación Santa María la Real. Centro de Estudios del Románico.
- García Guinea, M. Á., Pérez González, J. M., y Rodríguez Montañés, J. M. (2002). Monasterio de San Juan de Duero. En *Enciclopedia del Románico en Castilla y León: Soria* (Vol. III, págs. 1036-1058). Aguilar de Campoo: Fundación Santa María la Real. Centro de Estudios del Románico.

- Geary, P., y et. al. (2004-2010). *Carolingian Culture at Reichenau y St. Gall: Codex Sangallensis 1092: Content and context*. Recuperado en abril de 2020, de <http://www.stgallplan.org/index.html>
- González Zymla, H., y Espinosa de los Reyes Sordo, P. (2013). *San Bernardo de Claraval: Base de datos digital de iconografía medieval*. Universidad Complutense de Madrid. Recuperado en mayo de 2020, de https://www.ucm.es/data/cont/media/www/pag-41507/San_Bernardo_Claraval_HERBERT_GONZALEZ_Y_PAULA_ESPINO-SA_2013.pdf
- Hernando Garrido, J. L., Blanco Martín, F. J., y Nuño González, J. (2002). Concatedral de San Pedro. En *Enciclopedia del Románico en Castilla y León: Soria* (Vol. III, págs. 966-977). Aguilar de Campoo: Fundación Santa María la Real. Centro de Estudios del Románico.
- Higuera Sanz, C. d., y Sánchez Hernández, R. (2004). *Memoria final de Restauración de la parte superior de los Arcos de San Juan de Duero*. Madrid: Instituto del Patrimonio Cultural de España (IPCE).
- Iglesias Aparicio, J. (4 de julio de 2016). *La primera mención histórica de Soria (869)*. Recuperado en marzo de 2021, de Condado de Castilla: <https://www.condadodecastilla.es/blog/la-primera-mencion-historica-soria-868/>
- Instituto Municipal de Turismo de Córdoba. (mayo de 2021). *andando.cordoba.es*. Recuperado en mayo de 2021, de <https://andando.cordoba.es/es/routes>
- Krüger, K. (2008). *Órdenes religiosas y monasterios: 2.000 años de arte y cultura cristianos*. Madrid: H. F. Ullmann Publishing.
- Laguillo Gutiérrez, B. (2014). San Bernardo de Claraval y el arte de los cistercienses. *Boletín de la Hermandad de San Bernardo*(124), 44-47. Recuperado en mayo de 2020
- Laliena Corbera, C. (s.f.). *Alfonso I de Aragón*. Obtenido de Real Academia de la Historia: <http://dbe.rah.es/biografias/6347/alfonso-i-de-aragon>
- Lalinea Corbera, C. (s.f.). *Ramiro II de Aragón*. Obtenido de Real Academia de la Hitoria: <https://dbe.rah.es/biografias/10815/ramiro-ii-de-aragon>
- Lampérez y Romea, V. (junio de 1904). Notas sobre algunos monumentos de la arquitectura cristiana española. IX.-San Juan de Duero (Soria). *Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*(136), 109-114.
- Leveil, J. (1899). *Viñola. Tratado Práctico Elemental De Arquitectura*. París: Garnier Hermanos. Recuperado en mayo de 2021, de <http://arquitectura.spaziarte.com/tratados/vignola/files/main.htm>

- Live Salerno. (s.f.). *Chiostro del Paradiso*. Obtenido de LiveSalerno.com: <https://www.livesalerno.com/it/chiostro-del-paradiso>
- Losada, J. C. (2020). Los cruzados toman Jerusalén. *Historia National Geographic*(203). Obtenido de https://historia.nationalgeographic.com.es/a/toma-jerusalen_16178
- Maíllo Salgado, F. (1993). Sobre la presencia de los musulimes en Castilla la Vieja en las Edades Medias. *Seminario, repoblación y reconquista: actas del III Curso de Cultura Medieval* (págs. 17-22). Aguilar de Campoo: Fundación Santa María la Real. Centro de Estudios del Románico.
- Manzano Moreno, E. (1991). *La frontera de al-Andalus en la época de los omeyas*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC).
- Martel, M. (S. XVII). *De la fundación de Soria, del origen de los doce linajes y de las antigüedades de esta ciudad por el mismo Miguel Martel, natural de Logroño, autor de la Numantina*. Obtenido de <http://bdh.bne.es/bnearch/detalle/bdh0000119125>
- Martínez de Aguirre, J. (2009). San Juan de Duero y el Sepulcrum Domini de Jerusalén. En *Siete maravillas del románico español* (págs. 111-148). Aguilar de Campoo: Fundación Santa María la Real. Centro de Estudios del Románico.
- Martínez Díez, G. (s.f.). *Alfonso VIII*. Obtenido de Real Academia de la Historia: <https://dbe.rah.es/biografias/6382/alfonso-viii>
- Martínez Díez, G. (s.f.). *Fernán González*. Obtenido de Academia de la Historia: <http://dbe.rah.es/biografias/10986/fernán-gonzalez>
- Martínez Hernando, M. d. (1984). Los orígenes de la ciudad de Soria. *Geographicalia*(21-24), 3-24.
- Martínez-Pérez, S., y Llasera, E. (1881). *Informe sobre San Juan de Duero*. Comisión Provincial de Monumentos Históricos y Artísticos de Soria.
- Mayer, H. E. (2001). *Historia de las Cruzadas*. Madrid: Ediciones Istmo. Recuperado en marzo de 2020, de https://books.google.es/books?id=MyhN-bH1FCQkCyprintsec=frontcoverydq=Mayer,+Historia+de+las+Cruzadas,yhl=esysa=Xyved=oahUKEwiZpZymslHpAhWNxYUKHR_8Am-oQ6AEIKDAA#v=onepageyqyf=false
- Ministerio de Ciencias e Innovación, Consejo Superior de Investigaciones Científicas CSIC. (2012). *Arte y Órdenes Militares: Patrimonio de las Órdenes de Jerusalén en España*. Recuperado en abril de 2020, de <http://www.proyectos.cchs.csic.es/aom/>
- Montes, E. (1943). Federico II de Sicilia y Alfonso X de Castilla. *Revista de Estudios Políticos*, 1-29.

- Müller, W., y Vogel, G. (1999). *Atlas de arquitectura* (Vol. 1. Generalidades. De Mesopotamia a Bizancio). Madrid: Alianza Atlas.
- Müller, W., y Vogel, G. (1999). *Atlas de arquitectura* (Vol. 2. Del románico a la actualidad). Madrid: Alianza Atlas.
- Museo Diocesano di Amalfi. (s.f.). *Il Chiostro del Paradiso*. Obtenido de MuseoDiocesanoAmalfi.it: <http://museodiocesanoamalfi.it/app/it/il-chiostro-del-paradiso/>
- NH Collection. (s.f.). *La storia*. Obtenido de Grand Hotel Convento di Amalfi: <https://www.ghconventodiamalfi.com/it/hotel/la-storia/>
- Nuño González, J. (2002). Soria. En *Enciclopedia del Románico en Castilla y León: Soria* (Vol. III, págs. 961-965). Aguilar de Campoo: Fundación Santa María la Real. Centro de Estudios del Románico.
- Palacios Madrid, F. (1973). Soria en sus orígenes. *Celtiberia*(45).
- Pallares Méndez, M. d. (s.f.). *Urraca de León*. Obtenido de Real Academia de la Historia: <https://dbe.rah.es/biografias/4538/uraca-de-leon>
- Pavón Maldonado, B. (2009). *Tratado de arquitectura hispanomusulmana: mezquitas. (Ensayo de arquitectura religiosa)* (Vol. IV). Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC).
- Pavón Maldonado, B. (abril de 2016). *De nuevo sobre el proceso de Entrecruzamiento de arcos árabes en la Europa meridional y norte de África. De la Córdoba del siglo X al claustro de la catedral de Amalfi pasando por Palermo, Cefalu y Monreale*. Obtenido de Basilio Pavón Maldonado. Página personal: <http://www.basiliopavonmaldonado.es/Documentos/entrecru.pdf>
- Pavón Maldonado, B. (agosto de 2020). *Arte, arquitectura y arqueología medieval. El alfiz y el dintel de los arcos de la arquitectura islámica occidental. Inventario y crítica*. Obtenido de Basilio Pavón Maldonado. Página personal: <http://www.basiliopavonmaldonado.es/Documentos/DINTEL.pdf>
- Pellicer Catalán, M., Menanteau, L., y Rouillard, P. (1977). Para una metodología de localización de colonias fenicias en las costas ibéricas. *Habis*(8), 217-252. Obtenido de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=653540>
- Pérez-Rioja y García-Sierra, J. A. (1985). *Historia de Soria*. Soria: Centro de Estudios Sorianos.
- Porrinas, D. (s.f.). Guerra y caballería en Tierra Santa: Templarios. *Historia National Geographic*(105), 70-79.

- Rabal, N. (1889). *España. Sus monumentos y artes. Su naturaleza e historia: Soria*. Barcelona: Establecimiento Tipográfico-Editorial de Daniel Cortezo y C^a. Recuperado en septiembre de 2020, de <https://repositorio.bde.es/handle/123456789/2985>
- Ramírez, T., y Lorenzo, A. d. (1904). San Juan de Duero; Soria. Estudio hecho á instancia de S. M. el Rey, por D. Teodoro Ramírez, Vicepresidente de la Comisión de Monumentos de Soria, y D. Andrés de Lorenzo, Arquitecto Municipal. *Arquitectura, Bellas Artes, Decoración, Industria, Arte Moderno y Construcción. Revista mensual*(142), 139-143.
- Reales Órdenes. (29 de agosto de 1882). *Gaceta de Madrid*(241), 629. Obtenido de <https://www.boe.es/datos/pdfs/BOE//1882/241/A00629-00629.pdf>
- Recuero Astray, M. (s.f.). *Alfonso VII*. Obtenido de Real Academia de la Historia: <https://dbe.rah.es/biografias/6376/alfonso-vii>
- Rincón García, W. (2015). Patrimonio artístico de la Orden de San Juan de Jerusalén en España: una aproximación y algunos ejemplos. En *La Orden de Malta en España (1113-2013)* (Vol. 2, págs. 859-928). Madrid: Sanz y Torres.
- Rodríguez Campomanes, P. (1747). *Dissertaciones historicas del orden y cavalleria de los Templarios o resumen historial...* (1 ed.). Madrid. Recuperado en mayo de 2020, de http://bibliotecadigital.icyl.es/es/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=10071922
- Rodríguez Montañés, J. M., Nuño González, J., Blanco Martín, F. J., y Modrón Antolín, C. (2002). Iglesia de San Nicolás. En *Enciclopedia del Románico en Castilla y León : Soria* (págs. 1009-1017). Aguilar de Campoo: Fundación Santa María la Real. Centro de Estudios del Románico.
- Saavedra Moragas, E. (1856). San Juan de Duero. *Revista de Obras Públicas*, IV(24), 277-282.
- Salerno da verdere. (26 de noviembre de 2018). *Convento di San Domenico a Salerno, oggi caserma*. Obtenido de Salerno da verdere. Guida ai luoghi alla storia e ai personaggi: <https://www.salernodavedere.it/convento-di-san-domenico-a-salerno-oggi-caserma/>
- Sarduní, N. (marzo de 2004). Las Cruzadas: Los españoles que batallaron en Tierra Santa. *Clío: Revista de historia*(29), 36-44.
- Shepherd, W. R. (1926). Europe and the Byzantine Empire about 1000. En *The Historical Atlas* (págs. 58-59). Henry Holt. Obtenido de https://legacy.lib.utexas.edu/maps/historical/shepherd_1911/shepherd-c-058-059.jpg
- Shepherd, W. R. (1926). Spain, 910-1492. En *The Historical Atlas* (págs. 82-

- 83). Henry Holt. Obtenido de https://legacy.lib.utexas.edu/maps/historical/shepherd_1911/shepherd-c-058-059.jpg / https://legacy.lib.utexas.edu/maps/historical/shepherd_1911/shepherd-c-082-083.jpg
- Shepherd, W. R. (1926). The Caliphate in 750. En *The Historical Atlas* (pág. 53). Henry Holt. Obtenido de https://legacy.lib.utexas.edu/maps/historical/shepherd/califate_750.jpg
- Soberana Orden de Malta. (s.f.). *970 años de historia*. Recuperado en mayo de 2020, de OrderofMalta.int: <https://www.orderofmalta.int/es/historia/>
- Solís, J. A. (2009). *Templarios en España* (1 ed.). La Coruña: Cadena Cien Editores. Recuperado en mayo de 2020, de https://books.google.com.bo/books?id=bhWOOgzCIBECyprintsec=frontcover&hl=es&source=gbg_summary_rycad=0#v=onepage&qyf=false
- Talgam, R. (2004). *The stylistic origins of umayyad sculpture and architectural decoration* (Vol. 1). Wiesbaden: Harrassowitz Verlag.
- Teja, R. (1990). *El cristianismo primitivo en la sociedad romana*. Madrid: Ediciones Istmo. Recuperado el 22 de marzo de 2020, de https://books.google.es/books?id=BTZUKi2_OnwCypg=PA211ydq=edicto+-de+tesal%C3%B3nicayhl=esysa=Xyved=oahUKEwiO8a7yjfroAh-Vs8OAKHYxHA5cQ6AEIOjAC#v=onepage&q=edicto%20de%20tesal%C3%B3nicayf=false
- Terés Navarro, E., y Jiménez Gil, C. (2008). *Monasterio de San Juan de Duero, Soria. Arquitectura e iconografía*. Soria: Ochoa Editores.
- Torres Balbás, L. (1952). Soria: interpretación de sus orígenes y evolución urbana. *Celtiberia*, 11(3), 7-31.
- Ubieto Arteta, A. (1969). *Diccionario de Historia de España* (Vols. N-Z). Revista de Occidente.
- Ubieto Arteta, A. (1987). *Creación y desarrollo de la Corona de Aragón*. Zaragoza: Anubar.
- UNESCO. (s.f.). *Arquitectura mudéjar de Aragón*. Obtenido de UNESCO. World Heritage Convention: <http://whc.unesco.org/es/list/378>
- Valdeón Baroque, J. (2004-2005). Alfonso X y el Imperio. *IV semana de estudios alfonsíes*. Alcanate IV, 243-255.
- Villa Rufolo. (s.f.). *Historia*. Obtenido de Villa Rufolo, la joya predilecta de Ravello: http://www.villarufolo.it/history_es.html
- von Spruner, K. (1846). *Die Iberische Halbinsel: bis in die Mitte des XIIIten. Jahrhundert's*. Gotha. Obtenido de Catálogo de la Cartoteca. Instituto Geográfico Nacional: <https://www.ign.es/web/catalogo-carto->

<teca/resources/html/023431.html>

Wikipedia. (s.f.). *Abadía de Cluny*. Recuperado en abril de 2020, de https://es.wikipedia.org/wiki/Abad%C3%ADa_de_Cluny

Wikipedia. (s.f.). *Arquitectura mudéjar de Aragón*. Obtenido de Wikipedia, La enciclopedia libre: https://es.wikipedia.org/wiki/Arquitectura_mud%C3%A9jar_de_Arag%C3%B3n

Wikipedia. (s.f.). *Arte cisterciense*. Recuperado en mayo de 2020, de https://es.wikipedia.org/wiki/Arte_cisterciense

Wikipedia. (s.f.). *Bernardo de Claraval*. Recuperado en mayo de 2020, de https://es.wikipedia.org/wiki/Bernardo_de_Claraval

Wikipedia. (s.f.). *Cattedrale di Palermo*. Obtenido de Wikipedia. L'enciclopedia libera: https://it.wikipedia.org/wiki/Cattedrale_di_Palermo

Wikipedia. (s.f.). *Conquista normanda de Inglaterra*. Obtenido de Wikipedia, La enciclopedia libre: https://es.wikipedia.org/wiki/Conquista_normanda_de_Inglaterra#Invasi%C3%B3n_normanda

Wikipedia. (s.f.). *Cristo de la Luz*. Obtenido de Wikipedia. La enciclopedia libre: https://es.wikipedia.org/wiki/Cristo_de_la_Luz

Wikipedia. (s.f.). *Cruzadas*. Recuperado en marzo de 2020, de <https://es.wikipedia.org/wiki/Cruzadas>

Wikipedia. (s.f.). *Dinastía selyúcida*. Recuperado en marzo de 2020, de https://es.wikipedia.org/wiki/Dinast%C3%ADa_sely%C3%BAcida

Wikipedia. (s.f.). *Duomo di Amalfi*. Obtenido de Wikipedia. L'enciclopedia libera: https://it.wikipedia.org/wiki/Duomo_di_Amalfi#Esterno

Wikipedia. (s.f.). *Duomo di Monreale*. Obtenido de Wikipedia, l'enciclopedia libera.: https://it.wikipedia.org/wiki/Duomo_di_Monreale

Wikipedia. (s.f.). *Edificios religiosos de Soria*. Obtenido de https://es.wikipedia.org/wiki/Edificios_religiosos_de_Soria

Wikipedia. (s.f.). *Holyrood Abbey*. Obtenido de Wikipedia. The Free Encyclopedia: https://en.wikipedia.org/wiki/Holyrood_Abbey

Wikipedia. (s.f.). *Imperio bizantino*. Recuperado en marzo de 2020, de https://es.wikipedia.org/wiki/Imperio_bizantino

Wikipedia. (s.f.). *Imperio latino*. Recuperado en marzo de 2020, de https://es.wikipedia.org/wiki/Imperio_latino

Wikipedia. (s.f.). *Palermo arabo-normanna e le cattedrali di Cefalù e Monreale*. Obtenido de Wikipedia. L'enciclopedia libera: https://it.wikipedia.org/wiki/Palermo_arabo-normanna_e_le_cattedrali_di_Cefal%C3%B9_e_Monreale

[org/wiki/Palermo_arabo-normanna_e_le_cattedrali_di_Cefal%C3%B9_e_Monreale](#)

Wikipedia. (s.f.). *Pie Postulatio voluntatis*. Recuperado en mayo de 2020, de https://es.wikipedia.org/wiki/Pie_postulatio_voluntatis

Wikipedia. (s.f.). *Planta de Sankt Gallen*. Recuperado en abril de 2020, de https://es.wikipedia.org/wiki/Planta_de_Sankt_Gallen

Wikipedia. (s.f.). *Pueblo godo*. Obtenido de Wikipedia. La enciclopedia libre: https://es.wikipedia.org/wiki/Pueblo_godo

Wikipedia. (s.f.). *Real Alcázar de Sevilla: Palacio Mudéjar o de Pedro I*. Obtenido de Wikipedia. La enciclopedia libre: https://es.wikipedia.org/wiki/Real_Alc%C3%A1zar_de_Sevilla#Patio_de_las_Doncellas

Wikipedia. (s.f.). *Reino de Jerusalén*. Recuperado en marzo de 2020, de https://es.wikipedia.org/wiki/Reino_de_Jerusal%C3%A9n

Wikipedia. (s.f.). *Reino de Sicilia*. Obtenido de Wikipedia. La enciclopedia libre: https://es.wikipedia.org/wiki/Reino_de_Sicilia

Wikipedia. (s.f.). *Sitio de Constantinopla (1204)*. Recuperado en marzo de 2020, de [https://es.wikipedia.org/wiki/Sitio_de_Constantinopla_\(1204\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Sitio_de_Constantinopla_(1204))

Wikipedia. (s.f.). *Sultanato de Rum*. Recuperado en marzo de 2020, de https://es.wikipedia.org/wiki/Sultanato_de_Rum